



4-170-640-61 (1)

# Integrated Remote Commander

Инструкции по эксплуатации RU

Інструкції з експлуатації UA

Upute za uporabu HR

RM-VLZ620T



## **Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



## **Pb** **Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами.

На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005 % (для ртути) и 0,004 % (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Маркировка CE является действительной только для тех стран, где она имеет юридическую силу. В основном это касается стран европейской экономической зоны ЕС.

### **ВАЖНО**

Храните пульт дистанционного управления в местах, недоступных для маленьких детей или животных, и блокируйте органы управления с помощью функции удержания (стр. 26). Устройства, такие как кондиционеры воздуха, обогреватели, бытовые электроприборы и электрические жалюзи или занавески, принимающие инфракрасные сигналы, могут представлять опасность при неправильном обращении.

## Особенности

RM-VLZ620T обеспечивает централизованное управление всеми аудио-/видеоустройствами, благодаря чему исчезает необходимость использования для управления другими аудио-/видеоустройствами разных пультов дистанционного управления.

Ниже приведены основные особенности данного устройства.

### ***Сего помощью можно выполнять централизованное управление всеми используемыми устройствами Sony (стр. 10).***

На заводе для RM-VLZ620T сделаны необходимые предварительные установки, чтобы с его помощью можно было управлять любым устройством Sony.

### ***Можно также осуществлять управление устройствами, произведенными не компанией Sony (стр. 12).***

RM-VLZ620T можно использовать для управления аудио-/видеоустройствами крупных производителей, задав код производителя.

### ***Можно обучить RM-VLZ620T новым функциям (стр. 18).***

RM-VLZ620T может запоминать инфракрасные сигналы от таких устройств как осветительное оборудование и т.д.

### ***Можно выполнить процедуру, состоящую из последовательных операций, просто нажав одну кнопку.***

- RM-VLZ620T может присваивать номера каналов номерным кнопкам, благодаря чему можно напрямую выбрать любой канал, просто нажав одну кнопку (стр. 23).
- В RM-VLZ620T можно запрограммировать до 12 процедур, состоящих из последовательных операций, для кнопок SYSTEM CONTROL или кнопок выбора устройства (стр. 24).

### ***Можно использовать для управления восемью устройствами.***

RM-VLZ620T может управлять устройствами, назначенными для любой из восьми кнопок выбора устройства.

Можно назначить следующие устройства

Телевизор  
Проектор  
Кабельная телевизионная приставка  
Спутниковый приемник/приемник DVB-T\*  
Телевизионная приставка, работающая на основе протокола IP  
DVR (цифровой видеомагнитофон)  
PVR (персональный видеомагнитофон)  
DVD-проигрыватель  
Устройство для записи DVD  
Проигрыватель Blu-ray Disc  
Проигрыватель дисков HD-DVD  
Видеомагнитофон  
Проигрыватель дисков CD  
Кассетная дека  
Домашний кинотеатр DVD  
Усилитель  
Приемник  
Аудиоаксессуар

\* DVB-T (Цифровое телевизионное вещание – наземное)

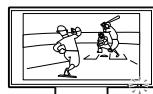
RU

# Блок-схема для настройки RM-VLZ620T

## Для устройства Sony

Включите устройство с помощью кнопки выбора устройства  
(стр. 10).

Телевизор  
Sony



## Для устройства, произведенного не компанией Sony

Задайте код производителя  
(стр. 12).

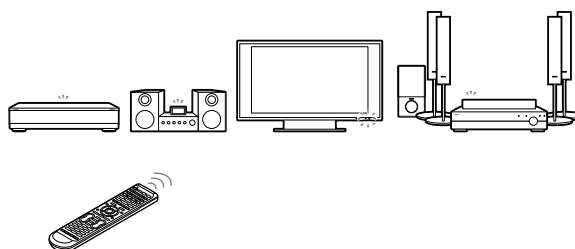
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00556
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aftron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Если не удается найти  
код производителя

Поиск кода производителя  
(стр. 14).

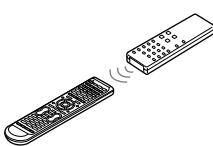


Управляйте устройством с помощью предварительно установленных  
функций (стр. 32).



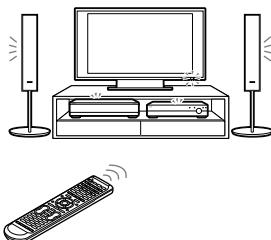
## **Расширенные функции**

**Введите сигналы (стр. 18).**



Если не удается  
найти код  
производителя

**Запрограммируйте процедуру,  
состоящую из последовательных  
операций (стр. 24).**



Для более удобных  
функций

# Содержание

Особенности.....	3
Блок-схема для настройки RM-VLZ620T .....	4
<hr/>	
<b>Начало работы</b>	
Установка батарей .....	8
Расположение органов управления .....	9
<hr/>	
<b>Управление устройствами</b>	
Управление устройствами Sony с помощью RM-VLZ620T .....	10
Задание кода производителя для устройств, произведенных не компанией Sony .....	12
Задание кода производителя .....	12
Поиск кода производителя для устройств, произведенных не компанией Sony .....	14
Проверка заданного кода производителя .....	15
Регулировка громкости .....	16
Управление громкостью через усилитель.....	16
Назначение RM-VLZ620T новых функций (Функция “обучения”) .....	18
Назначение функций кнопкам выбора устройства или кнопкам SYSTEM CONTROL.....	21
<hr/>	
<b>Дополнительные функции</b>	
Назначение канала каждой номерной кнопке.....	23
Программирование процедур, состоящих из последовательных операций RM-VLZ620T .....	24
Блокировка органов управления (Функция удержания).....	26
Восстановление заводских настроек .....	27
<hr/>	
<b>Дополнительная информация</b>	
Меры предосторожности .....	29
Уход .....	29
Технические характеристики .....	29
Поиск и устранение неисправностей .....	30

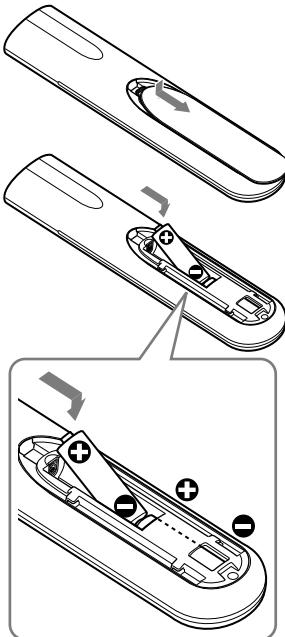
---

## **Таблица предварительно установленных функций**

<b>Кнопка TV.....</b>	<b>32</b>
Телевизор.....	32
Проектор.....	33
<b>Кнопка DVD .....</b>	<b>33</b>
Проигрыватель/устройство для записи DVD .....	33
<b>Кнопка BD .....</b>	<b>34</b>
Проигрыватель Blu-ray Disc/HD-DVD.....	34
<b>Кнопка SAT (CBL) .....</b>	<b>35</b>
Спутниковый приемник/приемник DVB-T.....	35
Кабельная телевизионная приставка.....	35
<b>Кнопка DVR (PVR) .....</b>	<b>36</b>
Цифровой видеомагнитофон/персональный видеомагнитофон .....	36
<b>Кнопка VCR.....</b>	<b>36</b>
Видеомагнитофон.....	36
<b>Кнопка CD.....</b>	<b>37</b>
Проигрыватель дисков CD.....	37
Кассетная дека.....	37
<b>Кнопка AMP .....</b>	<b>38</b>
Усилитель/приемник.....	38
Домашний кинотеатр DVD.....	38
<b>Индекс .....</b>	<b>39</b>
<b>Руководство по быстрой настройке .....</b>	<b>40</b>

### Установка батареи

Откройте батарейный отсек, сдвинув его крышку, и вставьте две сухие батареи R6 (размер AA) (приобретаются дополнительно). Вставьте батареи (сначала отрицательный полюс) в батарейный отсек, как показано ниже.



### Срок службы батареи

В обычных условиях щелочные батареи LR6 (размер AA) работают до одного года. Если RM-VLZ620T работает неправильно, батареи могут протечь. В этом случае замените батареи новыми.

### Примечания относительно батареи

- Не используйте одновременно старую и новую батареи, а также батареи разных типов.
- Если вытек электролит, содержащийся в батарее, вытрите загрязненную область батарейного отсека тканью и замените батареи на новые. Чтобы предотвратить вытекание электролита, извлекайте батареи, если RM-VLZ620T не будет использоваться в течение длительного времени.

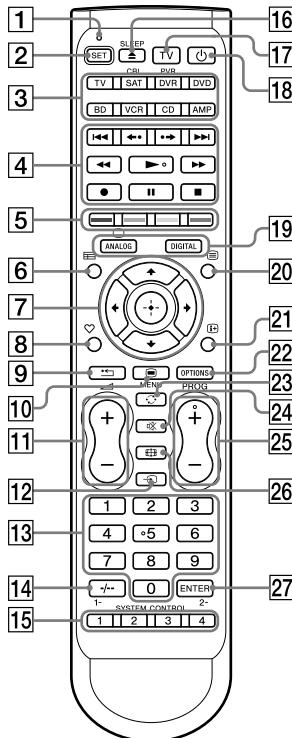
### Примечание

Даже при замене батарей настройки кода производителя или введенные/запрограммированные сигналы дистанционного управления сохраняются.

## Расположение органов управления

Функции кнопок различаются в зависимости от настроек/режимов работы.

В разделе "Таблица предварительно установленных функций" (стр. 32) показано, как работает RM-VLZ620T с каждым устройством в предустановленном на заводе режиме.



### **1 Индикатор SET**

Горит или мигает во время выполнения настроек.

### **2 Кнопка SET**

### **3 Кнопки выбора устройства**

Загораются при нажатии, обозначая режим текущего устройства.

### **4 Кнопки управления проигрывателем**

### **5 Цветные (Фасттекст) кнопки**

### **6 Кнопка (программа)**

### **7 Кнопки (правление)**

### **8 Кнопка (избранные)**

### **9 Кнопка (возврат)**

### **10 Кнопка MENU**

### **11 Кнопки (громкость) +/-**

### **12 Кнопка (выбор входа)**

### **13 Номерные кнопки**

### **14 Кнопка /-+**

### **15 Кнопки SYSTEM CONTROL**

### **16 Кнопка (открыть/закрыть)/SLEEP**

### **17 Кнопка TV**

Включение или выключение телевизора.

### **18 Кнопка (питание)**

### **19 Кнопка ANALOG/ (TV ON), кнопка DIGITAL**

### **20 Кнопка (титры)**

### **21 Кнопка (отображение)**

### **22 Кнопка OPTIONS**

### **23 Кнопка (повторный вызов)**

### **24 Кнопка (отключение звука)**

### **25 Кнопки PROG (+/-)**

### **26 Кнопка (режим экрана)**

### **27 Кнопка ENTER**

### **О тактильных точках**

На кнопках номер **5**, **PROG +** и **►** имеются тактильные точки для удобства использования.

## Управление устройствами

### Управление устройствами Sony с помощью RM-VLZ620T

На заводе в RM-VLZ620T выполнены необходимые предварительные установки для управления аудио/видеоустройствами Sony, заданными для любой из кнопок выбора устройства (см. таблицу ниже).

Кнопка выбора устройства	Предустановленное устройство	Заводская настройка*
TV	Телевизор Sony	02476
SAT (CBL)	Спутниковый приемник (не компании Sony)	40847
DVR (PVR)	Цифровой видеомагнитофон Sony	22676
DVD	DVD-проигрыватель Sony	11033
BD	Проигрыватель Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Видеомагнитофон Sony	60032
CD	Проигрыватель дисков CD Sony	70000
AMP	Приемник Sony	82586

\* Пятизначный код – предварительно установленный код производителя.

#### Примечания

- Для получения информации о функциях кнопок для каждого устройства см. "Таблица предварительно установленных функций" (стр. 32).
- Сигналы пульта дистанционного управления для некоторых устройств или функций могут отличаться. В этом случае введите соответствующие сигналы пульта дистанционного управления в RM-VLZ620T (стр. 18).
- Чтобы управлять другими устройствами Sony, для которых на заводе не были сделаны предварительные установки, задайте код производителя для нужного устройства (стр. 12).
- Некоторые устройства, не воспринимающие инфракрасные сигналы, не будут работать с RM-VLZ620T.



Кнопки выбора устройства



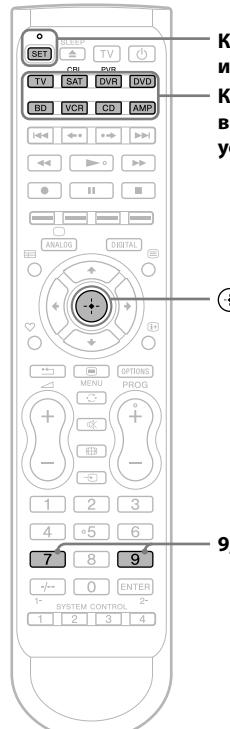
#### 2 Нажмите любую кнопку для управления устройством.

Для получения информации о функциях кнопок для каждого устройства см. раздел "Таблица предварительно установленных функций" (стр. 32).

#### Примечание

Если устройство не включается автоматически, нажмите кнопку , чтобы включить его.

#### Отмена автоматического управления включением питания для устройства Sony



Кнопка SET/  
индикатор SET  
Кнопки  
выбора  
устройства

**Пример. Для управления DVD-проигрывателем Sony выполните следующие действия.**

#### 1 Нажмите нужную кнопку выбора устройства.



Кнопка выбора устройства загорится при нажатии и погаснет, когда будет отпущенна.

Кнопки выбора устройства настроены для автоматического включения выбранного устройства при их нажатии. Для отключения функции автоматического включения питания выполните следующую процедуру.

**1 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.**

Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку  $\oplus$ , а затем отпустите обе кнопки.



**2 Введите 9 - 7 - 7.**



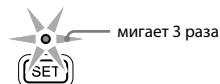
Индикатор SET мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



**3 Нажмите кнопку выбора устройства, для которой требуется внести изменения.**



Индикатор SET мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.



## Отмена процесса

В любой момент нажмите кнопку SET.

## Определение кнопки выбора устройства, заданной для устройства Sony

Нажмите  $\ominus$  в шаге 3 выше.

Кнопки выбора устройства, заданные для устройства Sony, начнут последовательно мигать.

Кнопки выбора устройства, заданные для устройств, произведенных не компанией Sony, мигать не будут.

## Повторная установка автоматического управления включением питания

Выполните ту же процедуру, что и при отмене автоматического управления включением питания.

### Примечания

- Если задать код производителя устройства, произведенного не компанией Sony, для кнопки выбора устройства, задать автоматическое управление включением питания для этой кнопки не удастся. Если после задания автоматического управления включением питания выполнить замену на код устройства, произведенного не компанией Sony, управление будет отменено.
- Если попытаться установить автоматическое управление включением питания для устройства, произведенного не компанией Sony, индикатор SET мигнет один раз и погаснет (указывая на то, что задать такое управление не удастся).
- Если ввести сигнал или запрограммировать процедуру для кнопки выбора устройства, для которой задано автоматическое управление включением питания, то эта функция управления не будет работать. Чтобы активировать управление, удалите введенный сигнал или запрограммированную процедуру для кнопки выбора устройства.

## Задание кода производителя для устройств, произведенных не компанией Sony

RM-VLZ620T можно использовать для управления аудио-/видеоустройствами крупных производителей. Чтобы использовать его для аудио-/видеоустройств, произведенных не компанией Sony, или устройств Sony, не установленных на заводе (для получения заводских настроек см. таблицу ниже), для каждого устройства потребуется задать код производителя любой из восьми кнопок выбора устройства.

Кнопка выбора устройства	Предустановленное устройство	Заводская настройка*
TV	Телевизор Sony	02476
SAT (CBL)	Спутниковый приемник (не компании Sony)	40847
DVR (PVR)	Цифровой видеомагнитофон Sony	22676
DVD	DVD-проигрыватель Sony	11033
BD	Проигрыватель Blu-ray Disc Sony	11516
VCR	Видеомагнитофон Sony	60032
CD	Проигрыватель дисков CD Sony	70000
AMP	Приемник Sony	82586

\* Пятизначный код – предварительно установленный код производителя.

### Примечания

- Для кнопки выбора устройства **TV** можно назначить только телевизор или проектор. Для других кнопок выбора устройства можно назначить любое устройство. Для получения информации о функциях кнопок для каждого устройства см. "Таблица предварительно установленных функций" (стр. 32).
- Если во время выполнения настройки в течение 10 секунд не выполняется никаких операций, настройка будет отменена и потребуется начать ее заново.
- Некоторые устройства, не воспринимающие инфракрасные сигналы, не будут работать с RM-VLZ620T.

## Задание кода производителя



- Кнопка SET/индикатор SET**  
**Кнопки выбора устройства**  
**Номерные кнопки**

### Пример. Установка телевизора Philips (01454)

#### 1 См. прилагаемый "Список кодов производителя" и найдите в нем пятизначный код производителя для требуемого устройства.

Если указано более одного кода производителя, используйте первый код. Рекомендуется записывать коды используемых устройств для более быстрого их поиска в дальнейшем.

Устройство	Код производителя
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

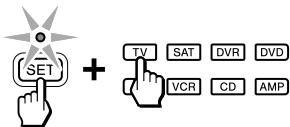
### Примечание

Если не удается найти код производителя, воспользуйтесь функцией поиска (стр. 14).

## 2 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.



**Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите нужную кнопку выбора устройства, а затем отпустите обе кнопки.**



Выбранная кнопка выбора устройства загорится.

## 3 Введите код производителя (01454).



Индикатор SET мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.



## Отмена процесса

В любой момент нажмите кнопку SET.

### Примечание

Если настройка не завершена, индикатор SET мигнет один раз, после чего индикаторы погаснут. Начните процедуру с начала.

Если ввести код производителя, не указанный в прилагаемом "Списке кодов производителя", настройка будет отменена.

## Управление устройством

1 Нажмите кнопку выбора устройства, соответствующую устройству.

Кнопка выбора устройства мигнет.  
2 Нажмите кнопку ⌂, чтобы включить устройство.

3 Нажмите любую кнопку для управления устройством.

Для получения информации о функциях кнопок для каждого устройства см. раздел "Таблица предварительно установленных функций" (стр. 32).

### Если RM-VLZ620T не работает

- Прежде всего попробуйте повторить процедуру настройки с использованием другого кода производителя (если имеется для данного устройства).
- Попробуйте настроить номер кода с помощью функции поиска (стр. 14).
- Сигналы пульта дистанционного управления для некоторых устройств или функций могут отличаться. В этом случае введите соответствующие сигналы пульта дистанционного управления в RM-VLZ620T (стр. 18).

## Удаление заданного кода производителя

Можно восстановить заводскую настройку кода для любой кнопки выбора устройства.

1 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.

Загорится индикатор SET.

Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку ⌂.

2 Введите **9 - 0 - 2**.

Индикатор SET мигнет три раза.

3 Нажмите кнопку выбора устройства, для которой требуется восстановить заводскую настройку.

Индикатор SET мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.

Чтобы отменить этот процесс, в любой момент нажмите кнопку SET.

### Примечания

• При выполнении сброса кнопки выбора устройства назначенная функция или запрограммированная процедура также будут удалены для этой кнопки.

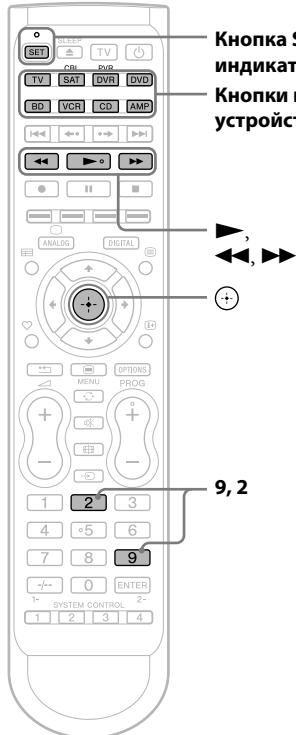
• Об отмене всех настроек RM-VLZ620T см. стр. 27.

## Поиск кода производителя для устройств, произведенных не компанией Sony

Если не удается найти код производителя в прилагаемом "Списке кодов производителя", задайте код с помощью функции поиска.

### Примечание

Если во время выполнения настройки в течение 10 секунд не выполняется никаких операций, настройка будет отменена и потребуется начать ее заново.



### Пример. Задание кода производителя для телевизора

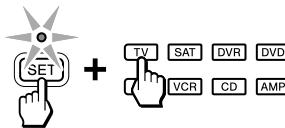
**1 Включите устройство с помощью выключателя питания устройства.**

**2 Направьте RM-VLZ620T на устройство, для которого требуется ввести код.**

**3 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.**



Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите нужную кнопку выбора устройства, а затем отпустите обе кнопки.



Выбранная кнопка выбора устройства загорится.

**4 Введите 9 - 2 - 2.**



Индикатор SET мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



**5 Нажмите и удерживайте кнопку >>, чтобы начать поиск.**



**6 Когда устройство выключится, отпустите кнопку.**

Если выбран неправильный код, с помощью кнопок >> и << выберите следующий или предыдущий код.

**7 Нажмите кнопку +.**



Индикатор SET мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.



## Отмена процесса

В любой момент нажмите кнопку **SET**.

### Примечания

- Если все коды были выбраны по одному разу, индикатор **SET** и выбранная кнопка выбора устройства мигнут один раз и погаснут.
- Если настройка не завершена, индикатор **SET** мигнет один раз, после чего индикаторы погаснут.
- Если управление устройством по-прежнему невозможно даже после настройки кода производителя с помощью функции поиска, можно использовать другой код. Повторите вышеописанные шаги, чтобы найти другой код, который работает для большинства функций этого устройства.

## Проверка заданного кода производителя

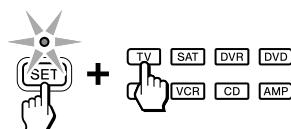
Можно проверить заданный номер кода.

### Пример: проверка кода (50831), установленного для телевизора

#### 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.



Удерживая нажатой кнопку **SET**, нажмите нужную кнопку выбора устройства, а затем отпустите обе кнопки.



Выбранная кнопка выбора устройства загорится.

#### 2 Ведите 9 - 3 - 3.



Индикатор **SET** мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



#### 3 Нажмите кнопку ►.



#### 4 Индикатор **SET** и выбранная кнопка выбора устройства будут последовательно мигать в соответствии с заданным кодом производителя. Подсчитайте, сколько раз они мигнут, чтобы определить номер кода.



Цифра	SET	TV	Код
Первая	мигает один раз	мигает 5 раз	= 5
Вторая	мигает дважды	часто мигает*	= 0
Третья	мигает 3 раза	мигает 8 раз	= 8
Четвертая	мигает 4 раза	мигает 3 раза	= 3
Пятая	мигает 5 раз	мигает один раз	= 1

\* Если кнопка быстро мигает, это означает "0".

Если требуется выполнить проверку еще раз, нажмите кнопку ►.

#### 5 Нажмите кнопку **SET** для завершения. Индикаторы погаснут.

## Регулировка громкости

Отрегулируйте громкость с помощью кнопки  $\triangleleft$  (громкость)  $+$ / $-$ . Нажмите кнопку  $\otimes$  (отключение звука), чтобы отключить звук.

Если выбрано видеоустройство, регулируется громкость на телевизоре. Если выбрано аудиоустройство, регулируется громкость на усилителе.

### Видеоустройства:

Телевизор, кабельная телевизионная приставка, спутниковый приемник, телевизионная приставка, работающая на основе протокола IP, DVR (цифровой видеомагнитофон)/PVR (персональный видеомагнитофон), DVD-проигрыватель, устройство для записи DVD, проигрыватель Blu-ray Disc/HD-DVD, видеомагнитофон

### Аудиоустройства:

Проигрыватель дисков CD, кассетная дека, усилитель, приемник, аудиоаксессуар

Ниже приведены заводские настройки для каждой кнопки выбора устройства.

Кнопка выбора устройства	Управление громкостью
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Телевизор
CD, AMP	Усилитель

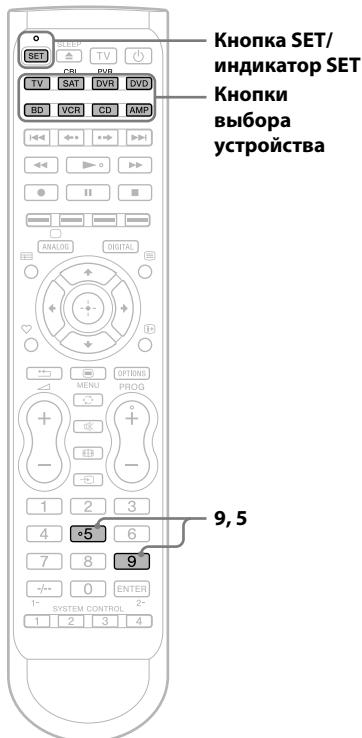
### Примечания

- Перед настройкой других устройств рекомендуется сначала задать код производителя для кнопок **TV** и **AMP**.
- Если выбран проектор или домашний кинотеатр DVD, его громкость можно регулировать независимо.

## Управление громкостью через усилитель

Если телевизор (или другое видеоустройство) подключен к усилителю или домашнему кинотеатру DVD, может потребоваться воспроизвести звук с помощью колонок через усилитель. В этом случае измените заводскую предустановку, чтобы можно было регулировать громкость аудиоустройств без переключения каждый раз управляемого устройства с видеоустройства на аудиоустройство.

### Изменение заводской предустановки регулировки громкости

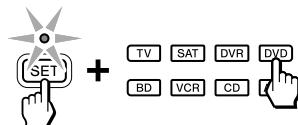


## **Пример. Установка кнопки выбора устройства DVD для регулировки громкости через усилитель**

### **1 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.**



Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку выбора устройства, громкость которого нужно регулировать через усилитель, а затем отпустите обе кнопки.

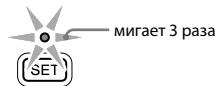


Выбранная кнопка выбора устройства загорится.

### **2 Введите 9 - 5 - 5.**



Индикатор SET мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



### **3 Нажмите кнопку выбора устройства, для которой назначен подключенный усилитель.**



Индикатор SET мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.



## **Отмена процесса**

В любой момент нажмите кнопку SET.

## **Возврат исходных настроек для регулировки громкости**

### **1 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.**

Загорится индикатор SET.

Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку выбора устройства, для которой нужно вернуть исходные настройки.

### **2 Введите 9 - 5 - 5.**

Индикатор SET мигнет три раза.

### **3 Нажмите ту же кнопку выбора устройства, которая была нажата в шаге 1.**

Индикатор SET мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.

## Назначение RM-VLZ620T новых функций (Функция "обучения")

Если управлять устройством не удается даже после того, как будет правильно задан код производителя, можно назначить RM-VLZ620T новые функции с помощью пульта дистанционного управления, прилагаемого к устройству.

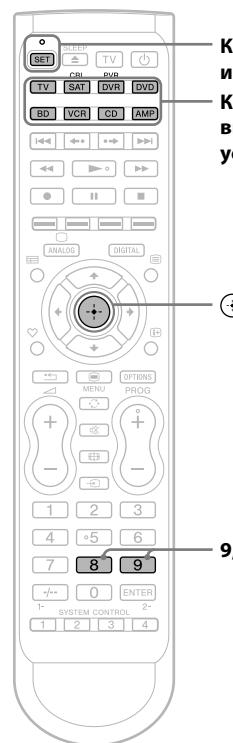
Можно назначить функцию любой кнопке (за исключением кнопки **SET**) для любого режима устройства.

О назначении функций кнопкам выбора устройства или кнопкам **SYSTEM CONTROL** см. стр. 21.

Возможно, будет полезным записать назначенные функции.

### Примечания

- Используйте новые батареи в обоих пультах дистанционного управления.
- Не удается ввести определенные сигналы пультов дистанционного управления.
- Если функция уже назначена, вместо нее будет введена новая.
- Не удается назначить функцию номерной кнопке, для которой уже назначен канал (стр. 23).
- Можно также ввести сигналы пульта дистанционного управления компьютера (включая тип со встроенным тонером) для управления монитором.
- Если на любом этапе процесса "обучения" в течение 10 секунд не выполнять никаких необходимых действий, процесс "обучения" будет отменен.



Кнопка SET/  
индикатор SET  
Кнопки  
выбора  
устройства

### Пример. Назначение функции кнопке ► (воспроизведение) в режиме DVD

- 1 Расположите RM-VLZ620T таким образом, чтобы его головка находилась напротив головки пульта дистанционного управления устройства.**

Пульт дистанционного управления устройства



Расстояние около  
3 – 8 см

- 2 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.**

Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку +, а затем отпустите обе кнопки.



Загорится  
индикатор SET.

- 3 Введите 9 - 8 - 8.**



Индикатор SET мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



мигает 3 раза

- 4 Нажмите кнопку выбора устройства, которым нужно управлять.**



Выбранная кнопка выбора устройства загорится.



## 5 Нажмите кнопку RM-VLZ620T, для которой нужно назначить функцию.



Индикатор **SET** мигнет при нажатии кнопки.  
(Ожидается назначение функции.)



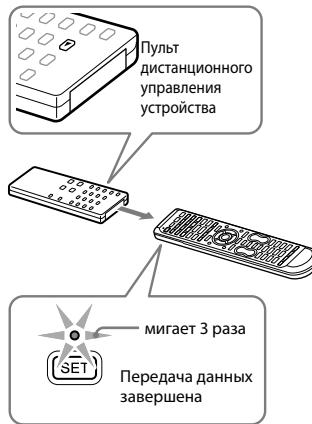
### Примечание

Выполните следующий шаг в течение 30 секунд. В противном случае индикатор **SET** мигнет один раз и процесс "обучения" вернется к шагу 4.

## 6 Нажмите кнопку на пульте дистанционного управления устройства, чтобы передать сигнал на RM-VLZ620T.

Во время передачи сигнала продолжает гореть только индикатор **SET**, а кнопка выбора устройства гаснет.

После завершения передачи сигнала индикатор **SET** мигнет три раза, и RM-VLZ620T возвратится в состояние, соответствующее шагу 4.



### Примечание

Если индикатор **SET** мигнул только один раз, это означает, что "обучение" не завершено. Еще раз повторите действия, начиная с шага 4.

## 7 Повторите действия шагов 4 – 6, чтобы назначить другие новые функции.

## 8 Нажмите кнопку **SET**, чтобы завершить процесс назначения.

Индикатор **SET** погаснет.

## Отмена процесса

В любой момент нажмите кнопку **SET**.

### Примечания

- Если ввести сигнал для кнопки, назначенная этой кнопке функция сохранится даже после того, как будет задан код производителя.
- Не удастся назначить совмещенные операции кнопок (например, ● + ►) двум кнопкам RM-VLZ620T одновременно.  
В этом случае назначьте сигнал одной кнопке, одновременно нажимая две кнопки на пульте дистанционного управления устройства.

## Назначение функций кондиционера воздуха

После настройки параметров кондиционера воздуха в соответствии с сезоном сбросьте параметры пульта дистанционного управления кондиционера воздуха (температура, сила и направление потока и т.д.) и введите в RM-VLZ620T новые сигналы дистанционного управления.

Если при каждом нажатии кнопки питания на пульте дистанционного управления кондиционера воздуха и т.д. выполняется переключение между включением и выключением питания, функцию включения/выключения питания, возможно, не удастся назначить правильно. В этом случае введите сигналы включения/выключения питания двумя разными кнопками RM-VLZ620T.

- 1 Введите сигнал включения питания для одной кнопки (выполните передачу сигнала включения питания, нажав кнопку питания, когда устройство выключено).
- 2 Введите сигнал выключения питания для другой кнопки (выполните передачу сигнала выключения питания, нажав кнопку питания, когда устройство включено).

Теперь две кнопки RM-VLZ620T, которым назначены соответствующие функции, управляют передачей сигналов включения/выключения питания устройства соответственно.

### Примечание

Устройства, такие как кондиционеры воздуха и обогреватели, принимающие инфракрасные сигналы, могут представлять опасность при неправильном обращении. Обязательно храните RM-VLZ620T в местах, недоступных для маленьких детей или животных, и блокируйте органы управления с помощью функции удержания (стр. 26).

## Советы для точного назначения функций

- Не смешайте пульты дистанционного управления во время процесса “обучения”.
- Используйте новые батареи в обоих пультах дистанционного управления.
- Не выполняйте процесс “обучения” в местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей или сильного люминесцентного света. (Помехи могут помешать процессу “обучения”.)
- Область датчика пульта дистанционного управления может отличаться в зависимости от модели пульта дистанционного управления. Если не RM-VLZ620T не получает сигналы, попробуйте изменить положение обоих пультов дистанционного управления.
- При вводе в RM-VLZ620T сигналов с пульта дистанционного управления с интерактивной системой обмена сигналами (поставляется с определенными усилиями Sony), ответный сигнал основного устройства может препятствовать “обучению” RM-VLZ620T. В этом случае перейдите в место, где сигналы не достигнут основного устройства (например, в другую комнату).

### Удаление назначенной функции для одной кнопки

**Пример. Удаление назначенной функции с номерной кнопки 1 в режиме DVD**

#### 1 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.

Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку  +, а затем отпустите обе кнопки.



#### 2 Введите 9 - 0 - 4.



Индикатор SET мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



#### 3 Нажмите нужную кнопку выбора устройства.



Выбранная кнопка выбора устройства загорится.

#### 4 Нажмите кнопку с назначенной функцией, для которой требуется восстановить заводскую настройку.



Если назначенная функция удалена, индикатор SET мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.



#### Примечание

Чтобы удалить другую функцию, повторите шаги 3 и 4.

#### 5 Нажмите кнопку SET для завершения настройки.

Индикатор SET погаснет.

### Отмена процесса

В любой момент нажмите кнопку SET.

### Удаление всех назначенных функций в режиме определенного устройства

**Пример. Удаление всех назначенных функций в режиме DVD**

#### 1 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.

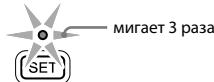
Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку  +, а затем отпустите обе кнопки.



## 2 Введите 9 - 0 - 5.



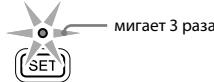
Индикатор **SET** мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



## 3 Нажмите нужную кнопку выбора устройства.



Если назначенные функции удалены, индикатор **SET** мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.



## Отмена процессса

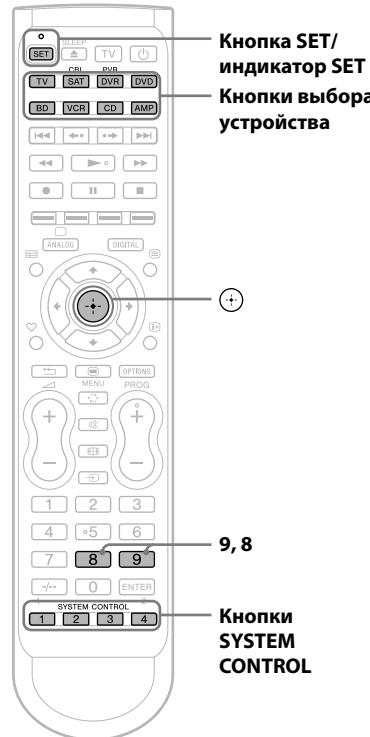
В любой момент нажмите кнопку **SET**.

## Назначение функций кнопкам выбора устройства или кнопкам **SYSTEM CONTROL**

Например, если требуется переключить усилитель на вход DVD, введите сигнал выбора входа для кнопки выбора устройства **DVD**, чтобы можно было переключить усилитель на вход DVD при простом нажатии кнопки выбора устройства **DVD**. (Чтобы выполнить эту операцию, сначала нужно включить усилитель.)

### Примечания

- Используйте новые батареи в обоих пультах дистанционного управления.
- Если для такой кнопки была запрограммирована процедура, состоящая из последовательных операций, (стр. 24), процедура настройки будет отменена.



**Пример. Ввод сигнала входа DVD усилителя для кнопки выбора устройства DVD (для выбора входа DVD нажатием одной кнопки)**

**1** Расположите RM-VLZ620T таким образом, чтобы его головка находилась напротив головки пульта дистанционного управления устройства.

Пульт дистанционного управления устройства

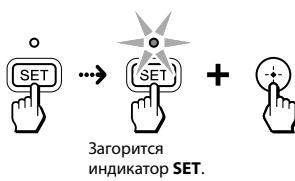


**Примечание**

Если на любом этапе процесса "обучения" в течение 10 секунд не выполнять никаких необходимых действий, режим "обучения" будет отменен.

**2** Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.

Удерживая нажатой кнопку **SET**, нажмите кнопку **⊕**, а затем отпустите обе кнопки.



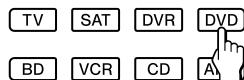
**3** Введите **9 - 8 - 8**.



Индикатор **SET** мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



**4** Нажмите и удерживайте кнопку выбора устройства, для которой нужно ввести сигнал, более 3 секунд.



Выбранная кнопка выбора устройства загорится.

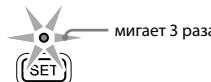


**Примечания**

- При вводе сигнала для кнопки **SYSTEM CONTROL**, используйте короткое нажатие. Помните, что выбранная кнопка не загорится.
- Если не выполнить следующий шаг в течение 30 секунд, один раз мигнет индикатор **SET**. Еще раз повторите действия, начиная с шага 4.

**5** Выберите вход DVD на пульте дистанционного управления устройства.

После завершения передачи данных индикатор **SET** мигнет три раза и RM-VLZ620T вернется в состояние, соответствующее шагу 4.



**Примечание**

Если индикатор **SET** мигнул только один раз, это означает, что "обучение" не завершено. Еще раз повторите действия, начиная с шага 4.

**6** Чтобы назначить другие функции, повторите шаги 4 и 5.

**7** Нажмите кнопку **SET**, чтобы завершить процесс назначения.

Индикатор **SET** погаснет.

**Отмена процесса**

В любой момент нажмите кнопку **SET**.

**Удаление назначенной функции с кнопки выбора устройства или кнопки **SYSTEM CONTROL****

**1** Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.

Загорится индикатор **SET**.

Удерживая нажатой кнопку **SET**, нажмите кнопку **⊕**.

**2** Введите **9 - 0 - 4**.



Индикатор **SET** мигнет три раза.

**3** Нажмите и удерживайте кнопку выбора устройства более 3 секунд или нажмите кнопку **SYSTEM CONTROL**, для которой требуется восстановить заводскую настройку. После удаления назначенной функции индикатор **SET** мигнет три раза.

**4** Нажмите кнопку **SET** для завершения настройки.

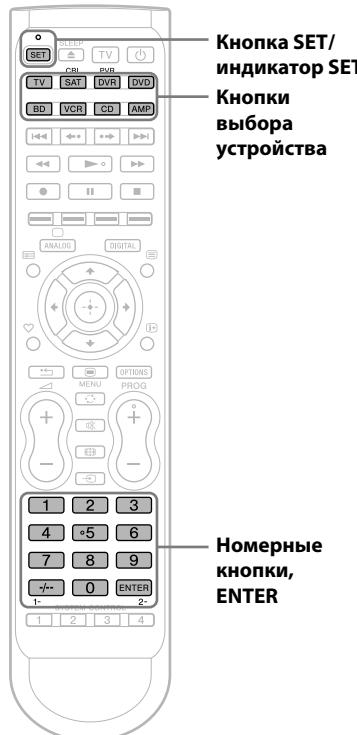
Индикатор **SET** погаснет.

## Назначение канала каждой номерной кнопке

Операции выбора каналов можно запрограммировать для **номерных кнопок** (**0 – 9**) для каждого режима устройства, что позволит напрямую выбрать любой номер канала, просто нажав одну номерную кнопку.

### Примечания

- Если другой канал уже задан для кнопки, вместо него будет введен новый.
- Если для кнопки уже назначена функция, назначить канал для нее не удастся.
- После программирования номерной кнопки не удастся использовать ее как обычную номерную кнопку.

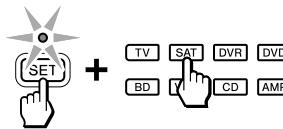


### Пример. Назначение канала номерной кнопке 9 в режиме SAT

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.



Удерживая нажатой кнопку **SET**, нажмите нужную кнопку выбора устройства, а затем отпустите обе кнопки.



Выбранная кнопка выбора устройства загорится.

- 2** Введите **9 - 7 - 1**.



Индикатор **SET** мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.



- 3** Нажмите номерную кнопку, для которой требуется назначить канал.



Индикатор **SET** мигнет три раза.



---

#### **4 Введите нужный номер канала.**

**Примечания**

- Можна нажать до четырех номерных кнопок, кнопки **/**- и кнопки **ENTER**.

Если нажать любую другую кнопку, индикатор **SET** мигнет один раз и выключится, после чего настройка будет отменена.

- Если нажать четыре кнопки, режим настройки будет завершен и канал будет запрограммирован.

#### **5 Нажмите кнопку **SET**, чтобы завершить программирование.**

Индикатор **SET** мигнет три раза, после чего индикаторы погаснут.



— мигает 3 раза

Теперь можно выбрать канал, просто нажав номерную кнопку 9.

**Отмена процесса**

Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд. Индикаторы погаснут.

**Удаление программы**

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.  
Загорится индикатор **SET**.  
Удерживая нажатой кнопку **SET**, нажмите нужную кнопку выбора устройства.
- 2 Ведите **9 - 7 - 1**.  
Индикатор **SET** мигнет три раза.
- 3 Нажмите и удерживайте запрограммированную номерную кнопку, для которой требуется восстановить заводскую настройку, более 3 секунд.  
Если программа удалена, индикатор **SET** мигнет три раза и погаснет.

## **Программирование процедур, состоящих из последовательных операций RM-VLZ620T**

Можно запрограммировать процедуру, состоящую из последовательных операций, чтобы выполнять ее нажатием всего одной кнопки.

Можно запрограммировать до 16 последовательных шагов для каждой из кнопок **SYSTEM CONTROL (1 - 4)** или кнопок выбора устройства.

Выполнение запрограммированной процедуры.

- Нажмите запрограммированную кнопку **SYSTEM CONTROL**.
- Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку выбора устройства более 2 секунд\*.

- \* Если отпустить кнопку выбора устройства в течение 2 секунд, с ее помощью будет выбран режим устройства.

**Примечания**

- Если другая процедура, состоящая из последовательных операций, уже задана для кнопки, вместо нее будет введена новая.
- Если для кнопки уже назначена функция, процедура настройки будет отменена. Удалите назначенную функцию (стр. 22).

### **Пример. Программирование процедуры, состоящей из последовательных операций, для просмотра дисков DVD с помощью кнопки **SYSTEM CONTROL 2**.**

Включите телевизор.



Включите DVD-проигрыватель.



Включите усилитель.



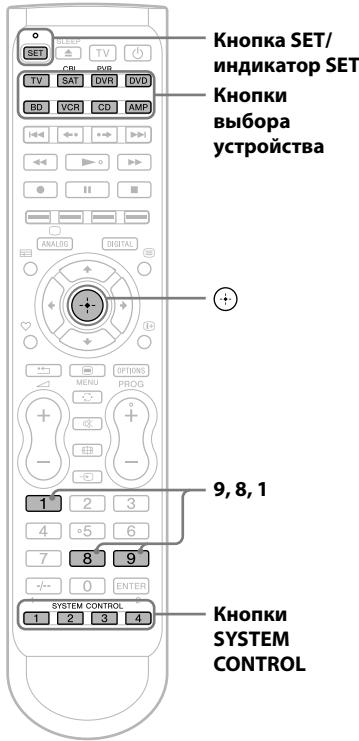
Установите переключатель входного сигнала усилителя в положение входа DVD.



Задайте для телевизора режим входного сигнала VIDEO 1.



Начните воспроизведение диска DVD.



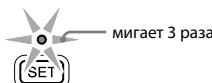
- 1** Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.  
Удерживая нажатой кнопку **SET**,  
нажмите кнопку **⊕**, а затем отпустите  
обе кнопки.



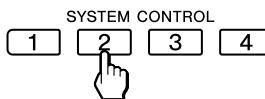
## 2 Введите 9 - 8 - 1.



Индикатор **SET** мигнет три раза, указывая на то, что режим настройки был введен.

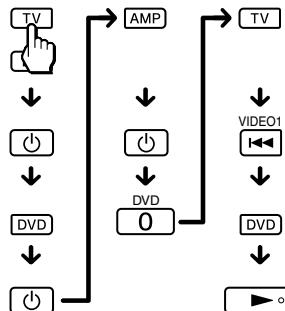


- 3** Нажмите кнопку **SYSTEM CONTROL** или кнопку выбора устройства, которую нужно запрограммировать.



## 4 Запрограммируйте процедуру, состоящую из последовательных операций.

Для данного примера нажимайте кнопки в указанной ниже последовательности\*.



\* Процедура может отличаться в зависимости от устройства. Запрограммируйте процедуру, соответствующую используемому устройству.

### Примечания

- Можно нажимать любые кнопки, за исключением кнопки **SET** и кнопок **SYSTEM CONTROL**.
- Можно пропустить кнопку **⊕** для устройств Sony, используя вместо нее автоматическое управление включением питания.
- Если ошибочно запрограммирована неверная операция, настройка будет отменена. Начните с начала.
- Если нажать кнопку выбора устройства при программировании процедуры, состоящей из последовательных операций, функция, уже назначенная для этой кнопки, запрограммирована не будет.

## 5 Нажмите кнопку **SET**, чтобы завершить программирование.

Индикатор **SET** мигнет три раза и погаснет.



### Отмена процесса

Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд. Индикатор **SET** погаснет.

## Удаление запрограммированной процедуры

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.  
Загорится индикатор **SET**.  
Удерживая нажатой кнопку **SET**, нажмите кнопку .
- 2 Введите **9 - 8 - 1**.  
Индикатор **SET** мигнет три раза.
- 3 Нажмите и удерживайте запрограммированную кнопку, для которой требуется восстановить заводскую настройку, более 3 секунд.  
Если запрограммированная процедура удалена, индикатор **SET** мигнет три раза и погаснет.

## Если устройство не принимает последовательных сигналов пульта дистанционного управления

Если устройство не отвечает на следующий сигнал сразу после сигнала включения, можно вставить другие сигналы или интервал, нажав ту же кнопку выбора устройства.

Например, если программа включения телевизора и выбора входа работает недолжным образом.

- Вставьте сигнал другого устройства, нажав **TV** →  → **DVD** →  → **TV** → 
- Вставьте интервал 0,3 секунды между каждым сигналом, нажав **TV** →  → **TV** → 

(Добавленные сигналы подчеркнуты.)

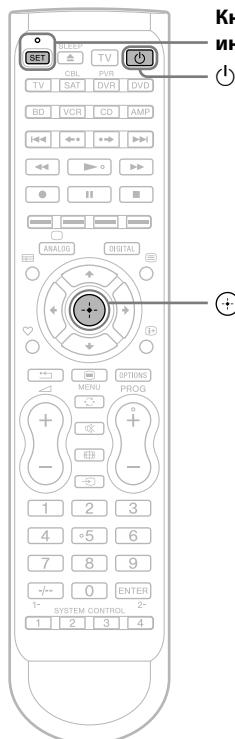
### Примечания

- Если прервать процедуру в любом месте более чем на 10 секунд, режим настройки будет завершен.  
Начните процедуру с начала.
- Если попытаться запрограммировать более 16 шагов, режим настройки будет завершен и будут зарегистрированы 16 запрограммированных шагов.
- Если изменить код производителя или ввести новый сигнал для кнопки, которая была запрограммирована для выполнения процедуры, состоящей из последовательных операций, при нажатии соответствующей кнопки выбора устройства будет передаваться новый сигнал.

## Блокировка органов управления (Функция удержания)

Чтобы предотвратить случайное срабатывание, можно заблокировать все кнопки с помощью функции удержания.

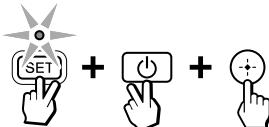
Рекомендуется использовать эту функцию, чтобы предотвратить неправильное обращение детей с устройствами, такими как кондиционеры воздуха.



- 1** Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.



- 2** Удерживая нажатой кнопку **SET**, нажмите кнопку **髯**, затем кнопку **+** и одновременно отпустите три кнопки.



Индикатор **SET** мигнет три раза и погаснет.



Функция удержания включена.

Пока заблокированы все кнопки, управлять какой-либо функцией не удастся.

Если нажать любую кнопку, за исключением кнопки **SET**, индикатор **SET** мигнет три раза.

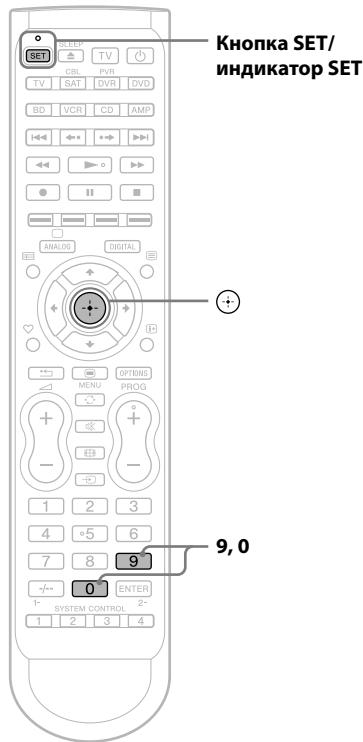
### Отмена блокировки органов управления

- 1** Нажмите и удерживайте кнопку **SET** более 3 секунд.  
Загорится индикатор **SET**.
- 2** Удерживая кнопку **SET** нажатой, нажмите кнопку **髯**, затем кнопку **←** и отпустите три кнопки одновременно.  
Индикатор **SET** мигнет три раза и погаснет.  
Все кнопки будут разблокированы.

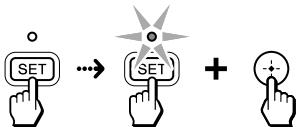
### Восстановление заводских настроек

Можно удалить все настройки (коды производителя, назначенные функции и запрограммированные процедуры, состоящие из последовательных операций) и восстановить заводские настройки RM-VLZ620T.

Если нужно удалить настройки для любой кнопки выбора устройства, см. стр. 13.



- 
- 1 Нажмите и удерживайте кнопку SET более 3 секунд.**  
Удерживая нажатой кнопку SET, нажмите кнопку  $\oplus$ , а затем отпустите обе кнопки.



Загорится индикатор SET.

- 
- 2 Введите 9 - 0 - 0.**



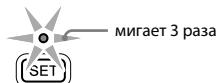
Кнопки выбора устройства начнут мигать по порядку.

Если нужно удалить все настройки, перейдите к шагу 3.  
Для отмены нажмите любую кнопку, за исключением  $\oplus$ . Индикатор SET мигнет один раз и погаснет.

- 
- 3 Нажмите кнопку  $\oplus$ .**



После удаления всех настроек индикатор SET мигнет три раза и погаснет.



## Меры предосторожности

- Не бросайте устройство и не ударяйте его, поскольку это может привести к неисправности.
- Не оставляйте устройство вблизи источников тепла или в месте, подверженном воздействию прямого солнечного света, пыли или песка, влаги, дождя или сотрясений.
- Не вставляйте в устройство посторонние предметы. В случае попадания внутрь устройства жидкости или постороннего предмета, перед дальнейшим его использованием необходимо, чтобы устройство проверил квалифицированный специалист.
- Не подвергайте приемники дистанционного управления используемых устройств воздействию прямого солнечного света или другого сильного освещения. Слишком сильный свет может помешать работе пульта дистанционного управления.
- Храните пульт дистанционного управления в местах, недоступных для маленьких детей или животных. Устройства, такие как кондиционеры воздуха, обогреватели, бытовые электроприборы и электрические жалюзи или занавески, принимающие инфракрасные сигналы, могут представлять опасность при неправильном обращении.

## Уход

Очищайте поверхность мягкой тканью, слегка смоченной водой или раствором нейтрального моющего средства. Не пользуйтесь никакими растворителями, например спиртом, бензином или разбавителем, поскольку они могут повредить покрытие поверхности.

## Технические характеристики

### **Рабочее расстояние**

Прибл. 11 м (различается в зависимости от производителя устройств)

### **Требования к источнику питания**

Две сухие батареи R6 (размер AA) (приобретаются дополнительно)

### **Срок службы батареи**

Прибл. 1 год при использовании щелочных батареи LR6 (размер AA) (зависит от частоты использования кнопок - прибл. до 300 раз в день).

### **Размеры**

Прибл. 52 × 236 × 26 мм (ш × в × г)

### **Масса**

Прибл. 158 г (с батареями)

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

## Поиск и устранение неисправностей

В случае возникновения неисправностей при настройке или использовании RM-VLZ620T сначала проверьте батареи (стр. 8), только затем проверьте пункты, приведенные ниже.

Симптом	Действие
Не удается управлять устройством.	<ul style="list-style-type: none"><li>Подойдите ближе к устройству. Максимальное рабочее расстояние составляет приблизительно 11 м.</li><li>Направьте RM-VLZ620T прямо на устройство.</li><li>Удалите все препятствия, мешающие прохождению сигнала между RM-VLZ620T и устройством.</li><li>Если нужно, сначала включите устройства.</li><li>Убедитесь в том, что нажимаете правильную кнопку выбора устройства.</li><li>Убедитесь в том, что устройством можно управлять с помощью инфракрасного дистанционного управления. Например, если устройство поставляется без пульта дистанционного управления, возможно, им не удается управлять с помощью RM-VLZ620T.</li><li>Кнопке выбора устройства назначено другое устройство. Проверьте, какое устройство назначено этой кнопке и код производителя.</li><li>Используемые видеоустройства (например, DVD-проигрыватель), возможно, подключены к аудиосистеме. Измените заводскую предустановку регулировки громкости (стр. 16).</li><li>Недостаточный заряд батарея. Замените на новые.</li></ul>
Не удается регулировать громкость.	
Кнопки выбора устройства мигают с постоянным интервалом при нажатии кнопки.	
Во время настройки индикатор <b>SET</b> мигает один раз и гаснет.	<ul style="list-style-type: none"><li>Данный код производителя задать не удается. См. код производителя в прилагаемом списке "Список кодов производителя" и задайте его заново (стр. 12).</li><li>Если во время выполнения настройки в течение 10 секунд не выполняется никаких операций, настройка будет отменена и потребуется начать ее заново сначала.</li><li>Включена функция удержания. Отключите функцию удержания (стр. 26).</li></ul>
При нажатии любой кнопки индикатор <b>SET</b> мигает один раз.	
Не удается управлять устройством даже после того, как был задан код производителя.	<ul style="list-style-type: none"><li>Правильно задайте код производителя. Если первый код в списке не работает, попробуйте задать другие коды в порядке, в котором они перечислены в прилагаемом "Списке кодов производителя".</li><li>Некоторые функции могут быть не предустановлены. Если некоторые или все кнопки функционируют неправильно даже после задания кода производителя, назначьте RM-VLZ620T новые функции с помощью пульта дистанционного управления, прилагаемого к устройству (стр. 18).</li><li>Возможно, устройством можно управлять с помощью кода производителя, который не перечислен в "Списке кодов производителя". Еще раз задайте код производителя, используя функцию поиска (стр. 14).</li></ul>
Сигналы пульта дистанционного управления, прилагаемого к устройству, не удается передать на RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"><li>При вводе в RM-VLZ620T сигналов с пульта дистанционного управления с интерактивной системой обмена сигналами (поставляется с некоторыми усилителями Sony) ответный сигнал основного устройства может препятствовать "обучению" RM-VLZ620T. В этом случае перейдите в место, где сигналы не достигнут основного устройства (например, в другую комнату и т.д.).</li><li>Не выполняйте "обучение" в местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей или сильного флуоресцентного света.</li><li>Выключите все расположенные поблизости устройства, использующие инфракрасное излучение, такие как воздушный кондиционер или наушники.</li><li>Не выполняйте "обучение" рядом с плазменным телевизором или выключите его во время "обучения".</li><li>Во время ввода сигналов расстояние между RM-VLZ620T и другим пультом дистанционного управления должно составлять около 3 – 8 см.</li><li>RM-VLZ620T поддерживает только инфракрасные сигналы. Радиосигналы или сигналы двусторонней связи не поддерживаются.</li><li>Недостаточный заряд батарея. Используйте новые батареи в обоих пультах дистанционного управления.</li></ul>
В RM-VLZ620T не удается ввести сигналы пульта дистанционного управления, прилагаемого к устройству.	

Симптом	Действие
Не удается управлять устройством даже после назначения новых функций RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что вводили в RM-VLZ620T соответствующие сигналы (стр. 18).</li> <li>Кнопки регулировки громкости, курсора и некоторые другие кнопки продолжают работать, если остаются нажатыми в течение нескольких секунд. При вводе сигналов таких кнопок RM-VLZ620T, возможно, будет воспринимать сигналы неточно. Вводите сигнал, удерживая нажатой кнопку на пульте дистанционного управления другого устройства.</li> <li>Для этой кнопки уже была запрограммирована процедура, состоящая из последовательных операций. Удалите программу (стр. 26).</li> <li>Нет доступных кнопок для назначения функций. Удалите назначенные функции, которые редко используются (стр. 20), и введите сигналы заново.</li> <li>Для кнопки выбора устройства уже задана новая функция или процедура. Удалите назначенную функцию или запрограммированную процедуру. Эта функция предназначена только для устройств Sony.</li> </ul>
После программирования сигнала включения питания устройства соответствующая кнопка выбора устройства работает неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При программировании процедуры, состоящей из последовательных операций, убедитесь в том, что правильно выполняете шаги данной процедуры (стр. 24).</li> <li>Измените направление, чтобы RM-VLZ620T был направлен нужным образом. Если проблема сохраняется, расположите программируемые устройства ближе друг к другу.</li> <li>Удалите все препятствия, мешающие прохождению сигнала между RM-VLZ620T и устройствами.</li> <li>Установите устройства в положение, в котором они находились до назначения процедуры, состоящей из последовательных операций.</li> <li>Некоторые устройства, возможно, будут включаться не при каждом использовании процедуры, состоящей из последовательных операций. Причина этого заключается в том, что при приеме сигнала включения/выключения питания устройство поочередно включается и выключается. В этом случае предварительно проверьте состояние включения/выключения питания управляемого устройства.</li> <li>Если изменить код производителя или ввести новый сигнал для кнопки, которая была запрограммирована для выполнения процедуры, состоящей из последовательных операций, при нажатии соответствующей кнопки выбора устройства будет передаваться новый сигнал.</li> <li>Некоторые устройства могут не реагировать на следующий сигнал сразу после приема сигнала включения. В этом случае можно вставить интервал следующими способами. – Измените порядок нажатия кнопок. – Нажмите ту же кнопку выбора устройства еще раз. Можно вставлять интервал с каждым нажатием кнопки (стр. 26).</li> <li>Кнопке уже была назначена функция. Удалите назначенную функцию (стр. 20).</li> <li>Проверьте состояние устройства и убедитесь в том, что устройство правильно настроено для приема сигналов.</li> </ul>
Процедура, состоящая из последовательных операций, работает неправильно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При программировании процедуры, состоящей из последовательных операций, убедитесь в том, что правильно выполняете шаги данной процедуры (стр. 24).</li> <li>Измените направление, чтобы RM-VLZ620T был направлен нужным образом. Если проблема сохраняется, расположите программируемые устройства ближе друг к другу.</li> <li>Удалите все препятствия, мешающие прохождению сигнала между RM-VLZ620T и устройствами.</li> <li>Установите устройства в положение, в котором они находились до назначения процедуры, состоящей из последовательных операций.</li> <li>Некоторые устройства, возможно, будут включаться не при каждом использовании процедуры, состоящей из последовательных операций. Причина этого заключается в том, что при приеме сигнала включения/выключения питания устройство поочередно включается и выключается. В этом случае предварительно проверьте состояние включения/выключения питания управляемого устройства.</li> <li>Если изменить код производителя или ввести новый сигнал для кнопки, которая была запрограммирована для выполнения процедуры, состоящей из последовательных операций, при нажатии соответствующей кнопки выбора устройства будет передаваться новый сигнал.</li> <li>Некоторые устройства могут не реагировать на следующий сигнал сразу после приема сигнала включения. В этом случае можно вставить интервал следующими способами. – Измените порядок нажатия кнопок. – Нажмите ту же кнопку выбора устройства еще раз. Можно вставлять интервал с каждым нажатием кнопки (стр. 26).</li> <li>Кнопке уже была назначена функция. Удалите назначенную функцию (стр. 20).</li> <li>Проверьте состояние устройства и убедитесь в том, что устройство правильно настроено для приема сигналов.</li> </ul>

## Для клиентов в Европе

### Центр обслуживания заказчиков

В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся RM-VLZ620T, которые не описаны в этом руководстве, позвоните в удаленный центр обслуживания заказчиков. Номер указан в гарантийном талоне.



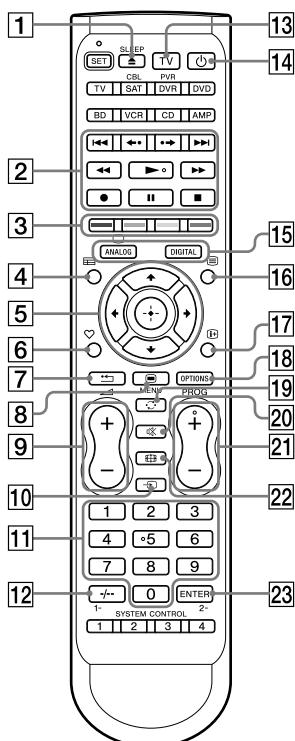
## Таблица предварительно установленных функций

Функции кнопок различаются в зависимости от настроек/режимов работы. В следующей таблице (стр. 32 – 38) показано, как работает RM-VLZ620T с каждым устройством в предустановленном режиме.

Можно назначить другое устройство для любой из кнопок выбора устройства, за исключением кнопки **TV**. После того как для кнопки выбора устройства будет задано устройство другого типа, станет активным введенный код производителя. В этом случае функции кнопок могут отличаться от указанных в данной таблице.

### Примечания

- Номера для ссылок соответствуют ИЗОБРАЖЕНИЯМ КНОПОК в следующей таблице.
- Возможно, некоторыми устройствами или функциями не удастся управлять с помощью RM-VLZ620T.
- Чтобы использовать настройку исходного устройства, заново введите код производителя (стр. 12).
- Если ввести код нового производителя без удаления ранее назначенных функций для данной кнопки выбора устройства, будут работать ранее назначенные функции. Удалите функции, которые редко используются.
- В случае использования кнопки ● (запись) будьте осторожны, чтобы случайно не стереть ранее записанное содержимое.



## Кнопка TV

В предустановленном на заводе режиме кнопки работают следующим образом.

### Телевизор

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
1 SLEEP	Включение функции отключения (если имеется).
2 ▶◀	Выбор входа VIDEO 1.
2 ◀●	Выбор входа VIDEO 2.
2 ●▶	Выбор входа HDMI.
2 ▶▶	Выбор входа RGB.
2 ▶◀	ВХОД КАРТИНКИ Изменение входа изображения "окна".
2 ▶	КАРТИНКА Включение и выключение изображения "окна".
2 ▶▶	СМЕЩЕНИЕ КАРТИНКИ Изменение положения изображения "окна".
2 II	НЕПОДВИЖНАЯ КАРТИНКА Остановка изображения "окна".
2 ■	СМЕНА КАРТИНКИ Переключение между основным изображением и изображением "окна".
3 Красная/Зеленая/ Желтая/Синяя	Кнопки "Фасттекст"
4 └─┘	Отображение программы телепередач (EPG).
5 ▲▼/◀▶	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
5 □	Ввод выбранного элемента.
6 ♥	Включение избранной функции.
7 •◀	Возврат к предыдущему дисплею/ выход из меню.
8 □ MENU	Отображение дисплея меню.
9 □ +/-	Увеличение/уменьшение громкости.
10 □	Изменение режима входа.
11 [23] 1 – 9, 0, ENTER	Переключение каналов. Например, чтобы переключиться на канал 5, нажмите кнопку 0 и ENTER.
12 -/-	+10 Выбор значений от 10 и выше.
13 TV	Включение и выключение телевизора.
14 ⊖	Включение и выключение.
15 ANALOG/ □ (TV ON)	Показ аналоговых каналов/ переключение с телетекста на просмотр телевизора.
16 └─┘	Показ цифровых каналов.
17 □	Переключение в режим просмотра телетекста.
18 OPTIONS	Отображение информации о программе.
19 □	Отображение меню параметров.
20 □×	Выбор ранее выбранного канала.
21 PROG +/-	Отключение звука. Нажмите еще раз, чтобы включить звук.
22 └─┘	Переключение каналов вверх и вниз.
23	Изменение формата экрана.

## Проектор

### ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ

ФУНКЦИЯ
1 SLEEP Включение функции отключения (если имеется).
5  Перемещение курсора для выбора элемента меню.
8  MENU Отображение дисплея меню.
9  Увеличение/уменьшение громкости.
10  Изменение режима входа.
11 1 Выбор входа VIDEO 1.
11 2 Выбор входа VIDEO 2.
11 3 Выбор входа VIDEO 3.
11 4 Выбор входа VIDEO 4.
11 5 Выбор входа S-VIDEO.
11 6 Выбор входа COMPONENT VIDEO.
11 7 Выбор входа HDMI.
13 TV Включение и выключение телевизора.
14  Включение и выключение.
20  Отключение звука. Нажмите еще раз, чтобы включить звук.

## Использование "Фастекст"

Можно получить доступ к странице "Фастекст", нажав одну кнопку. Если передается страница "Фастекст", в нижней части экрана появится цветное меню. Цвета этого меню соответствуют красной, зеленой, желтой и голубой кнопкам RM-VLZ620T. Нажмите кнопку, соответствующую цветному меню. Страница отобразится через несколько секунд.

## Кнопка DVD

В предустановленном на заводе режиме кнопки работают следующим образом.

## Проигрыватель/устройство для записи DVD

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
1	Открытие/закрытие лотка для дисков.
2	Переход к предыдущему разделу/дорожке.
2	Повторное воспроизведение короткого отрезка сцены (Flash –).
2	Быстрая перемотка короткого отрезка сцены вперед (Flash +).
2	Переход к следующей главе/дорожке.
2	Быстрая перемотка назад.
2	Воспроизведение.
2	Быстрая перемотка вперед.
2	Запись (для устройства для записи DVD).
2	Установка паузы.
3 Красный	ОСТАНОВКА
3 Зеленый	НАСТРОЙКА Отображение системного меню/меню настройки.
3 Желтый	СУБТИТРЫ Переключение субтитров.
3 Синий	АУДИО Изменение звука.
4	ОТМЕНА Отмена настройки.
5	Отображение программы телепередач (EPG).
5	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
5	Ввод выбранного элемента.
6	ГЛАВНОЕ МЕНЮ Отображение главного меню.
7	Возврат к предыдущему дисплею/выход из меню.
8  MENU	Отображение меню DVD.
10	Изменение режима входа.
11 1 – 9, 0	Номерные кнопки
12	+10 Выбор значений от 10 и выше.
13 TV	Включение и выключение телевизора.
14	Включение и выключение.
15 ANALOG	HDD Выбор внутреннего HDD (жесткий диск).
15 DIGITAL	DVD Выбор привода DVD.
16	Отображение списка заголовков.

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
	ОТОБРАЖЕНИЕ Отображение информации о воспроизведении.
	ОТБРАЖЕНИЕ меню параметров.
	ВЫБОР ПРИВОДА Переключение между HDD и DVD.
	Переключение каналов вверх/вниз (для устройства записи дисков DVD).
	Изменение формата экрана.
	Ввод выбранного элемента.

## Кнопка BD

В предустановленном на заводе режиме кнопки работают следующим образом.

## Проигрыватель Blu-ray Disc/HD-DVD

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
	Открытие/закрытие лотка для дисков.
	Переход к предыдущему разделу/дорожке.
	Повторное воспроизведение короткого отрезка сцены (Flash -).
	Быстрая перемотка короткого отрезка сцены вперед (Flash +).
	Переход к следующей главе/дорожке.
	Быстрая перемотка назад.
	Воспроизведение.
	Быстрая перемотка вперед.
	Запись (для устройства для записи BD).
	Пауза.
	Остановка.
	НАСТРОЙКА Отображение системного меню.
	СУБТИТРЫ Переключение субтитров.
	АУДИО Изменение звука.
	ОТМЕНА Отмена настройки.
	Отображение программы телепередач (EPG).
	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
	Ввод выбранного элемента.
	ГЛАВНОЕ МЕНЮ Отображение главного меню.
	Возврат к предыдущему дисплею/выход из меню.
	Отображение всплывающего меню/меню диска.
	Изменение режима входа.
	Номерные кнопки
	+10 Выбор значений от 10 и выше.
	Включение и выключение телевизора.
	Включение и выключение.
	HDD Выбор внутреннего HDD (жесткий диск).
	BD Выбор привода BD.
	ОТОБРАЖЕНИЕ Отображение информации о воспроизведении.
	ОТБРАЖЕНИЕ меню параметров.
	Изменение формата экрана.
	Ввод выбранного элемента.

## Кнопка SAT (CBL)

В предустановленном на заводе режиме кнопки работают следующим образом.

## Спутниковый приемник/приемник DVB-T

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
1 SLEEP	Включение функции отключения (если имеется).
2 ↙	Переход к предыдущему положению.
2 ←•	Повторное воспроизведение короткого отрезка сцены (Flash –).
2 •→	Быстрая перемотка короткого отрезка сцены вперед (Flash +).
2 ▶▶	Переход к следующему положению.
2 ↖	Быстрая перемотка назад.
2 ▶	Воспроизведение.
2 ▶▶	Быстрая перемотка вперед.
2 ●	Запись.
2 II	Пауза.
2 ■	Остановка.
3 Красная/ Зеленая/ Желтая/Синяя	Кнопки "Фасттекст" (Для получения дополнительной информации о "Фасттекст" см. стр. 33.)
4 ┏━┓	Отображение программы телепередач (EPG).
5 ↑/↓/↔/↔	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
5 ( + )	Ввод выбранного элемента.
6 ( ♥ )	Включение избранной функции.
7 ( ← )	Возврат к предыдущему дисплею/выход из меню.
8 ( MENU )	Отображение дисплея меню.
10 ( ⌂ )	TV/SAT Переключение выхода между SAT и телевизором (при подключении телевизора).
11 [23] 1 – 9, 0, ENTER	Переключение каналов. Например, чтобы переключиться на канал 5, нажмите кнопку 0 и 5 (или нажмите кнопку 5 и ENTER).
12 ( -+ )	+10 Выбор значений от 10 и выше.
13 TV	Включение и выключение телевизора.
14 ( ⌂ )	Включение и выключение.
15 ANALOG	На страницу вниз
15 DIGITAL	На страницу вверх
16 ( ⌂ )	Отображение названия записанной программы/меню PVR.
17 ( ⌂ )	Отображение информации о программе.
18 OPTIONS	Отображение меню спутниковой тарелки/индекса станции.
19 ( ⌂ )	Настройка на последнюю настроенную станцию.
21 PROG +/-	Переключение каналов вверх/вниз.

## Кабельная телевизионная приставка

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
1 SLEEP	Включение функции отключения (если имеется).
2 ↙	Переход к предыдущему положению.
2 ←•	Повторное воспроизведение короткого отрезка сцены (Flash –).
2 •→	Быстрая перемотка короткого отрезка сцены вперед (Flash +).
2 ▶▶	Переход к следующему положению.
2 ↖	Быстрая перемотка назад.
2 ▶	Воспроизведение.
2 ▶▶	Быстрая перемотка вперед.
2 ●	Запись.
2 II	Пауза.
2 ■	Остановка.
3 Красный	Кнопка А
3 Зеленый	Кнопка В
3 Желтый	Кнопка С
3 Синий	Live TV Отображение основной программы.
4 ┏━┓	Отображение программы телепередач (EPG).
5 ↑/↓/↔/↔	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
5 ( + )	Ввод выбранного элемента.
6 ( ♥ )	Включение избранной функции.
7 ( ← )	Возврат к предыдущему дисплею/выход из меню.
8 ( MENU )	Отображение дисплея меню.
10 ( ⌂ )	Изменение режима входа.
11 [23] 1 – 9, 0, ENTER	Переключение каналов. Например, чтобы переключиться на канал 5, нажмите кнопку 0 и 5 (или нажмите кнопку 5 и ENTER).
12 ( -+ )	+10 Выбор значений от 10 и выше.
13 TV	Включение и выключение телевизора.
14 ( ⌂ )	Включение и выключение.
15 ANALOG	На страницу вниз
15 DIGITAL	На страницу вверх
16 ( ⌂ )	Отображение названия записанной программы.
17 ( ⌂ )	Отображение информации о программе.
18 OPTIONS	Отображение меню параметров.
19 ( ⌂ )	Переключение между текущим и предыдущим каналом.
21 PROG +/-	Переключение каналов вверх/вниз.

## Кнопка DVR (PVR)

В предустановленном на заводе режиме кнопки работают следующим образом.

### Цифровой видеомагнитофон/ персональный видеомагнитофон

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
	Открытие/закрытие лотка для дисков.
	Переход к предыдущему положению.
	Повторное воспроизведение короткого отрезка сцены (Flash -).
	Быстрая перемотка короткого отрезка сцены вперед (Flash +).
	Переход к следующему положению.
	Быстрая перемотка назад.
	Воспроизведение.
	Быстрая перемотка вперед.
	Запись.
	Пауза.
	Остановка.
	ПОВТОРНОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ* Включение функции повторного воспроизведения для DVR/Replay TV.
	Live TV* Отображение основной программы.
	Отображение программы телепередач (EPG).
	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
	Ввод выбранного элемента.
	Возврат к предыдущему дисплею/выход из меню.
	Отображение дисплея меню.
	Изменение режима входа.
	Номерные кнопки
	+10 Выбор значений от 10 и выше.
	Включение и выключение телевизора.
	Включение и выключение.
	На страницу вниз/Запрет*
	На страницу вверх/Поддержка*
	Отображение названия записанной программы.
	ОТОБРАЖЕНИЕ Отображение информации о воспроизведении.
	Выбор ранее выбранного канала.
	Переключение каналов вверх/вниз.
	Ввод выбранного элемента.

\* Эти кнопки относятся к службе TiVo или Replay. Для получения дополнительной информации см. соответствующее руководство по эксплуатации.

## Кнопка VCR

В предустановленном на заводе режиме кнопки работают следующим образом.

### Видеомагнитофон

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
	Извлечение кассеты.
	Быстрая перемотка назад.
	Воспроизведение.
	Быстрая перемотка вперед.
	Запись.
	Пауза.
	Остановка.
	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
	Ввод выбранного элемента.
	Изменение режима входа.
	Номерные кнопки
	Включение и выключение телевизора.
	Включение и выключение.
	ОТОБРАЖЕНИЕ Отображение информации о воспроизведении.
	ANT/SW Переключение выхода антенны.
	ВЫБОР ПРИВОДА Выбор деки.
	Переключение каналов вверх/вниз.
	Изменение формата экрана.
	Ввод выбранного элемента.

## Кнопка CD

В предустановленном на заводе режиме кнопки работают следующим образом.

## Проигрыватель дисков CD

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
[1] ▲	Открытие/закрытие лотка для дисков.
[2] ◀◀	Выбор предыдущей дорожки.
[2] ▶▶	Выбор следующей дорожки.
[2] ◀◀	Быстрая перемотка назад
[2] ▶▶	Воспроизведение.
[2] ▶▶	Быстрая перемотка вперед.
[2] ●	Запись.
[2] II	Пауза.
[2] ■	Остановка.
[5] ▲/▼/◀/▶	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
[5] (+)	Ввод выбранного элемента.
[9] ▲ +/-	Увеличение/уменьшение громкости усилителя.
[10] □	ПРОПУСК ДИСКА Выбор следующего диска.
[11] 1 - 9, 0	Выбор номера дорожки. Если нажать 0, будет выбрана дорожка 10.
[12] +/-	+10 Выбор значений от 10 и выше.
[14] ⌂	Включение и выключение.
[17] ⌂+	DISPLAY Включение и выключение дисплея.
[20] o×	Отключение звука усилителя. Нажмите еще раз, чтобы включить звук.
[23] ENTER	Ввод настройки.

## Кассетная дека

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
[1] SLEEP	Включение функции отключения (если имеется).
[2] ◀◀	Быстрая перемотка назад.
[2] ▶▶	Воспроизведение.
[2] ●	Быстрая перемотка вперед.
[2] II	Запись.
[2] ■	Пауза.
[3] Красный	◀◀ Воспроизведение в обратном направлении.
[3] Синий	▶▶ Воспроизведение в обратном направлении*.
[5] ▲	▶▶ Воспроизведение.
[5] ▼	II Пausa*.
[5] ▶▶	▶▶ Быстрая перемотка вперед*.
[5] ◀◀	◀◀ Быстрая перемотка назад*.
[6] ♥	● Запись*.
[9] ▲ +/-	Увеличение/уменьшение громкости усилителя.
[10] □	ДЕКА А/В Переключение между деками А и В (только при использовании двухкассетной деки).
[14] ⌂	Включение и выключение.
[17] ⌂+	■ Остановка*.
[20] o×	Отключение звука усилителя. Нажмите еще раз, чтобы включить звук.

\* Активируются, если используется двухкассетная дека (для деки A устройства Sony).

## Кнопка AMP

В предустановленном на заводе режиме кнопки работают следующим образом.

## Усилитель/приемник

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
1 SLEEP	Включение функции отключения (если имеется).
2 ↙	Быстрая перемотка назад.
2 ▶	Воспроизведение.
2 ▶▶	Быстрая перемотка вперед.
2 ●	Запись.
2 II	Пауза.
2 ■	Остановка.
9 ▲ +/-	Увеличение/уменьшение громкости.
10 ☰	Циклическое изменение режима входа.
11 1	Выбор входа VIDEO 1.
11 2	Выбор входа VIDEO 2.
11 3	Выбор входа AUX.
11 4	Выбор входа TUNER.
11 5	Выбор входа CD.
11 6	Выбор входа TAPE.
11 7	Выбор входа MD/DAT.
11 8	Выбор входа TV.
11 9	Выбор входа PHONO.
11 0	Выбор входа DVD.
13 TV	Включение и выключение телевизора.
14 Ⓜ	Включение и выключение.
19 ☰	ДИАПАЗОН Выбор между FM/AM.
20 ☷	Отключение звука. Нажмите еще раз, чтобы включить звук.
21 PROG +/-	Переключение предварительных установок или настройка частоты вверх/вниз.

## Домашний кинотеатр DVD

ИЗОБРАЖЕНИЕ КНОПКИ	ФУНКЦИЯ
1 ▲	Открытие/закрытие лотка для дисков.
2 ↙	Переход к предыдущему разделу/дорожке.
2 ← •	Повторное воспроизведение короткого отрезка сцены (Flash -).
2 • →	Быстрая перемотка короткого отрезка сцены вперед (Flash +).
2 ↘	Переход к следующей главе/дорожке.
2 ↛	Быстрая перемотка назад.
2 ▶	Воспроизведение.
2 ▶▶	Быстрая перемотка вперед.
2 ●	Запись.
2 II	Пауза.
2 ■	Остановка.
3 Красный	НАСТРОЙКА Отображение системного меню/меню настроек.
3 Зеленый	СУБТИТРЫ Переключение субтитров.
3 Желтый	АУДИО Изменение звука.
3 Синий	ОТМЕНА Отмена настройки.
4 ☱	Отображение программы телепередач (ЕРС).
5 ↑/↓/↔/↔	Перемещение курсора для выбора элемента меню.
5 ☰	Ввод выбранного элемента.
6 ❤	ГЛАВНОЕ МЕНЮ Отображение главного меню.
7 ↗	Возврат к предыдущему дисплею/выход из меню.
8 ☰ MENU	Отображение меню DVD.
9 ▲ +/-	Увеличение/уменьшение громкости.
10 ☰	Изменение режима входа.
11 1 – 9, 0	Номерные кнопки
12 -/-	+10 Выбор значений от 10 и выше.
13 TV	Включение и выключение телевизора.
14 Ⓜ	Включение и выключение.
16 ☱	Отображение списка заголовков.
17 ☱	ОТОБРАЖЕНИЕ Отображение информации о воспроизведении.
18 OPTIONS	Отображение меню усилителя.
19 ☰	ДИАПАЗОН Выбор между FM/AM.
20 ☷	Отключение звука. Нажмите еще раз, чтобы включить звук.
21 PROG +/-	Переключение предварительных установок или настройка частоты вверх/вниз.
22 ☱	Изменение формата экрана.
23 ENTER	Ввод выбранного элемента.

# Индекс

## Б

Батареи 8  
Блокирование органов управления 26

## В

Восстановление заводских настроек 27

## Г

Громкость 16

## З

Заводская настройка 10, 12, 27

## К

Кнопка отключения звука 16  
Кнопки SYSTEM CONTROL  
    Назначение новой функции 21  
    Программирование процедуры, состоящей из последовательных операций 24  
Кнопки выбора устройства 24  
    Назначение новой функции 21  
    Программирование процедуры, состоящей из последовательных операций 24  
Кнопки регулировки громкости 16

## М

Меры предосторожности 29

## Н

Назначение новой функции 18  
Назначенная функция 18, 21  
Настройка  
    Код производителя 12  
Начало работы 8  
Номерные кнопки 12, 23

## О

Особенности 3

## П

Поиск  
    Код производителя для устройств, произведенных не компанией Sony 14  
Поиск и устранение неисправностей 30  
Предварительно установленный код производителя 10, 12  
Предустановленные устройства 10, 12  
Программирование  
    Назначение канала 23  
    Процедуры, состоящие из последовательных операций 24

## Р

Расположение органов управления 9  
Регулировка громкости 16  
    Громкость усилителя для видеоДУ 16

## Т

Таблица предварительно установленных функций 32  
Технические характеристики 29

## У

Удаление  
    Введенный сигнал 20, 22  
Процедуры, состоящие из последовательных операций 26  
Управление включением питания 10  
Устройства, произведенные не компанией Sony 12  
Устройства Sony 10  
Управление включением питания 10  
Установка батарей 8  
Ход 29

## Ф

Функция удержания 26

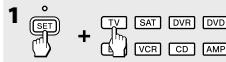
# Руководство по быстрой настройке

В данном руководстве показано, как настроить RM-VLZ620T для управления устройством. Для получения дополнительной информации о настройках прочтите ссылочную страницу.

## Условное обозначение символов

- + : одновременное нажатие кнопок.
- : поочередное нажатие кнопок.

### Задание кода производителя (стр. 12)



Держите кнопку SET нажатой более 3 с.  
(например, TV)



(например, 01454)

### Поиск кода производителя (стр. 14)

1 Включите устройство.

2 Направьте RM-VLZ620T на устройство.



Держите кнопку SET нажатой более 3 с.  
(например, TV)



Нажмите и удерживайте, чтобы начать поиск.

6 Когда устройство выключится, отпустите кнопку.



### Автоматическое управление включением питания (стр. 10) (только для устройств Sony)

[Для отмены]



Держите кнопку SET нажатой более 3 с.



(например, TV)

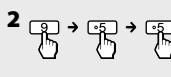
[Для установки]

### Изменение настройки регулировки громкости (стр. 16)

[Настройка регулировки громкости AMP]



Держите кнопку SET нажатой более 3 с.



### Назначение новых функций (стр. 18)



Расположите RM-VLZ620T таким образом, чтобы его головка находилась напротив головки пульта дистанционного управления устройства.



Держите кнопку SET нажатой более 3 с.



6 Нажмите кнопку на другом пульте дистанционного управления.

7 Повторите действия шагов 4 – 6, чтобы назначить другие функции.



Нажмите кнопку выбора устройства, которым нужно управлять (например, DVD).

### [Назначение функции для кнопок SYSTEM CONTROL или кнопок выбора устройства] (стр. 21)

В шаге 4 выше нажмите кнопку SYSTEM CONTROL или кнопку выбора устройства более 3 с, затем пропустите шаг 5.

### Удаление назначенной функции (стр. 20)

[для одной кнопки] (например, удалите назначенную функцию для номерной кнопки 1 в режиме DVD)

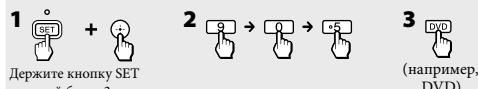


Держите кнопку SET  
нажатой более 3 с.

### [для кнопок SYSTEM CONTROL или кнопок выбора устройства] (стр. 22)

В шаге 3 выше нажмите кнопку SYSTEM CONTROL или кнопку выбора устройства более 3 с., затем пропустите шаг 4.

[все назначенные функции в режиме определенного устройства]



Держите кнопку SET  
нажатой более 3 с.

### Назначение канала для каждой номерной кнопке (стр. 23)

[например, назначение номерной кнопке 9 в режиме TV]



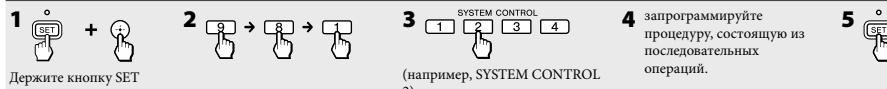
Держите  
кнопку SET  
нажатой  
более 3 с.  
(например, TV)

Введите номер канала.

### [Для отмены]

Выполните шаги 1 и 2, затем нажмите и держите запрограммированную номерную кнопку более 3 сек.

### Программирование процедур, состоящих из последовательных операций (стр. 24)



Держите кнопку SET  
нажатой более 3 с.

(например, SYSTEM CONTROL  
2)

### [Для отмены]

Выполните шаги 1 и 2, затем нажмите и держите запрограммированную кнопку более 3 сек.

### Блокирование органов управления (стр. 26)

#### [Блокировка]



Держите кнопку SET  
нажатой  
более 3 с.

#### [Снятие блокировки]



Держите кнопку SET  
нажатой  
более 3 с.

### Восстановление заводских настроек (стр. 27)



Держите кнопку SET  
нажатой более 3 с.

(Для отмены нажмите  
любую кнопку, за  
исключением  $\oplus$ , перед  
выполнением шага 3).



## **Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)**

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б привести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.



## **Pb Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)**

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елементу. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елементу ртуті (Hg) або свинцю (Pb). Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристрій, для яких з метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристрій даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечної витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

Дійсність позначки СЕ обмежена тільки країнами, де її вимагає закон – переважно у країнах Європейського економічного простору.

### **ВАЖЛИВЕ ЗАУВАЖЕННЯ**

Тримайте пульт дистанційного керування у недоступних для дітей або домашніх тварин місцях; блокуйте органи керування за допомогою функції блокування кнопок (стор. 26). Неналежне керування таким обладнанням, як кондиціонери повітря, обігрівачі, електричні прилади, ролетні системи або керовані фіранки, що сприймає інфрачервоні сигнали, може бути небезпечним.

## **Властивості й особливості**

Пульт дистанційного керування RM-VLZ620T забезпечує можливість централізованого керування усім наявним аудіо/відеообладнанням, позбавляючи користувача незручностей, пов'язаних із керуванням різними аудіо/відеоприладами декількома пультами дистанційного керування.

Нижче наводяться основні властивості й особливості пульта дистанційного керування.

### **Можливість забезпечити централізоване керування усіма наявними пристроями Sony (стор. 10).**

Згідно зі заводськими настройками пульт RM-VLZ620T дає змогу керувати будь-яким обладнанням Sony.

### **Можливість керування обладнанням інших виробників (не Sony) (стор. 12).**

За допомогою пульта RM-VLZ620T можна керувати обладнанням інших провідних виробників аудіо/відеообладнання, задавши відповідний код виробника.

### **Можливість імітації і програмування нових функцій для пульта RM-VLZ620T (стор. 18).**

Пульт RM-VLZ620T може імітувати інфрачорвоні сигнали, що використовуються для керування обладнанням інших типів, наприклад освітлювальними приладами тощо.

### **Можливість виконання комплексних операцій натисканням однієї кнопки.**

- За допомогою пульта RM-VLZ620T окремими кнопками можна надавати різні номери каналів, що дозволяє переходити безпосередньо до будь-якого каналу натисканням лише однієї кнопки (стор. 23).
- Пульт дистанційного керування RM-VLZ620T надає можливість програмувати виконання до 12 комплексних операцій для кнопок SYSTEM CONTROL або кнопок «Вибір пристрію» (стор. 24).

### **Користувач може керувати вісімома пристроями.**

Пульт дистанційного керування RM-VLZ620T може здійснювати керування пристроями, закріпленими за будь-якою з восьми кнопок «Вибір пристрію».

Закріпити за кнопками можна таке обладнання:

Телевізори  
Проекційні телевізори  
Декодери мережі кабельного телебачення  
Супутникові приймачі/приймачі DVB-T\*  
Обладнання інтернет-телебачення  
Цифрові відеозаписувачі  
Персональні відеозаписувачі  
Програма DVD  
Записувачі DVD  
Програма Blu-ray Disc  
Програма HD-DVD  
Відеомагнітофони  
Програма компакт-дисків  
Касетні магнітофони  
Домашні кінотеатри DVD  
Підсилувачі  
Приймачі  
Аудіоприладда

\* DVB-T (Digital Video Broadcasting – Terrestrial, наземна система цифрового відеомовлення)

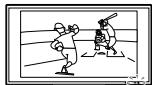
UA

# Таблиця налаштування пульта дистанційного керування RM-VLZ620T

## Обладнання Sony

Увімкніть цільовий пристрій відповідною кнопкою «Вибір пристрою» (стор. 10).

Телевізор Sony



## Обладнання інших виробників (не Sony)

Задайте код виробника (стор. 12).

Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00556
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aftron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

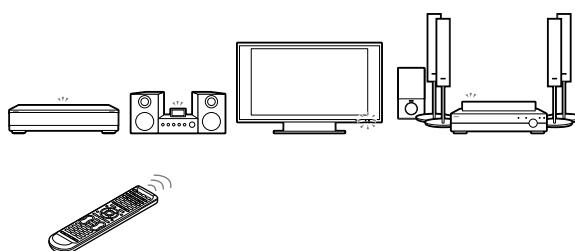
Якщо код виробника неможливо знайти

Відшукайте код виробника (стор. 14).



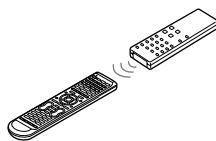
Пошук...

Керуйте обладнанням за допомогою передвстановлених функцій (стор. 32).



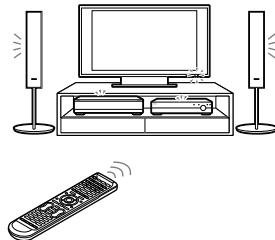
## **Розширені функції**

**Імітація й програмування сигналів  
(стор. 18).**



Якщо код виробника  
неможливо знайти

**Запрограмуйте комплексну  
операцію (стор. 24).**



Додаткові зручні  
функції

# Зміст

Властивості й особливості.....	3
Таблиця налаштування пульта дистанційного керування RM-VLZ620T.....	4
<hr/>	
<b>Початок роботи</b>	
Встановлення батарей.....	8
Розміщення органів керування .....	9
<hr/>	
<b>Керування обладнанням</b>	
Керування обладнанням Sony за допомогою пульта дистанційного керування RM-VLZ620T.....	10
Встановлення кодів виробників іншого обладнання (не Sony) .....	12
Встановлення коду виробника.....	12
Пошук кодів обладнання інших виробників (не Sony).....	14
Перевірка встановленого коду виробника.....	15
Регулювання гучності .....	16
Регулювання гучності через підсилювач .....	16
Імітація/програмування нових функцій для пульта дистанційного керування RM-VLZ620T (імітація функцій) .....	18
Надання імітованих функцій кнопкам «Вибір пристрою» або SYSTEM CONTROL .....	21
<hr/>	
<b>Додаткові можливості</b>	
Надання номера каналу кнопкам із цифрами.....	23
Програмування комплексних операцій для пульта RM-VLZ620T.....	24
Блокування органів керування (функція блокування кнопок) .....	26
Відновлення настроек виробника .....	27
<hr/>	
<b>Інша інформація</b>	
Застереження .....	29
Обслуговування .....	29
Технічні характеристики .....	29
Усунення несправностей .....	30

---

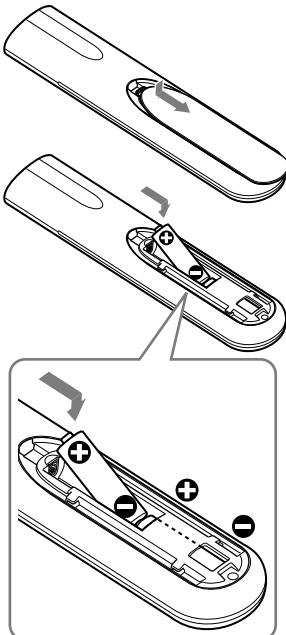
## **Таблиця передвстановлених функцій**

<b>Кнопка TV.....</b>	<b>32</b>
Телевізори.....	32
Проекційні телевізори.....	33
<b>Кнопка DVD .....</b>	<b>33</b>
Програвачі/записувачі DVD.....	33
<b>Кнопка BD .....</b>	<b>34</b>
Програвач Blu-ray Disc/HD-DVD .....	34
<b>Кнопка SAT (CBL) .....</b>	<b>35</b>
Супутниковий приймач/приймач DVB-T .....	35
Декодери мережі кабельного телебачення .....	35
<b>Кнопка DVR (PVR) .....</b>	<b>36</b>
Цифровий відеозаписувач/персональний відеозаписувач.....	36
<b>Кнопка VCR.....</b>	<b>36</b>
Відеомагнітофони.....	36
<b>Кнопка CD.....</b>	<b>37</b>
Програвачі компакт-дисків.....	37
Касетні магнітофони .....	37
<b>Кнопка AMP.....</b>	<b>38</b>
Підсилювач/приймач.....	38
Домашні кінотеатри DVD .....	38
<b>Покажчик.....</b>	<b>39</b>
<b>Настанови щодо швидкого настроювання.....</b>	<b>40</b>

### Встановлення батарей

Посунувши кришку, відкрийте батарейний відсік та вставте у нього дві сухі батареї типу R6 (типорозмір AA) (не постачаються).

Вставляйте батареї (кінцем із негативним полюсом) у батарейний відсік, як зазначено на наведений нижче ілюстрації.



### Ресурс батареї

За звичайних умов користування ресурсу лужних батарей типу LR6 (типорозмір AA) вистачає приблизно на один рік. Неналежна експлуатація пульта RM-VLZ620T може стати причиною мarnого витрачання заряду батареї. У такому разі замініть обидві батареї на нові.

### Примітки стосовно батареї

- Не використовуйте разом старі та нові батареї або батареї різних типів.
- У разі витоку з батареї електроліту протріть забруднену частину батарейного відсіку тканином та замініть старі батареї на нові. Аби запобігти витіканню електроліту, вилучайте батареї з пульта RM-VLZ620T, користування яким не передбачається впродовж тривалого часу.

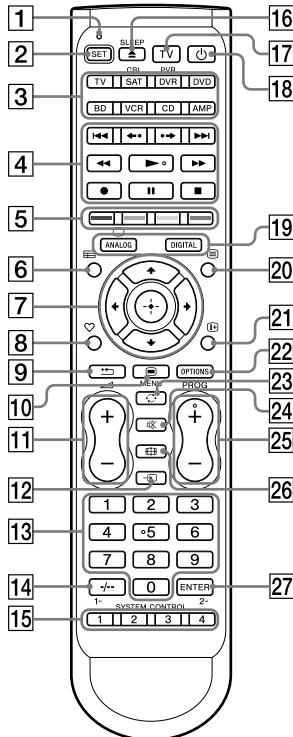
### Примітка

Навіть після заміни батарей користувальцькі налаштування щодо кодів виробників та імітації/програмування сигналів дистанційного керування залишаються у пам'яті пульта.

## Розміщення органів керування

Можливість виконання кнопками тих чи інших функцій залежить від налаштувань/активного робочого режиму.

У розділі «Таблиця передвстановлених функцій» (стор. 32) наведені базові функції пульта RM-VLZ620T у рамках керування різним обладнанням у відповідному представлению режимі.



### 1 Індикатор SET

Світиться або блимає під час налаштування.

### 2 Кнопка SET

### 3 Кнопки «Вибір пристрою»

Світяться при натисканні, яке задає режим роботи з відповідним обладнанням.

### 4 Кнопки керування програвачем

### 5 Кольоворові кнопки (швидкий текст)

### 6 Кнопка (телепрограма)

### 7 Кнопки / / / / /

### 8 Кнопка (улюблена)

### 9 Кнопка (повернення)

### 10 Кнопка MENU

### 11 Кнопки (гучність) +/-

### 12 Кнопка (вибір джерел вхідних сигналів)

### 13 Кнопки зі цифрами

### 14 Кнопка +/-

### 15 Кнопки SYSTEM CONTROL

### 16 Кнопка (відкрити/закрити)/SLEEP

### 17 Кнопка TV

Вмикає/вимикає телевізор.

### 18 Кнопка (живлення)

### 19 Кнопка ANALOG/ (TV ON), кнопка DIGITAL

### 20 Кнопка (телефтекст)

### 21 Кнопка (відображення)

### 22 Кнопка OPTIONS

### 23 Кнопка (відклику)

### 24 Кнопка (вимкнення звуку)

### 25 Кнопки PROG (програма) +/-

### 26 Кнопка (режим екрана)

### 27 Кнопка ENTER

### Тактильні точки

Зручності користуванню пультом додають тактильні точки, присутні на кнопці зі цифрою 5, кнопках PROG + та .

## Керування обладнанням Sony за допомогою пульта дистанційного керування RM-VLZ620T

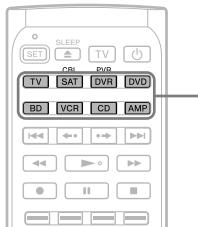
Пульт дистанційного керування RM-VLZ620T, у першу чергу, є засобом керування аудіо/відеообладнанням Sony, закріпленим за будь-якою з кнопок «Вибір пристрою» (див. таблицю нижче), з набором передстановлених виробником функцій.

Кнопка «Вибір пристрою»	Передстановлений пристрій	Настройки виробника*
TV	Телевізор Sony	02476
SAT (CBL)	Супутникові приймачі (не Sony)	40847
DVR (PVR)	Цифрові відеозаписувачі Sony	22676
DVD	Програвачі DVD Sony	11033
BD	Програвач Sony Blu-ray Disc	11516
VCR	Відеомагнітофони Sony	60032
CD	Програвачі компакт-дисків Sony	70000
AMP	Приймачі Sony	82586

\* Зазначені п'ятьизначні коди є передстановленими кодами виробника.

### Примітки

- Функції кнопок у режимі керування кожним пристроям наведені у «Таблиця передстановлених функцій» (стор. 32).
- До певних пристрійв або функцій можуть застосовуватися індивідуальні сигнали дистанційного керування. Такі індивідуальні сигнали можна імитувати та запрограмувати для пульта RM-VLZ620T (стор. 18).
- Аби керувати іншим обладнанням Sony, що не є передстановленим виробником, задайте код виробника відповідного пристрою (стор. 12).
- Обладнання, яке не підтримує інфрачервоні сигнали, не є сумісним із пультом RM-VLZ620T.



Кнопки «Вибір пристрою»

### Приклад: порядок дій у рамках керування програвачем DVD Sony

#### 1 Натисніть відповідну кнопку «Вибір пристрою».



Обрана кнопка «Вибір пристрою» світиться при натисканні та згасає після її відпускання.

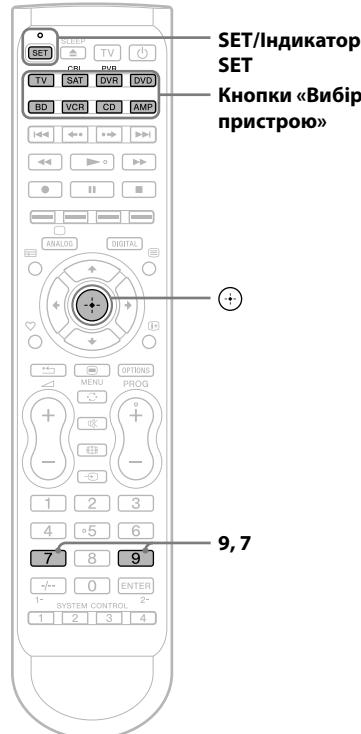


**2 Аби здійснити керування пристроєм, натискайте кнопки бажаних функцій.** Функції кнопок у режимі керування кожним пристроям наведені у «Таблиця передстановлених функцій» (стор. 32).

### Примітка

Аби ввімкнути пристрій, який не вмикється автоматично, натисніть .

### Деактивація функції автоматичного ввімкнення обладнання Sony



Натискання кнопок «Вибір пристрою» приводить до автоматичного увімкнення вибраного пристроя. Щоб скасувати елемент автоматичного увімкнення, виконайте наступні дії.

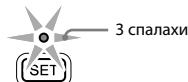
- 1 Натисніть та утримайте кнопку SET довше, ніж на 3 секунди.**  
**Утримуючи кнопку SET натиснутою, натисніть ⌂ та відпустіть обидві кнопки.**



- 2 Введіть 9 - 7 - 7.**



Індикатор SET блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



- 3 Натисніть кнопку «Вибір пристрою», настройки для якої необхідно змінити.**



Індикатор SET блимне тричі, індикатори згаснуть.



### Аби скасувати процедуру

У будь-який момент натисніть SET.

### Як визначити, яка кнопка «Вибір пристрою» закріплена за пристроєм Sony

Натисніть ⌂ на кроці 3 (вище).

Кнопки «Вибір пристрою», закріплені за пристроями Sony, будуть почергово спалахувати.

Кнопки «Вибір пристрою», за якими закріплено обладнання інших виробників (не Sony) не блимматимуть.

### Повторна активація функції автоматичного ввімкнення

Виконайте той самий порядок дій, що й для деактивації функції автоматичного ввімкнення.

#### Примітки

- Якщо за кнопкою «Вибір пристрою» закріплений код обладнання іншого виробника (не Sony), активувати функцію автоматичного ввімкнення для цієї кнопки неможливо. У разі змінення закріпленого коду обладнання на код обладнання іншого виробника (не Sony), функцію автоматичного ввімкнення буде скасовано.
- У разі спроби активувати функцію автоматичного ввімкнення для обладнання інших виробників (не Sony), індикатор SET блимне один раз і вимкнеться (вказуючи на неможливість активації цієї функції).
- Якщо присвоїти сигнал або запрограмувати поспільовну процедуру для кнопки «Вибір пристрою», що вже має елемент автоматичного увімкнення, то цей елемент працювати не буде. Щоб активувати елемент, очистіть вивчений сигнал або запрограмовану поспільовну процедуру для кнопки «Вибір пристрою».

## Встановлення кодів виробників іншого обладнання (не Sony)

Пульт RM-VLZ620T може здійснювати керування аудіо/відеообладнанням провідних виробників галузі. Аби скористатися пультом для керування аудіо/відеообладнанням інших виробників (не Sony), або обладнанням Sony, не передставленним виробником (див. наведену нижче таблицю з настройками виробника), необхідно встановити код виробника кожного пристрію для будь-якої з восьми кнопок «Вибір пристрію».

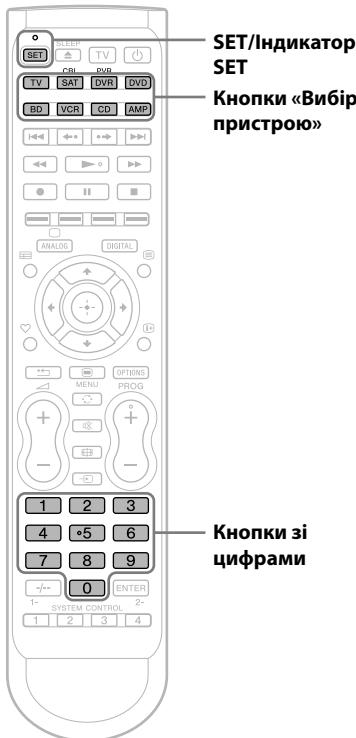
Кнопка «Вибір Передвстановлений пристрій»	Настройки виробника*
TV	Телевізор Sony 02476
SAT (CBL)	Супутникові приймачі (не Sony) 40847
DVR (PVR)	Цифрові відеозаписувачі Sony 22676
DVD	Програвачі DVD Sony 11033
BD	Програвач Sony Blu-ray Disc 11516
VCR	Відеомагнітофони Sony 60032
CD	Програвачі компакт-дисків Sony 70000
AMP	Приймачі Sony 82586

\* Зазначені п'ятьзначні коди є передвстановленими кодами виробника.

### Примітки

- За кнопкою «Вибір пристрію» **TV** можна закріпити лише телевізор або проекційний телевізор. За кожною з інших кнопок «Вибір пристрію» можна закріпити будь-яке обладнання. Функції кнопок у режимі керування кожним пристрієм наведені у «Таблиця передвстановлених функцій» (стор. 32).
- Якщо під час налаштування пульта затримка між діями перевищит 10 секунд, вся операція буде анульована; процедуру налаштування слід розпочати з початку.
- Обладнання, яке не підтримує інфрачервоні сигнали, не є сумісним із пультом RM-VLZ620T.

## Встановлення коду виробника



### Приклад: налаштування пульта для роботи з телевізором Philips (01454)

#### 1 Зверніться до «Списку кодів виробників», що додається, та знайдіть п'ятьзначний код виробника відповідного пристрію.

Якщо зазначено декілька кодів виробника, скористайтеся кодом, який зазначений першим. Для подальшого використання у довідкових цілях рекомендовано занотувати та зберегти коди обладнання, що вводяться.

Пристрій	Код виробника
TV	(01454)
SAT	
DVR	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

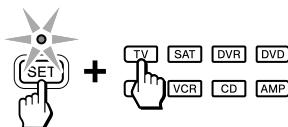
### Примітка

Якщо знайти код виробника неможливо, скористайтесь функцією «Пошуку» (стор. 14).

## 2 Натисніть і утримайте кнопку SET довше, ніж 3 секунди.



Утримуючи кнопку SET натиснутою, натисніть бажану кнопку «Вибір пристрою», потім відпустіть обидві кнопки.



Обрана кнопка «Вибір пристрою» засвітиться.

## 3 Введіть код виробника (01454).



Індикатор SET блимне тричі, індикатори згаснуть.



## Аби скасувати процедуру

У будь-який момент натисніть SET.

### Примітка

Якщо код не встановлено, індикатор SET блимне один раз, індикатори згаснуть. Розпочніть всю процедуру спочатку. У разі введення коду виробника, не вказаного у «Списку кодів виробників», що додається, введений код буде анульовано.

## Керування обладнанням

- Натисніть кнопку «Вибір пристрою» для пристрою, керування яким буде здійснюватися.

Обрана кнопка «Вибір пристрою» блимне.

- Натисніть кнопку аби ввімкнути пристрій.

- Аби здійснити керування пристроєм, натискайте кнопки бажаних функцій.

Функції кнопок у режимі керування кожним пристроєм наведені у «Таблиця передвстановлених функцій» (стор. 32).

### Якщо пульт RM-VLZ620T не працює

- Перш за все спробуйте повторити процедуру налаштування пульта, скориставшись іншим кодом виробника (якщо ви вказаний для цього пристрою).
- Спробуйте задати код виробника, скориставшись функцією «Пошуку» (стор. 14).
- До деяких пристрій або функцій можуть застосовуватися індивідуальні сигнали дистанційного керування. Такі індивідуальні сигнали можна імітувати та запрограмувати для пульта RM-VLZ620T (стор. 18).

## Аби скинути введеній код виробника

Код виробника, закріплений за будь-якою кнопкою «Вибір пристрою», можна скинути на значення, задане виробником.

- Натисніть і утримайте кнопку SET довше, ніж 3 секунди.

Засвітиться індикатор SET.

Утримуючи кнопку SET натиснутою, натисніть .

- Введіть 9 - 0 - 2.

Індикатор SET блимне тричі.

- Натисніть кнопку «Вибір пристрою», настройки для якої необхідно скинути. Індикатор SET блимне тричі, індикатори згаснуть.

Аби скасувати процедуру, у будь-який момент натисніть SET.

### Примітки

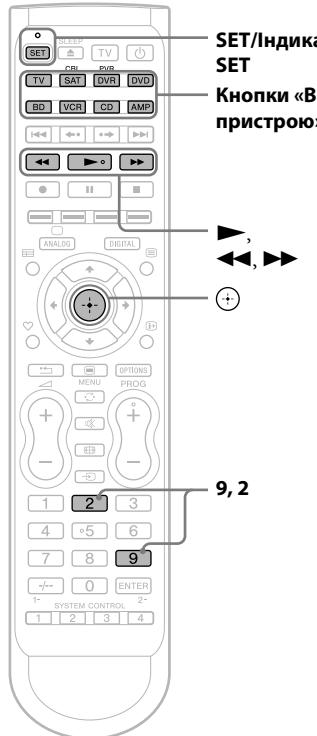
- При скиданні кнопки «Вибір пристрою» також очищається вивчена функція або запрограмована послідовна процедура.
- Інструкцій щодо анулювання усіх налаштувань пульта RM-VLZ620T наведені на стор. 27.

## Пошук кодів обладнання інших виробників (не Sony)

Якщо знайти код виробника у «Списку кодів виробників», що додається, неможливо, задайте код виробника за допомогою функції «Пошук».

### Примітка

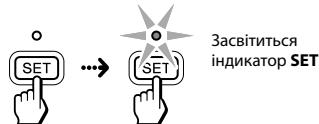
Якщо під час налаштування пульта затримка між діями перевищить 10 секунд, вся операція буде анульована; процедуру налаштування слід розпочати з початку.



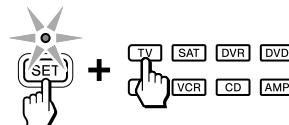
### Приклад: введення коду виробника для роботи з телевізором

- 1 Увімкніть живлення пристрою за допомогою перемикача живлення.
- 2 Спрямуйте пульт RM-VLZ620T на пристрій, для керування яким він налаштовується.

- 3** Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.



Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть бажану кнопку «Вибір пристрою», потім відпустіть обидві кнопки.



Обрана кнопка «Вибір пристрою» засвітиться.

- 4** Введіть **9 - 2 - 2**.



Індикатор **SET** блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



- 5** Натисніть та утримайте **▶**, аби розпочати пошук.



- 6** Після вимкнення пристрою, відпустіть **SET** кнопку.

Якщо необхідний код пропущено, його можна відшукати, переходячи до наступного або попереднього коду натисканням кнопок **▶▶** або **◀◀**.

- 7** Натисніть **⊕**.



Індикатор **SET** блимне тричі, індикатори згаснуть.



## Аби скасувати процедуру

У будь-який момент натисніть **SET**.

### Примітки

- Скінчивши повний циклічний перехід наявними кодами, індикатор **SET** та обрана кнопка «Вибір пристрою» блимнуть один раз і згаснуть.
- Якщо код не встановлено, індикатор **SET** блимне один раз, індикатори згаснуть.
- Якщо навіть після встановлення коду виробника за допомогою функції пошуку ви все рівно не можете керувати пристроям, то можливо існує інший код. Повторіть викладені вище дії, щоб знайти інший код, який працює з більшістю функцій пристроя.

## Перевірка встановленого коду виробника

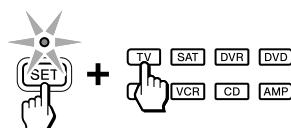
Користувач може перевірити встановлений код виробника.

### Приклад: перевірка коду виробника (50831), встановленого для телевізора

#### 1 Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.



Утримуючи кнопку **SET** натиснуту, натисніть бажану кнопку «Вибір пристрою», потім відпустіть обидві кнопки.



Обрана кнопка «Вибір пристрою» засвітиться.

#### 2 Введіть 9 - 3 - 3.



Індикатор **SET** блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



#### 3 Натисніть ►.



#### 4 Індикатор **SET** та обрана кнопка «Вибір пристрою» блимнатимуть по черзі у відповідності до заданого коду виробника. Порахуйте спалахи, аби визначити встановлений код виробника.



Цифра	<b>SET</b>	<b>TV</b>	Код
Перша	блімає один раз	блімає 5 разів	= 5
Друга	блімає двічі	блімає швидко*	= 0
Третя	блімає тричі	блімає 8 разів	= 8
Четверта	блімає 4 рази	блімає тричі	= 3
П'ята	блімає 5 разів	блімає один раз	= 1

\* Швидке блімання позначає «0».

Аби повторно перевірити код, натисніть ►.

#### 5 Аби завершити процедуру, натисніть **SET**.

Індикатори згаснуть.

## Регулювання гучності

Аби відрегулювати гучність, натисніть  $\Delta$  (гучність)  $+/ -$ . Аби вимкнути звук, натисніть  $\otimes$  (вимкнення звуку).

Якщо обрано відеопристрій, регулюється гучність телевізора. Якщо обрано аудіопристрій, регулюється гучність підсилювача.

### До відеопристроїв відносяться:

телевізор, декодер мережі кабельного телебачення, супутниковий приймач, обладнання інтернет-телебачення, цифровий відеозаписувач/персональний відеозаписувач, програвач DVD, записувач DVD, програвач Blu-ray Disc/HD-DVD, відеомагнітофон

### До аудіопристроїв відносяться:

програвач компакт-дисків, касетний магнітофон, підсилювач, приймач, аудіоприладдя

Виробником за кожною кнопкою «Вибір пристрою» закріплене таке значення.

### Кнопка «Вибір пристрою» Здійснює регулювання гучності

TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	Телевізори
CD, AMP	Підсилювачі

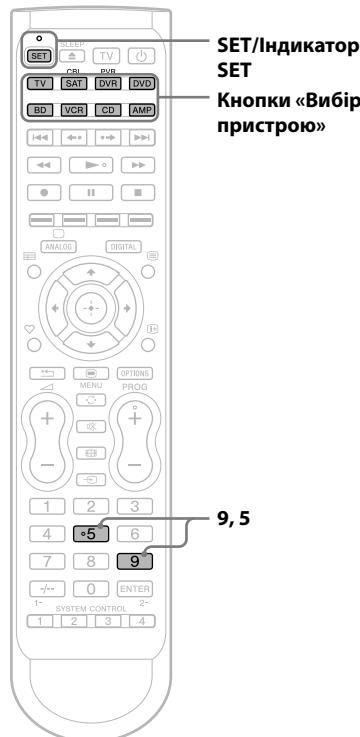
### Примітки

- Перед налаштуванням будь-якого обладнання рекомендовано задати коди виробника для **TV** та **AMP**.
- Для обраного проекційного телевізора або домашнього кінотеатру DVD забезпечується можливість незалежного регулювання гучності.

## Регулювання гучності через підсилювач

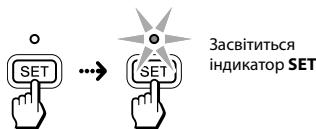
Якщо телевізор (або інший відеопристрій) під'єднано до підсилювача або до домашнього кінотеатру DVD, звук динаміків може, за бажанням користувача, виводитися через підсилювач. У такому разі, аби кожного разу не перемикати між відео- та аудіопристроєм, забезпечте регулювання гучності через аудіопристрій, змінивши відповідну настройку виробника.

### Зміна настройки виробника у рамках регулювання гучності

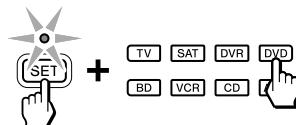


**Приклад: закрілення за кнопкою «Вибір пристрою» для DVD режиму регульовання гучності через підсилювач**

### 1 Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.



Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть кнопку «Вибір пристрою» для пристрою, гучність якого регульоватиметься через підсилювач, потім відпустіть обидві кнопки.



Обрана кнопка «Вибір пристрою» засвітиться.

### 2 Введіть **9 - 5 - 5**.



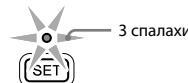
Індикатор **SET** блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



### 3 Натисніть кнопку «Вибір пристрою», за якою закріплений під'єднаний підсилювач.



Індикатор **SET** блимне тричі, індикатори згаснуть.



### Аби скасувати процедуру

У будь-який момент натисніть **SET**.

### Аби скинути налаштування у рамках регульовання гучності

1 Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.

Засвітиться індикатор **SET**.

Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть кнопку «Вибір пристрою», налаштування для якої будуть скинуті.

### 2 Введіть **9 - 5 - 5**.

Індикатор **SET** блимне тричі.

3 Натисніть ту саму кнопку «Вибір пристрою», що й у кроці 1.

Індикатор **SET** блимне тричі, індикатори згаснуть.

## Імітація/програмування нових функцій для пульта дистанційного керування RM-VLZ620T (імітація функцій)

Якщо навіть після належного встановлення коду виробника керування певним пристроям неможливе, можна запрограмувати виконання додаткових імітованих функцій пультом дистанційного керування RM-VLZ620T, скориставшись для цього власним пультом дистанційного керування цільового пристроя.

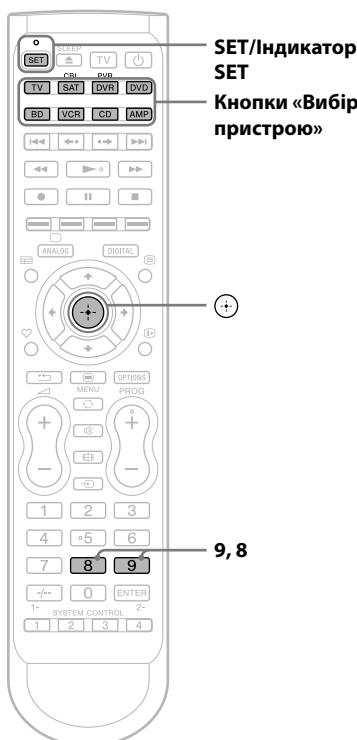
Імітовані функції можна запрограмувати для будь-якої кнопки пульта (окрім **SET**) у режимі роботи з будь-яким пристроям.

Інструкції щодо програмування імітованих функцій для кнопок «Вибір пристроя» або **SYSTEM CONTROL** наведені на стор. 21.

Рекомендовано занотувати назви імітованих функцій, наданих кнопкам пульта.

### Примітки

- Вставте в обидва пульти дистанційного керування нові батареї.
- Імітація/програмування деяких сигналів дистанційного керування неможливе.
- У разі повторної імітації/програмування функції відбувається заміна її попередньої версії.
- Програмування імітованої функції для кнопки зі цифрою, за якою вже закріплено окремий канал, неможливе (стор. 23).
- Можна зімітувати сигнали пульта дистанційного керування комп'ютером (включуючи функції вбудованого тюнера) та керувати монітором.
- Якщо у будь-який момент під час виконання процедури імітування/програмування функцій/сигналів відбулася затримка між діями, яка є довшою за 10 секунд, процедуру імітування/програмування буде скасовано.



### Приклад: надання імітованої функції кнопці ► (відтворення) у режимі DVD

- 1 Розташуйте пульт RM-VLZ620T та пульт дистанційного керування цільового пристроя випромінюючими світлодіодами один до одного.

Пульт ДК цільового пристроя



- 2 Натисніть та утримайте кнопку **SET** довше, ніж на 3 секунди. Утримуючи кнопку **SET** натиснуту, натисніть **(+)** та відпустіть обидві кнопки.



### 3 Введіть 9 - 8 - 8.



Індикатор **SET** блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



### 4 Натисніть кнопку «Вибір пристрою» для пристрою, керування яким буде здійснюватися.



Обрана кнопка «Вибір пристрою» засвітиться.



### 5 Натисніть кнопку на пульті RM-VLZ620T, якій буде надано імітовану функцію.



У результаті натискання на кнопку блимне індикатор **SET**. (Режим очікування в рамках програмування імітованої функції.)



#### Примітка

Виконайте наступний крок упродовж 30 секунд. Інакше індикатор **SET** блимне один раз, і процедура програмування імітованої функції буде повернена до кроku 4.

### 6 Натисніть відповідну кнопку на пульті дистанційного керування цільового пристрою, аби відповідний сигнал був переданий у пульт RM-VLZ620T.

Під час передавання сигналу світиться тільки індикатор **SET**; підсвічення відповідної кнопки «Вибір пристрою» вимикається.

Після завершення передачі сигналу індикатор **SET** блимне тричі; пульт RM-VLZ620T повернеться до стану, аналогічному його стану перед виконанням кроku 4.



#### Примітка

Якщо індикатор **SET** блимне лише один раз, програмування імітованої функції не виконано. Повторіть процедуру з кроku 4.

### 7 Аби запрограмувати інші імітовані функції, повторіть кроки 4 - 6.

### 8 Аби завершити процедуру програмування, натисніть **SET**.

Індикатор **SET** згасне.

#### Аби скасувати процедуру

У будь-який момент натисніть **SET**.

#### Примітки

- У результаті імітації/програмування сигналу відповідна імітована функція, надана обраній кнопці, залишатиметься закріпленою за нею навіть після встановлення коду виробника.
- Одночасне програмування послідовних операцій (наприклад, ● + ►) для двох кнопок пульта RM-VLZ620T неможливе.

У такому разі запрограмуйте відповідний сигнал для однієї кнопки, одночасно натискаючи дві кнопки на власному пульті дистанційного керування цільового пристроя.

### Програмування імітованих функцій кондиціонера повітря

Змінивши настройки кондиціонера повітря згідно до особливостей пори року, відповідним чином налаштуйте параметри пульта дистанційного керування кондиціонером (параметри температури, потужності і напрямку повітряного струму тощо) та зімініть нові сигнали дистанційного керування пультом RM-VLZ620T.

Якщо кнопка живлення на власному пульті дистанційного керування кондиціонером тощо кожним натисканням виконує дві різні дії, а саме почергово вмикає та вимикає живлення, належна імітація функції ввімкнення/вимкнення живлення може бути неможливою. У такому разі, зімітуйте сигнали ввімкнення та вимкнення живлення для двох окремих кнопок пульта RM-VLZ620T.

- 1 Зімітуйте сигнал увімкнення живлення для однієї кнопки (передайте сигнал вмикання живлення, натиснувши кнопку живлення під час перебування пристрію у вимкненому стані).
- 2 Зімітуйте сигнал вимкнення живлення для іншої кнопки (передайте сигнал вимикання живлення, натиснувши кнопку живлення під час перебування пристрію у ввімкненому стані).

Сигнали увімкнення/вимкнення живлення пристрою контролюватимуться двома відповідними кнопками пульта RM-VLZ620T.

#### Примітка

Неналежне керування таким обладнанням, як кондиціонери повітря та обігрівачі, що сприймає інфрачорвоні сигнали, може бути небезпечною. Тримайте пульт RM-VLZ620T у недоступних для дітей або домашніх тварин місцях; блокуйте органи керування за допомогою функції блокування кнопок (стор. 26).

### Поради щодо належної імітації/програмування

- Не змінюйте положення пультів дистанційного керування під час імітації/програмування.
- Вставте в обидва пульти дистанційного керування нові батареї.
- Уникайте виконання імітації/програмування у місцях, підданіх дії прямого сонячного проміння або потужного флуоресцентного світла. (Процедура імітації може перериватися перешкодами на шталь «шумів».)
- Зона розміщення детектора сигналу в окремих пультах дистанційного керування може не співпадати. Якщо пульта RM-VLZ620T не вдається зімітувати/запрограмувати сигнали, спробуйте змінити положення обох пультів дистанційного керування.
- У рамках імітації сигналів пульта дистанційного керування інтерактивної системи обміну сигналами (передбачений у деяких підсилювачах Sony) пультом RM-VLZ620T, сигнал-відповідь від основного пристрію може перешкоджати імітації сигналів/програмуванню RM-VLZ620T. У такому разі виконайте імітацію/програмування у місці, з якого такі сигнали не сприйматимуться основним пристроям (наприклад, в іншій кімнаті).

### Аби скасувати запрограмовану імітовану функцію для однієї кнопки

**Приклад: скасування запрограмованої імітованої функції для кнопки зі цифрою 1 у режимі DVD**

- 1 Натисніть та утримайте кнопку **SET** довше, ніж на 3 секунди.

Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть **+** та відпустіть обидві кнопки.



- 2 Введіть **9 - 0 - 4**.



Індикатор **SET** блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



- 3 Натисніть відповідну кнопку «Вибір пристрію».



Обрана кнопка «Вибір пристрію» засвітиться.

- 4 Натисніть запрограмовану кнопку, настройки для якої необхідно скинути.



Після скидання імітованої функції індикатор **SET** блимне тричі, індикатори згаснуть.



#### Примітка

Аби скинути іншу імітовану функції, повторіть кроки 3 та 4.

## 5 Аби завершити процедуру скидання, натисніть SET.

Індикатор SET згасне.

## Аби скасувати процедуру

У будь-який момент натисніть SET.

## Скасування усіх запрограмованих імітованих функцій у режимі роботи з окремим пристроям

### Приклад: скидання усіх запрограмованих імітованих функцій у режимі DVD

#### 1 Натисніть та утримайте кнопку SET довше, ніж на 3 секунди.

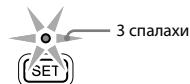
Утримуючи кнопку SET натиснутою, натисніть + та відпустіть обидві кнопки.



#### 2 Ведіть 9 - 0 - 5.



Індикатор SET блимине тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



#### 3 Натисніть відповідну кнопку «Вибір пристрою».



Після скидання імітованих функцій індикатор SET блимине тричі, індикатори згаснуть.



## Аби скасувати процедуру

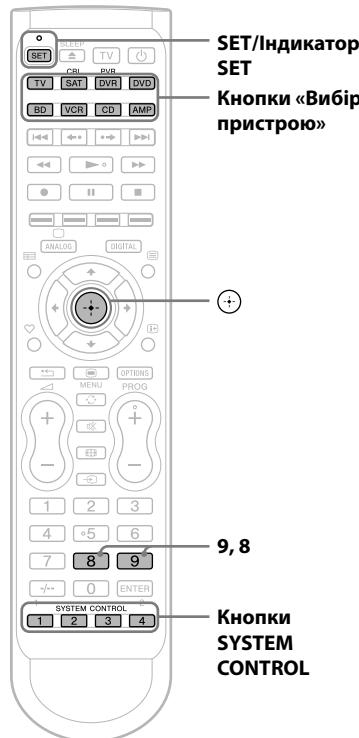
У будь-який момент натисніть SET.

## Надання імітованих функцій кнопкам «Вибір пристрою» або SYSTEM CONTROL

Приміром, аби автоматично обирати DVD джерелом вхідного сигналу підсилювача, запрограмуйте функцію вибору джерела вхідного сигналу для кнопки «Вибір пристрою» DVD, аби підсилювач автоматично обирає DVD джерелом вхідного сигналу у результаті простого натискання на кнопку «Вибір пристрою» DVD. (Аби забезпечити виконання цієї функції, необхідно спершу ввімкнути підсилювач.)

### Примітки

- Вставте в обидва пульти дистанційного керування нові батареї.
- Якщо для кнопки запрограмовано комплексну операцію (стор. 24), процедура програмування функції буде скасована.



**Примір: програмування сигналу обирання DVD джерелом вхідного сигналу підсилювача для кнопки «Вибір пристрою» DVD (або уможливити вибір DVD джерелом вхідного сигналу одним натисканням кнопки)**

**1 Розташуйте пульт RM-VLZ620T та пульт дистанційного керування цільового пристрою випромінюючими світлодіодами один до одного.**

Пульт ДК цільового пристрою



3 – 8 см одне від одного

#### Примітка

Якщо у будь-який момент під час виконання процедури імітування/програмування функцій/сигналів відбулася затримка між діями, яка є довшою за 10 секунд, режим імітування/програмування буде скасовано.

**2 Натисніть та утримайте кнопку SET довше, ніж на 3 секунди.**

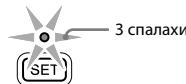
Утримуючи кнопку SET натиснутою, натисніть  $\oplus$  та відпустіть обидві кнопки.



**3 Введіть 9 - 8 - 8.**



Індикатор SET блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



**4 Натисніть і утримуйте кнопку «Вибір пристрою», для якої буде запрограмовано імітовану функцію, довше, ніж 3 секунди.**



Обрана кнопка «Вибір пристрою» засвітиться.



#### Примітки

- Програмуючи імітовану функцію для кнопки SYSTEM CONTROL, не утримуйте кнопку натиснутою. Зауважте, що обрана кнопка не підсвічуватиметься.
- Якщо наступна дія у рамках процедури не здійснена впродовж 30 секунд, індикатор SET блимне один раз. Повторіть процедуру з кроку 4.

**5 Оберіть DVD джерелом вхідного сигналу на пульті дистанційного керування цільового пристрою.**

Після завершення передачі даних індикатор SET блимне тричі; пульт RM-VLZ620T повернеться до стану, аналогічному стану пульта перед виконанням кроку 4.



3 спалахи

#### Примітка

Якщо індикатор SET блимне лише один раз, програмування імітованої функції не виконано. Повторіть процедуру з кроку 4.

**6 Аби запрограмувати інші імітовані функції, повторіть кроки 4 та 5.**

**7 Аби завершити процедуру програмування, натисніть SET.**

Індикатор SET згасне.

#### Аби скасувати процедуру

У будь-який момент натисніть SET.

#### Скасування імітованих функцій, запрограмованих для кнопок «Вибір пристрою» або SYSTEM CONTROL

- Натисніть і утримайте кнопку SET довше, ніж 3 секунди. Індикатор SET засвітиться. Утримуючи натиснутим кнопку SET, натисніть  $\oplus$ .
- Введіть 9 - 0 - 4.



Індикатор SET блимне тричі.

- Натисніть і утримуйте відповідну кнопку «Вибір пристрою» довше, ніж 3 секунди, або натисніть та відпустіть відповідну кнопку SYSTEM CONTROL.

Після скидання імітованої функції індикатор SET блимне тричі.

- Аби завершити процедуру скидання, натисніть SET.

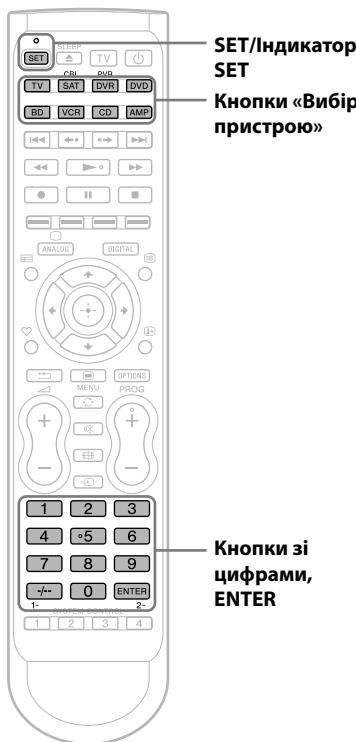
Індикатор SET згасне.

## Надання номера каналу кнопкам із цифрами

Для кожної **кнопки зі цифрою (0 – 9)** можна запрограмувати алгоритм вибору відповідного каналу у режимі роботи з кожним пристроям, завдяки чому вибір каналів здійснюватиметься безпосередньо одним натисканням відповідної кнопки зі цифрою.

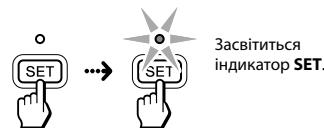
### Примітки

- У разі повторного надання номера каналу будь-якої кнопці, відбувається заміна номера каналу, наданого раніше.
- Надання номера каналу кнопці, для якої запрограмовано імітовану функцію, неможливе.
- Запрограмована кнопка зі цифрою не може виконувати звичайні функції кнопки зі цифрою.

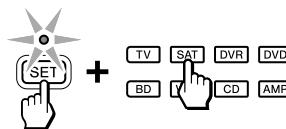


**Приклад: надання номера каналу кнопці зі цифрою 9 у режимі SAT**

- 1** Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.



Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть бажану кнопку «Вибір пристрою», потім відпустіть обидві кнопки.

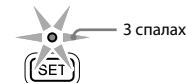


Обрана кнопка «Вибір пристрою» засвітиться.

- 2** Введіть **9 - 7 - 1**.



Індикатор **SET** блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.



- 3** Натисніть кнопку зі цифрою, якій буде надано номер каналу.



Індикатор **SET** блимне тричі.



#### 4 Уведіть бажаний номер каналу.



##### Примітки

- У рамках введення номера каналу можна натискати не більше чотирьох будь-яких кнопок зі цифрами, кнопку **-/-** та кнопку **ENTER**.  
У разі натискання будь-якої іншої кнопки індикатор **SET** блимне один раз і гасне; задані значення будуть анульовані.
- У результаті натискання на чотири кнопки виконується вихід із режиму програмування з наданням номера каналу обраний кнопці.

#### 5 Аби завершити процедуру програмування, натисніть **SET**.

Індикатор **SET** блимне тричі, індикатори згаснуть.



Переход до запрограмованого каналу можливий простим натисканням кнопки 9.

#### Аби скисувати процедуру

Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди. Індикатори згаснуть.

#### Аби скинути наданий номер каналу

- 1 Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.  
Засвітиться індикатор **SET**.  
Утримуючи кнопку **SET** натиснутуо, натисніть бажану кнопку «Вибір пристрою».
- 2 Введіть **9 - 7 - 1**.  
Індикатор **SET** блимне тричі.
- 3 Натисніть і утримуйте кнопку зі цифрою, якій надано номер каналу, що буде скинуто, довше, ніж 3 секунди.  
Після скидання номера каналу індикатор **SET** блимне тричі й згасне.

## Програмування комплексних операцій для пульта RM-VLZ620T

З допомогою цього пульта дистанційного керування можна запрограмувати комплексні операції та забезпечити їхнє подальше виконання натисканням лише однієї кнопки. Для кожної кнопки **SYSTEM CONTROL (1 - 4)** або кнопки «Вибір пристрію» можна запрограмувати операцію, що може складатися з не більше, ніж 16 послідовних кроків.

Щоб виконати запрограмовану операцію:

- Натисніть запрограмовану кнопку **SYSTEM CONTROL**.
- Натисніть і утримайте запрограмовану кнопку «Вибір пристрію» довше 2 секунд\*.

\* Відпущення кнопки «Вибір пристрію» раніше виконає вхід у режим роботи з обладнанням, закріпленим за цією кнопкою.

##### Примітки

- У разі повторного програмування комплексної операції для будь-якої кнопки, відбувається заміна комплексної операції, запрограмованої раніше.
- Якщо для обраної кнопки вже запрограмована імітована функція, процедура програмування комплексної операції буде скасована. Скиньте запрограмовану імітовану функцію (стор. 22).

#### Приклад: програмування комплексної операції з перегляду DVD для кнопки **SYSTEM CONTROL 2**:

Увімкнення живлення телевізора.



Увімкнення живлення програвача DVD.



Увімкнення живлення підсилювача.



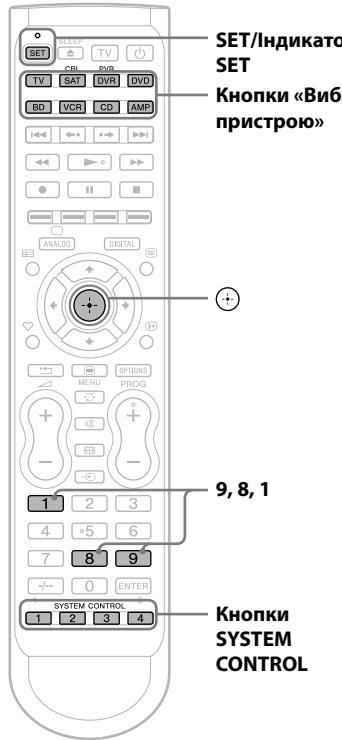
Обирання DVD джерелом вхідного сигналу підсилювача.



Обирання VIDEO 1 вхідним каналом для телевізора.



Початок відтворення DVD.



## 1 Натисніть та утримайте кнопку SET довше, ніж на 3 секунди.

Утримуючи кнопку SET натиснутою, натисніть ⓧ та відпустіть обидві кнопки.



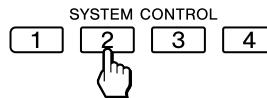
## 2 Введіть 9 - 8 - 1.



Індикатор SET блимне тричі, сигналізуючи вхід до режиму налаштувань.

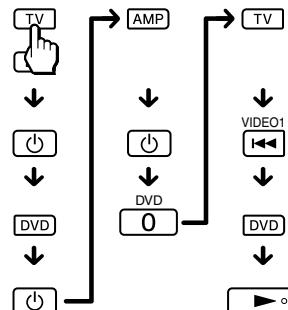


## 3 Натисніть кнопку SYSTEM CONTROL або кнопку «Вибір пристрію», для якої буде запрограмовано комплексну операцію.



## 4 Запрограмуйте комплексну операцію.

У рамках процедури програмування з цього прикладу натисніть кнопки у зазначеному нижче порядку\*:



\* Етапи окремих процедур програмування визначаються наявним обладнанням. Належним чином виконайте програмування для наявного обладнання.

### Примітки

- Можна натискати будь-які кнопки, окрім кнопок SET або SYSTEM CONTROL.
- З обладнанням Sony замість кнопки ⓧ може використовуватися функція автоматичного ввімкнення.
- У разі помилкового програмування недійсної операції задані значення будуть анульовані. Розпочніть всю процедуру спочатку.
- У разі натискання кнопки «Вибір пристрію» під час програмування комплексної операції, імітована функція, надана цій кнопці, не програмуватиметься.

## 5 Аби завершити процедуру програмування, натисніть SET.

Індикатор SET блимне тричі та згасне.



## Аби скасувати процедуру

Натисніть і утримайте кнопку SET довше, ніж 3 секунди. Індикатор SET згасне.

## Скидання запрограмованої комплексної операції

- Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.  
Засвітиться індикатор **SET**.  
Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть **⊕**.
- Введіть **9 - 8 - 1**.  
Індикатор **SET** блимне тричі.
- Натисніть і утримуйте кнопку, для якої запрограмовано комплексну операцію, що буде скинуто, довше, ніж 3 секунди.  
Після скидання запрограмованої комплексної операції індикатор **SET** блимне тричі й згасне.

## Якщо обладнання не сприймає послідовні сигнали дистанційного керування

Якщо пристрій не реагує на сигнал, який подається відразу після сигналу ввімкнення, передбачте проміжний сигнал або затримку, яка вставляється повторним натисканням на попередню кнопку «Вибір пристрію».

Наприклад, якщо послідовність команд увімкнення телевізора та вибору джерела вхідного сигналу не виконується належним чином:

- Передбачте проміжний сигнал до іншого пристрою, натиснувши **TV** → **⊕** → **DVD** → **⊕** → **TV** → **⊖**
- Передбачте проміжну затримку у 0,3 секунди між кожним сигналом, натиснувши:  
**TV** → **⊕** → **TV** → **⊖**

(Додані сигнали підкреслені.)

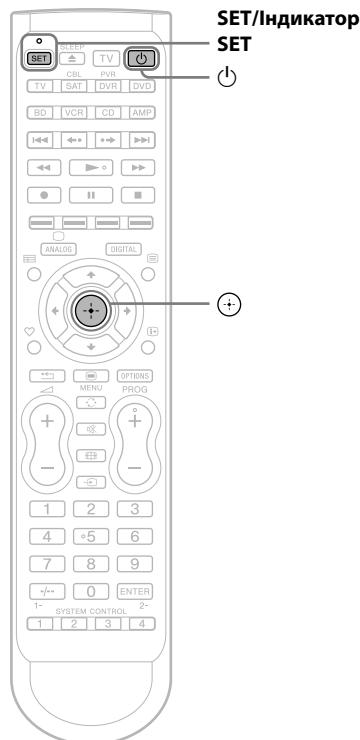
### Примітки

- Якщо у будь-який момент під час програмування тривається затримка, що триває довше за 10 секунд, режим програмування скасовується. Розпочніть всю процедуру спочатку.
- У відповідь на спробу запрограмувати комплексну операцію, кількість кроків у рамках якої перевищує 16, режим програмування скасовується, а запрограмовані кроки до 16-го включно реєструються пультом.
- У разі змінення коду виробника або програмування нового сигналу для кнопки, попередньо функцію якої було запрограмовано у рамках комплексної операції, у результаті натискання відповідної кнопки «Вибір пристрію» передаватиметься новий запрограмований сигнал.

## Блокування органів керування (функція блокування кнопок)

Аби запобігти ненавмисному оперуванню функціями пульта дистанційного керування, можна заблокувати всі його кнопки за допомогою функції блокування кнопок.

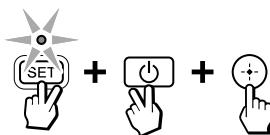
Рекомендовано скористатися цією функцією, аби попередити можливе неналежне оперування різними пристроями, наприклад, кондиціонерами повітря, у разі потрапляння пульта до дітей.



- 1** Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.



- 2** Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть , потім натисніть та воднораз відпустіть усі три натиснуті кнопки.



Індикатор **SET** блимне тричі та згасне.



Функцію блокування кнопок активовано. Якщо всі кнопки заблоковані, виконання будь-яких операцій неможливе. У разі натискання будь-якої кнопки, окрім **SET**, індикатор **SET** блимне тричі.

## Разблокування органів керування

- 1** Натисніть і утримайте кнопку **SET** довше, ніж 3 секунди.

Засвітиться індикатор **SET**.

- 2** Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть , потім натисніть та воднораз відпустіть усі три натиснуті кнопки.

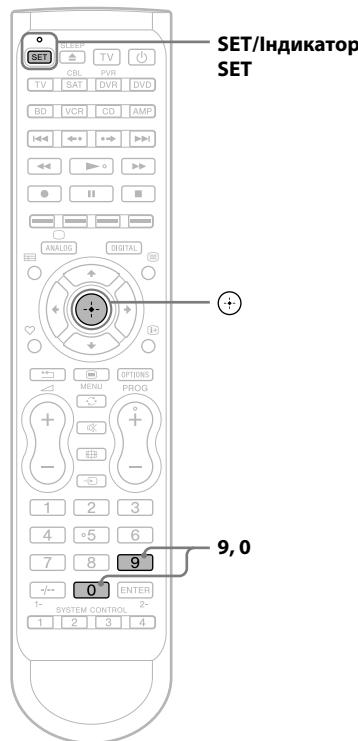
Індикатор **SET** блимне тричі й згасне.

Всі кнопки розблоковано.

## Відновлення настроек виробника

Усі користувацькі налаштування (коди виробника, запрограмовані імітовані функції та запрограмовані комплексні операції) можна скинути та відновити для пульта RM-VLZ620T настройки, визначені виробником.

Інструкції щодо скидання користувацьких налаштувань для будь-якої окремої кнопки «Вибір пристрою» наведені на стор. 13.



**1** Натисніть та утримайте кнопку **SET** довше, ніж на 3 секунди.  
Утримуючи кнопку **SET** натиснутою, натисніть та відпустіть обидві кнопки.



**2** Введіть **9 - 0 - 0**.



Кнопки «Вибір пристрою» починають по черзі блимати.

Аби скинути всі налаштування, перейдіть до кроку 3.  
Аби відмінити операцію, натисніть будь-яку кнопку, окрім . Індикатор **SET** блимає один раз і гасне.

**3** Натисніть .



Після видалення усіх настройок індикатор **SET** блимає три рази і гасне.



### Застереження

- Не кидайте пристрій та не піддавайте його динамічному впливу, що може призвести до перебоїв у його роботі.
- Не залишайте пристрій біля джерел тепла або під прямими променями сонця, в дуже запилених або вологих місцях, у піску, а також у місцях, піддах динамічному впливу.
- Уникайте потрапляння сторонніх предметів усередину пристрою. Якщо у пристрій випадково потрапить рідина чи твердий предмет, перед подальшою експлуатацією перевірте стан пристрою у спеціалізованому сервісному центрі.
- Не піддавайте детектори сигналів дистанційного керування цільових пристрій впливу прямого сонячного проміння або потужного освітлення. Надмірна кількість світла, діючого на детектор, може погіршити ефективність дистанційного керування.
- Тримайте пульт дистанційного керування у місцях, недосяжних для маленьких дітей та домашніх тварин. Неналежне користування таким обладнанням, як кондиціонери повітря, обігрівачі, електричні прилади, ролетні системи або керовані фіранки, що сприймає інфрачервоні сигнали, може бути небезпечним.

### Обслуговування

Протирайте поверхню пристрою м'якою тканиною, трохи зволоженою водою або слабким розчином миючого засобу.

Не користуйтесь будь-якими розчинниками, наприклад, спиртом або бензолом, або розріджувачами, оскільки це може призвести до пошкодження покриття корпусу пристрою.

### Технічні характеристики

#### Дальність дії

Прибл. 11 м (залежить від характеристик обладнання окремих виробників)

#### Вимоги до живлення

Дві сухі батареї R6 (типорозмір AA) (не постачається)

#### Ресурс батареї

Прибл. 1 рік, якщо використовуються лужні батареї LR6 (типорозмір AA) (залежить від частоти оперування кнопками, розрахункове значення - до 300 натискань на день.)

#### Розміри

Прибл. 52 × 236 × 26 мм (ш × в × г)

#### Вага

Прибл. 158 г (з батареями)

Конструкція й технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

# Усунення несправностей

Якщо під час налаштування або експлуатації пульта RM-VLZ620T виникли будь-які ситуації аномального характеру, спочатку перевірте стан батарей (стор. 8), потім скористайтеся інструкціями у наведеному нижче переліку.

Ознака	Спосіб усунення
Оперування пристроєм неможливе.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Підійдіть близче до цільового пристрію. Максимальна дальність дії пульта складає приблизно 11 м.</li><li>• Спрямуйте пульт RM-VLZ620T безпосередньо на цільовий пристрій.</li><li>• Приберіть перешкоди, присутні між пультом RM-VLZ620T та цільовим пристроєм.</li><li>• Якщо необхідно, спершу ввімкніть живлення цільових пристрій.</li><li>• Переконайтесь у тому, що натиснуто відповідну кнопку «Вибір пристрію».</li><li>• Переконайтесь у тому, що цільовий пристрій сприймає сигнали, які передаються інфрачервоним випромінюванням. Пристрій, до якого не додається власний пульт дистанційного керування, скоріше за все не зможе керуватися пультом RM-VLZ620T.</li><li>• За кнопкою «Вибір пристрію», що використовується, закріплено інший пристрій. Перевірте, який пристрій закріплено за відповідною кнопкою, та заданий код виробника.</li><li>• Відеопристрій (наприклад, програвач DVD), що використовується, під'єднаний до аудіосистеми. Змініть передстановлені настройки виробника щодо регулювання гучності (стор. 16).</li></ul>
Не вдається відрегулювати гучність.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Розрядилися батареї. Замініть їх на нові.</li></ul>
У результаті натискання на будь-яку кнопку пульта кнопки «Вибір пристрію» блимають із постійним інтервалом.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Код виробника не може бути встановлений. Зверніться до «Списку кодів виробників», що додається, й встановіть код виробника повторно (стор. 12).</li><li>• Якщо під час встановлення затримка між діями перевищує 10 секунд, вся операція буде анульована; процедуру встановлення слід розпочати з початку.</li><li>• Функція блокування кнопок активована. Деактивуйте функцію блокування кнопок (стор. 26).</li><li>• Введіть код виробника належним чином. Якщо перший зазначений у списку код не діє, встановіть інші коди, обираючи їх згідно до порядку їхнього розташування у «Списку кодів виробників».</li><li>• Деякі функції не передстановлені виробником. Якщо навіть після належного встановлення коду виробника деякі або всі функції не виконуються відповідним чином, можна змінювати та запрограмувати виконання функцій для пульта RM-VLZ620T, скориставшись власним пультом дистанційного керування цільового пристрію (стор. 18).</li><li>• Належне керування пристрієм неможливе без встановлення коду виробника, який не зазначен у «Списку кодів виробників». Відшукайте потрібний код виробника за допомогою функції «Пошук» (стор. 14).</li><li>• У рамках імітації сигналів пульта дистанційного керування інтерактивної системи обміну сигналами (передбачений у деяких підсилювачах Sony) пультом RM-VLZ620T, сигнал-відповідь від основного пристрію може перешкоджати імітації сигналів/програмування RM-VLZ620T. У такому разі виконайте імітацію/програмування у місці, з якого такі сигнали не сприйматимуться основним пристрієм (наприклад, в іншій кімнаті тощо).</li></ul>
Сигнали пульта дистанційного керування, що додається до цільового пристрію, не передаються у пульт RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Імітацію/програмування не слід здійснювати у місцях, підданних дії прямого сонячного проміння або потужного флуоресцентного світла.</li><li>• Вимкніть розташоване поблизу обладнання, що використовує інфрачервоне випромінювання, таке як кондиціонери повітря або навушники.</li><li>• Процедуру імітації/програмування не слід здійснювати поряд з увімкненим плазмовим телевізором; перейдіть у інше місце або вимкніть плазмовий телевізор на час виконання цієї процедури.</li><li>• Під час імітації/програмування сигналів відстань між пультом RM-VLZ620T та пультом дистанційного керування цільового пристрію має складати 3 – 8 см.</li><li>• Пульт RM-VLZ620T сприймає лише інфрачервоні сигнали. Радіочастотні сигнали або сигнали дуплексного зв'язку не підтримуються.</li><li>• Розрядилися батареї. Вставте в обидва пульти дистанційного керування нові батареї.</li></ul>
Невдала спроба імітації/програмування сигналів пульта дистанційного керування, що додається до цільового пристрію, пультом RM-VLZ620T.	

<b>Ознака</b>	<b>Спосіб усунення</b>
<p>Навіть після імітування/ програмування функцій для пульта RM-VLZ620T операція керування пристрієм неможливе.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтесь у тому, що для пульта RM-VLZ620T імітовані/запрограмовані потрібні сигнали (стор. 18).</li> <li>• Після відпускання відповідних кнопок, натиснутих лише на декілька секунд, виконання функцій регулювання гучності, положення курсору та деяких інших функцій може не завершитися. Належна імітація/програмування таких функцій пультом RM-VLZ620T може виявлятися неможливим. Виконуючи імітацію/програмування сигналу, утримуйте відповідну кнопку на пульти дистанційного керування цільового пристроя натиснуту.</li> <li>• Для кнопок вже запрограмованої комплексної операції. Скиньте запрограмовану комплексну операцію (стор. 26).</li> <li>• Кнопки, для яких можна запрограмувати імітовану функцію, відсутні. Скиньте запрограмовані імітовані функції, які використовуються нечасто (стор. 20), та зімініть/запрограмуйте потрібні сигнали повторно.</li> <li>• Ви вже задали нову функцію або послідовну процедуру для кнопки «Вибір пристрію». Видаліть вивчену функцію або запрограмовану процедуру. Ця функція підтримується лише в рамках керування обладнанням Sony.</li> </ul>
<p>Після належного програмування імітованого сигналу ввімкнення живлення цільового пристрію відповідна кнопка «Вибір пристрію» функціонує невірно.</p> <p>Комплексна операція не виконується належним чином.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтесь у тому, що під час програмування комплексної операції належним чином виконані усі кроки відповідної процедури (стор. 24).</li> <li>• Змініть напрямок спримування пульта RM-VLZ620T. Якщо проблемна ситуація не зникає, скротіть відстань між пристроями, керування якими запрограмовано в рамках комплексної операції.</li> <li>• Приберіть перешкоди, присутні між пультом RM-VLZ620T та цільовими пристроями.</li> <li>• Розташуйте пристрой на тих самих місцях, де вони знаходилися до завершення програмування комплексної операції.</li> <li>• Увімкнення живлення деяких пристрій у рамках виконання комплексної операції неможливе. Це стосується пристрой, живлення яких у результаті отримання сигналу увімкнення/вимкнення вимикається й вимикається навпевнено. У такому разі заздалегідь перевірте, чи ввімкнено/вимкнено цільовий пристрій.</li> <li>• У разі змінення коду виробника або програмування нового сигналу для кнопки, попередню функцію якої було запрограмовано у рамках комплексної операції, у результаті натиснання відповідної кнопки «Вибір пристрію» передаватиметься новий запрограмований сигнал.</li> <li>• Деякі пристрой можуть не зреагувати на наступний сигнал комплексної операції відразу після ввімкнення. У такому разі передбачте проміжну затримку, виконавши такі дії. – Змініть порядок виконання функцій. – Повторно натисніть ту саму кнопку «Вибір пристрію». Кожне натиснання кнопки додає часово затримку (стор. 26).</li> <li>• Для кнопок вже запрограмованої імітованої функції. Скиньте запрограмовану імітовану функцію (стор. 20).</li> <li>• Перевірте стан цільового пристроя й переконайтесь у тому, що його належним чином налаштовано для прийому сигналів.</li> </ul>

## Для споживачів з Європи

### Обслуговування клієнтів

У разі виникнення будь-яких питань або проблем, що стосуються використання пульта RM-VLZ620T, не висвітлених у цьому посібнику, будь ласка зателефонуйте до «гарячої лінії» служби віддаленої підтримки клієнтів. Номер «гарячої лінії» зазначений у гарантійній картці.



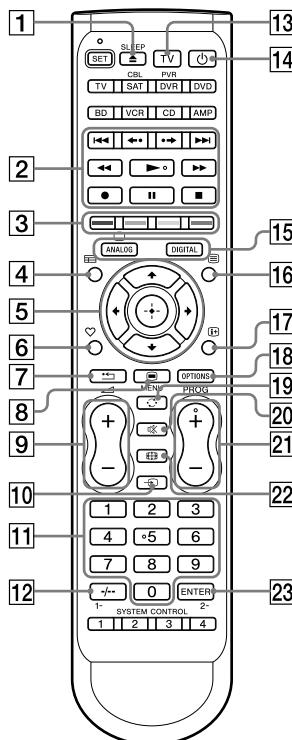
## Таблиця передвстановлених функцій

Можливість виконання кнопками тих чи інших функцій залежить від налаштувань/активного робочого режиму. У поданій нижче таблиці (стор. 32 - 38) наведені базові функції пульта дистанційного керування RM-VLZ620T у рамках керування різним обладнанням у відповідному передвстановленому режимі.

За кожною кнопкою «Вибір пристрою», окрім кнопки **TV**, можна закріпіти будь-яке інше обладнання. У результаті закріплення за кнопкою «Вибір пристрою» обладнання іншого типу, встановлений код виробника набуває чинності. У такому разі функції кнопок можуть відрізнятися від описаних у поданій нижче таблиці.

### Примітки

- Номери позицій відповідають номерам у стовпчику СИМВОЛ КНОПКІ.
- Пульт RM-VLZ620T може не підтримувати керування деяким обладнанням/виконання деяких функцій.
- Аби застосувати вихідні налаштування для обладнання, повторно задайте код виробника (стор. 12).
- Якщо код виробника іншої марки введено без попереднього скасування запрограмованої імітованої функції, наданої відповідні кнопки «Вибір пристрою», запрограмовані імітовані функції залишиться чинною. Скиніть функції, що використовуються нечасто.
- Натискаючи кнопку **(●)** (запис), слідкуйте за тим, аби випадково не стерти вже записаний вміст.



## Кнопка TV

У режимі, передвстановленому виробником, кнопки активують функції, що вказані нижче.

### Телевізори

СИМВОЛ КНОПКІ	ФУНКЦІЯ
<b>1</b> SLEEP	Активація сплячого режиму (якщо він доступний).
<b>2</b>	Вибір вхідного каналу VIDEO 1.
<b>2</b>	Вибір вхідного каналу VIDEO 2.
<b>2</b>	Вибір вхідного каналу HDMI.
<b>2</b>	Вибір вхідного каналу RGB.
<b>2</b>	PIP INPUT Зміна джерела вхідного сигналу для «малого» екрана.
<b>2</b>	PIP Увімкнення/вимкнення «малого» екрана.
<b>2</b>	PIP MOVE Зміна розміщення «малого» екрана.
<b>2</b>	PIP STILL Фіксація зображення на «малому» екрані.
<b>2</b>	PIP SWAP Перемикання між «основним» і «малим» екранами.
<b>3</b> Червона/ зелена/ жовта/синя кнопки	Кнопки швидкого тексту
<b>4</b>	Відображення електронної програми телепередач (EPG).
<b>5</b>	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
<b>5</b>	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
<b>6</b>	Активація улюбленої функції.
<b>7</b>	Повернення до попереднього екрана/вихід із меню.
<b>8</b>	Виклик екранного меню.
<b>9</b>	Підвищення/зниження гучності.
<b>10</b>	Зміна вхідного режиму.
<b>11</b>	Зміна каналів. Наприклад, аби ввімкнути канал 5, натисніть 0 та 5 (або натисніть 5 та ENTER).
<b>12</b>	+10 Вибір номерів від 10 і вище.
<b>13</b> TV	Увімкнення/вимкнення телевізора.
<b>14</b>	Увімкнення/вимкнення.
<b>15</b> ANALOG/ 	Трансляція аналогових каналів/ перемикання з режиму телетексту до режиму телевізора.
<b>16</b> DIGITAL	Трансляція цифрових каналів.
<b>17</b>	Перемикання у режим телетексту.
<b>17</b>	Відображення інформації програми.
<b>18</b> OPTIONS	Відображення меню параметрів.
<b>19</b>	Вибір попереднього обраного каналу.
<b>20</b>	Вимкнення звуку. Аби відновити звук, натисніть повторно.
<b>21</b> PROG +/-	Перемикання каналів у прямому й зворотному порядку.
<b>22</b>	Змінення формату екрана.

## Проекційні телевізори

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
<b>[1] SLEEP</b>	Активація сплячого режиму (якщо він доступний).
<b>[5] ↗/↖/↙/↖</b>	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
<b>[5] (+)</b>	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
<b>[8] MENU</b>	Виклик екранного меню.
<b>[9] ↙/+/-</b>	Піднівелення/зниження гучності.
<b>[10] ↘</b>	Зміна вхідного режиму.
<b>[11] 1</b>	Вибір вхідного каналу VIDEO 1.
<b>[11] 2</b>	Вибір вхідного каналу VIDEO 2.
<b>[11] 3</b>	Вибір вхідного каналу VIDEO 3.
<b>[11] 4</b>	Вибір вхідного каналу VIDEO 4.
<b>[11] 5</b>	Вибір вхідного каналу S-VIDEO.
<b>[11] 6</b>	Вибір вхідного каналу COMPONENT VIDEO.
<b>[11] 7</b>	Вибір вхідного каналу HDMI.
<b>[13] TV</b>	Увімкнення/вимкнення телевізора.
<b>[14] ⌂</b>	Увімкнення/вимкнення.
<b>[20] ☰</b>	Вимкнення звуку. Аби відновити звук, натисніть повторно.

## Режим швидкого тексту

Доступ до сторінок режиму швидкого тексту можна отримати натисканням лише однієї кнопки. Якщо телевізор сприймає транслювані дані в режимі швидкого тексту, у нижній частині екрана відображатиметься кольорове меню. Кольори меню відповідають кольорам кнопок на пульти RM-VLZ620T (червона, зелена, жовта й синя кнопки). Натисніть кнопку, колір якої відповідає кольору відповідного розділу меню. Текстова сторінка відобразиться за декілька секунд.

## Кнопка DVD

У режимі, передстановленому виробником, кнопки активують функції, що вказані нижче.

## Програвачі/записувачі DVD

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
<b>[1] ▲</b>	Відкриття/закриття лотка для дисків.
<b>[2] ↙/◀</b>	Миттєвий перехід до попереднього розділу/попередньої доріжки.
<b>[2] ↖/●</b>	Швидке повторне відтворення сцени (Flash -).
<b>[2] ●/▶</b>	Швидкий перехід сценою (Flash +).
<b>[2] ↖/▶</b>	Миттєвий перехід до наступного розділу/наступної доріжки.
<b>[2] ↖/◀</b>	Швидкий перехід назад.
<b>[2] ▶</b>	Відтворення.
<b>[2] ▶/▶</b>	Швидкий перехід вперед.
<b>[2] ●</b>	Запис (для записувача DVD).
<b>[2] II</b>	Пауза.
<b>[2] ■</b>	Зупинка.
<b>[3] Кнопка червоного кольору</b>	SET UP Виклик системного меню/меню налаштувань.
<b>[3] Кнопка зеленого кольору</b>	SUBTITLE Перемикання субтитрів.
<b>[3] Кнопка жовтого кольору</b>	AUDIO Зміна режиму звучання.
<b>[3] Кнопка синього кольору</b>	CLEAR Скидання налаштування.
<b>[4] ━━</b>	Відображення електронної програми телепередач (EPG).
<b>[5] ↗/↖/↙/↖</b>	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
<b>[5] (+)</b>	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
<b>[6] ♥</b>	TOP MENU Відображення головного меню.
<b>[7] ↖/◀</b>	Повернення до попереднього екрана/вихід із меню.
<b>[8] MENU</b>	Відображення меню DVD.
<b>[10] ↘</b>	Зміна вхідного режиму.
<b>[11] 1 – 9, 0</b>	Кнопки зі цифрами
<b>[12] -/-</b>	+10 Вибір номерів від 10 і вище.
<b>[13] TV</b>	Увімкнення/вимкнення телевізора.
<b>[14] ⌂</b>	Увімкнення/вимкнення.
<b>[15] ANALOG</b>	HDD Вибір внутрішнього жорсткого диска (HDD).
<b>[15] DIGITAL</b>	DVD Вибір приводу DVD.
<b>[16] ☰</b>	Відображення списку назв.

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
17	DISPLAY Відображення інформації в рамках відтворення.
18 OPTIONS	Відображення меню параметрів.
19	DRIVE SELECT Вибір HDD або DVD.
21 PROG +/-	Перемикання каналів у прямому/зворотному порядку (для записувача DVD).
22	Змінення формату екрана.
23 ENTER	Введення обраного значення/активація обраного пункту.

## Кнопка BD

У режимі, передстановленому виробником, кнопки активують функції, що вказані нижче.

## Програвач Blu-ray Disc/HD-DVD

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
1	Відкриття/закриття лотка для дисків.
2	Миттєвий переход до попереднього розділу/попередньої доріжки.
2	Швидке повторне відтворення сцени (Flash -).
2	Швидкий переход сценю (Flash +).
2	Миттєвий переход до наступного розділу/наступної доріжки.
2	Швидкий переход назад.
2	Відтворення.
2	Швидкий переход вперед.
2	Запис (для записувача BD).
2	Пауза.
2	Зупинка.
3 Кнопка чорвоного кольору	SET UP Виклик системного меню.
3 Кнопка зеленої кольору	SUBTITLE Перемикання субтитрів.
3 Кнопка жовтого кольору	AUDIO Зміна режиму звучання.
3 Кнопка синього кольору	CLEAR Скидання налаштування.
4	Відображення електронної програми телепередач (EPG).
5	Переміщення курсору для обрання дунктів меню.
5	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
6	TOP MENU Відображення головного меню.
7	Повернення до попереднього екрана/вихід із меню.
8	Відображення спливаючого меню/меню диска.
10	Зміна входного режиму.
11 1 – 9, 0	Кнопки зі цифрами
12	+10 Вибір номерів від 10 і вище.
13 TV	Увімкнення/вимкнення телевізора.
14	Увімкнення/вимкнення.
15 ANALOG	HDD Вибір внутрішнього жорсткого диска (HDD).
15 DIGITAL	BD Вибір приводу BD.
17	DISPLAY Відображення інформації в рамках відтворення.
18 OPTIONS	Відображення меню параметрів.
22	Змінення формату екрана.
23 ENTER	Введення обраного значення/активація обраного пункту.

## Кнопка SAT (CBL)

У режимі, передстановленому виробником, кнопки активують функції, що вказані нижче.

### Супутниковий приймач/приймач DVB-T

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
1 SLEEP	Активація сплячого режиму (якщо він доступний).
2 ↵	Перехід до попередньої позиції.
2 ←•	Швидке повторне відтворення сцени (Flash -).
2 •→	Швидкий перехід сценю (Flash +).
2 ▶▶	Перехід до наступної позиції.
2 ◀◀	Швидкий перехід назад.
2 ▶	Відтворення.
2 ▶▶	Швидкий перехід вперед.
2 ●	Запис.
2 II	Пауза.
2 ■	Зупинка.
3 Чорвона/ зелена/ жовта/синя кнопки	Кнопки швидкого тексту (Додаткова інформація про режим швидкого тексту наведена на стор. 33.)
4 ━━	Відображення електронної програми телепередач (EPG).
5 ↑/▼/◀/▶	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
5 ( + )	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
6 ♥	Активація улюбленої функції.
7 ↵	Повернення до попереднього екрана/вихід із меню.
8 MENU	Виклик екранного меню.
10 ⌂	TV/SAT Вибір отримувача вихідного сигналу між SAT і TV (якщо під'єднано телевізор).
11 [23] 1 – 9, 0, ENTER	Зміна каналів. Наприклад, аби ввімкнути канал 5, натисніть 0 та 5 (або натисніть 5 та ENTER).
12 -/-	+10 Вибір номерів від 10 і вище.
13 TV	Увімкнення/вимкнення телевізора.
14 ⌄	Увімкнення/вимкнення.
15 ANALOG	Перехід на наступну сторінку
15 DIGITAL	Перехід на попередню сторінку
16 ━━	Відображення назви записаної програми/ меню персонального відеозаписувача.
17 ( + )	Відображення інформації програми.
18 OPTIONS	Відображення меню супутникової антени/ покажчика станцій.
19 ⌂	Настройка на останню налаштовану станцію.
21 PROG +/-	Перемикання каналів у прямому/ зворотному порядку.

## Декодери мережі кабельного телебачення

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
1 SLEEP	Активація сплячого режиму (якщо він доступний).
2 ↵	Перехід до попередньої позиції.
2 ←•	Швидке повторне відтворення сцени (Flash -).
2 •→	Швидкий перехід сценю (Flash +).
2 ▶▶	Перехід до наступної позиції.
2 ◀◀	Швидкий перехід назад.
2 ▶	Відтворення.
2 ▶▶	Швидкий перехід вперед.
2 ●	Запис.
2 II	Пауза.
2 ■	Зупинка.
3 Кнопка чорвоного кольору	Кнопка А
3 Кнопка зеленого кольору	Кнопка В
3 Кнопка жовтого кольору	Кнопка С
3 Кнопка синього кольору	Live TV Відображення основного посібника.
4 ━━	Відображення електронної програми телепередач (EPG).
5 ↑/▼/◀/▶	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
5 ( + )	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
6 ♥	Активація улюбленої функції.
7 ↵	Повернення до попереднього екрана/вихід із меню.
8 MENU	Виклик екранного меню.
10 ⌂	Зміна вхідного режиму.
11 [23] 1 – 9, 0, ENTER	Зміна каналів. Наприклад, аби ввімкнути канал 5, натисніть 0 та 5 (або натисніть 5 та ENTER).
12 -/-	+10 Вибір номерів від 10 і вище.
13 TV	Увімкнення/вимкнення телевізора.
14 ⌄	Увімкнення/вимкнення.
15 ANALOG	Перехід на наступну сторінку
15 DIGITAL	Перехід на попередню сторінку
16 ━━	Відображення назви записаної програми.
17 ( + )	Відображення інформації програми.
18 OPTIONS	Відображення меню параметрів.
19 ⌂	Перехід із поточного каналу на попередній канал.
21 PROG +/-	Перемикання каналів у прямому/ зворотному порядку.

## Кнопка DVR (PVR)

У режимі, передвстановленому виробником, кнопки активують функції, що вказані нижче.

### Цифровий відеозаписувач/ персональний відеозаписувач

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
1 ▲	Відкриття/закриття лотка для дисків.
2 ↵	Перехід до попередньої позиції.
2 ←•	Швидке повторне відтворення сцени (Flash -).
2 •→	Швидкий перехід сценою (Flash +).
2 ▶▶	Перехід до наступної позиції.
2 ←◀	Швидкий перехід назад.
2 ▶	Відтворення.
2 ▶▶	Швидкий перехід вперед.
2 ●	Запис.
2 II	Пауза.
2 ■	Зупинка.
3 Кнопка чорвоного кольору	REPLAY* Активація функції Replay для DVR/Replay TV.
3 Кнопка зеленої кольору	Live TV* Відображення основного посібника.
4 EPG	Відображення електронної програми телепередач (EPG).
5 ↑/↓/←/→	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
5 ○	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
7 ↵	Повернення до попереднього екрана/вихід із меню.
8 MENU	Виклик екранного меню.
10 ↵	Зміна вхідного режиму.
11 1 – 9, 0	Кнопки зі цифрами
12 +/-	+10 Вибір номерів від 10 і вище.
13 TV	Увімкнення/вимкнення телевізора.
14 ⌂	Увімкнення/вимкнення.
15 ANALOG	Перехід на наступну сторінку/Відкидання*
15 DIGITAL	Перехід на попередню сторінку/Прийняття*
16 ☰	Відображення назви записаної програми.
17 DISPLAY	Відображення інформації в рамках відтворення.
19 ↵	Вибір попереднього обраного каналу.
21 PROG +/-	Перемикання каналів у прямому/зворотному порядку.
23 ENTER	Введення обраного значення/активація обраного пункту.

\* Ця кнопка відноситься до служби TiVo або служби відповіді. Додаткова інформація наведена у посібнику з користування.

## Кнопка VCR

У режимі, передвстановленому виробником, кнопки активують функції, що вказані нижче.

### Відеомагнітофони

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
1 ▲	Викидання касети.
2 ◀◀	Перемотування назад.
2 ▶▶	Відтворення.
2 ▶▶	Швидкий перехід вперед.
2 ●	Запис.
2 II	Пауза.
2 ■	Зупинка.
5 ↑/↓/↔/↔	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
5 ○	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
10 ↵	Зміна вхідного режиму.
11 1 – 9, 0	Кнопки зі цифрами
13 TV	Увімкнення/вимкнення телевізора.
14 ⌂	Увімкнення/вимкнення.
17 DISPLAY	Відображення інформації в рамках відтворення.
18 OPTIONS	ANT/SW Вибір антени джерелом вхідного сигналу.
19 ↵	DRIVE SELECT Вибір касетної деки.
21 PROG +/-	Перемикання каналів у прямому/зворотному порядку.
22 ##	Змінення формату екрана.
23 ENTER	Введення обраного значення/активація обраного пункту.

## Кнопка CD

У режимі, передстановленому виробником, кнопки активують функції, що вказані нижче.

## Програвачі компакт-дисків

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
<b>[1] ▲</b>	Відкриття/закриття лотка для дисків.
<b>[2] ◀◀</b>	Вибір попередньої доріжки.
<b>[2] ▶▶</b>	Вибір наступної доріжки.
<b>[2] ◀▶</b>	Швидкий перехід назад.
<b>[2] ▶◀</b>	Відтворення.
<b>[2] ▶▶</b>	Швидкий перехід вперед.
<b>[2] ●</b>	Запис.
<b>[2] II</b>	Пауза.
<b>[2] ■</b>	Зупинка.
<b>[5] ▲/▼/◀/▶</b>	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
<b>[5] (+)</b>	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
<b>[9] ▲ +/-</b>	Підвищення/зниження гучності підсилювача.
<b>[10] ⊖</b>	DISC SKIP Вибір наступного диска.
<b>[11] 1 - 9, 0</b>	Вибір номера доріжки. «0» відповідає доріжці 10.
<b>[12] +/-</b>	+10 Вибір номерів від 10 і вище.
<b>[14] ⌂</b>	Увімкнення/вимкнення.
<b>[17] (+)</b>	DISPLAY Увімкнення/вимкнення дисплея.
<b>[20] o×</b>	Вимкнення звуку підсилювача. Аби відновити звук, натисніть повторно.
<b>[23] ENTER</b>	Введення обраного значення.

## Касетні магнітофони

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
<b>[1] SLEEP</b>	Активація сплячого режиму (якщо він доступний).
<b>[2] ◀◀</b>	Перемотування назад.
<b>[2] ▶▶</b>	Відтворення.
<b>[2] ●</b>	Швидкий перехід вперед.
<b>[2] II</b>	Запис.
<b>[2] ■</b>	Пауза.
<b>[3] Кнопка червоного кольору</b>	■ Реверс.
<b>[3] Кнопка синього кольору</b>	◀ Реверс*.
<b>[5] ▲</b>	► Відтворення*.
<b>[5] ▼</b>	II Пауза*.
<b>[5] ▶▶</b>	►► Перемотування вперед*.
<b>[5] ◀◀</b>	◀◀ Перемотування назад*.
<b>[6] ⌂</b>	● Запис*.
<b>[9] ▲ +/-</b>	Підвищення/зниження гучності підсилювача.
<b>[10] ⊖</b>	DECK A/B Перемикання між декою A та декою B (тільки для двохкасетних магнітофонів).
<b>[14] ⌂</b>	Увімкнення/вимкнення.
<b>[17] (+)</b>	■ Зупинка*.
<b>[20] o×</b>	Вимкнення звуку підсилювача. Аби відновити звук, натисніть повторно.

\* Кнопка активується, якщо цільовим пристроєм є двохкасетний магнітофон (у пристроях Sony керує декою A).

## Кнопка AMP

У режимі, передставленому виробником, кнопки активують функції, що вказані нижче.

## Підсилювач/приймач

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
<b>[1] SLEEP</b>	Активація сплячого режиму (якщо він доступний).
<b>[2] ◀◀</b>	Швидкий перехід назад.
<b>[2] ▶▶</b>	Відтворення.
<b>[2] ▶▶</b>	Швидкий перехід вперед.
<b>[2] ●</b>	Запис.
<b>[2] II</b>	Пауза.
<b>[2] ■</b>	Зупинка.
<b>[9] ▲/+/-</b>	Підвищення/зниження гучності.
<b>[10] ☰</b>	Зміна вхідного режиму у циклічному порядку.
<b>[11] 1</b>	Вибір вхідного каналу VIDEO 1.
<b>[11] 2</b>	Вибір вхідного каналу VIDEO 2.
<b>[11] 3</b>	Вибір вхідного каналу AUX.
<b>[11] 4</b>	Вибір вхідного каналу TUNER.
<b>[11] 5</b>	Вибір вхідного каналу CD.
<b>[11] 6</b>	Вибір вхідного каналу TAPE.
<b>[11] 7</b>	Вибір вхідного каналу MD/DAT.
<b>[11] 8</b>	Вибір вхідного каналу TV.
<b>[11] 9</b>	Вибір вхідного каналу PHONO.
<b>[11] 0</b>	Вибір вхідного каналу DVD.
<b>[13] TV</b>	Увімкнення/вимкнення телевізора.
<b>[14] Ⓜ</b>	Увімкнення/вимкнення.
<b>[19] ↻</b>	BAND Вибір діапазонів між FM та AM.
<b>[20] ☷</b>	Вимкнення звуку. Аби відновити звук, натисніть повторно.
<b>[21] PROG +/-</b>	Передставлення або змінення частоти у напрямку зростання/зниження.

## Домашні кінотеатри DVD

СИМВОЛ КНОПКИ	ФУНКЦІЯ
<b>[1] ▲</b>	Відкриття/закриття лотка для дисків.
<b>[2] ◀◀</b>	Миттєвий перехід до попереднього розділу/напередньої доріжки.
<b>[2] ◀••</b>	Швидке повторне відтворення сцени (Flash -).
<b>[2] •▶</b>	Швидкий перехід сценою (Flash +).
<b>[2] ▶▶</b>	Миттєвий перехід до наступного розділу/наступної доріжки.
<b>[2] ◀◀</b>	Швидкий перехід назад.
<b>[2] ▶▶</b>	Відтворення.
<b>[2] ▶▶</b>	Швидкий перехід вперед.
<b>[2] ●</b>	Запис.
<b>[2] II</b>	Пауза.
<b>[2] ■</b>	Зупинка.
<b>[3] Кнопка чорвоного кольору</b>	SET UP Виклик системного меню/меню налаштувань.
<b>[3] Кнопка зеленого кольору</b>	SUBTITLE Перемикання субтитрів.
<b>[3] Кнопка жовтого кольору</b>	AUDIO Зміна режиму звучання.
<b>[3] Кнопка синього кольору</b>	CLEAR Скидання налаштувань.
<b>[4] ━━</b>	Відображення електронної програми телепередач (EPG).
<b>[5] ▲/▼/◀/▶</b>	Переміщення курсору для обрання пунктів меню.
<b>[5] (+</b>	Введення обраного значення/активація обраного пункту.
<b>[6] ♥</b>	TOP MENU Відображення головного меню.
<b>[7] •◀</b>	Повернення до попереднього екрана/вихід із меню.
<b>[8] ☰ MENU</b>	Відображення меню DVD.
<b>[9] ▲/+/-</b>	Підвищення/зниження гучності.
<b>[10] ☰</b>	Зміна вхідного режиму.
<b>[11] 1 – 9, 0</b>	Кнопки зі цифрами
<b>[12] -/+</b>	+10 Вибір номерів від 10 і вище.
<b>[13] TV</b>	Увімкнення/вимкнення телевізора.
<b>[14] Ⓜ</b>	Увімкнення/вимкнення.
<b>[16] ☰</b>	Відображення списку назв.
<b>[17] (i)</b>	DISPLAY Відображення інформації в рамках відтворення.
<b>[18] OPTIONS</b>	Відображення меню підсилювача.
<b>[19] ↻</b>	BAND Вибір діапазонів між FM та AM.
<b>[20] ☷</b>	Вимкнення звуку. Аби відновити звук, натисніть повторно.
<b>[21] PROG +/-</b>	Передставлення або змінення частоти у напрямку зростання/зниження.
<b>[22] #</b>	Змінення формату екрана.
<b>[23] ENTER</b>	Введення обраного значення/активація обраного пункту.

# Покажчик

## Б

Батареї 8  
Блокування органів керування 26

## В

Відновлення настроек виробника 27  
Властивості й особливості 3  
Встановлення

    Код виробника 12  
    Встановлення батарей 8

## Г

Гучність 16

## З

Застереження 29

## І

Імітація нової функції 18  
Імітування функції 18, 21

## К

Керування  
    Пристрій не Sony 12  
    Пристрій Sony 10  
Керування ввімкненням 10  
Кнопка вимкнення звуку 16  
Кнопки «Вибір пристрію»  
    Імітація нової функції 21  
    Програмування комплексної операції 24  
Кнопки гучності 16  
Кнопки зі цифрами 12, 23  
Кнопки SYSTEM CONTROL  
    Імітація нової функції 21  
    Програмування комплексної операції 24

## Н

Настройки виробника 10, 12, 27

## О

Обслуговування 29

## П

Передвстановлені пристрої 10, 12  
Передвстановлений код виробника 10, 12  
Початок роботи 8  
Пошук

    Коди виробників обладнання не Sony 14  
Програмування  
    Комплексні операції 24  
    Надання номера каналу 23

## Р

Регулювання гучності 16  
Гучність підсилювача для відеообладнання 16  
Розміщення органів керування 9

## С

Скасування  
    Керування ввімкненням 10  
    Комплексні операції 26  
    Програмований сигнал 20, 21, 22

## Т

Таблиця передвстановлених функцій 32  
Технічні характеристики 29

## У

Усуення несправностей 30

## Ф

Функція блокування кнопок 26

# Настанови щодо швидкого настроювання

У цьому розділі наведені короткі інструкції щодо налаштування пульта RM-VLZ620T як засобу керування тим чи іншим цільовим обладнанням. Додаткова інформація щодо налаштування наведена на відповідних посилальних сторінках.

## Позначення

- + : натисніть дві кнопки водночас.
- : натисніть кнопки по черзі.

### Встановлення коду виробника (стор. 12)



Натисніть і утримайте SET довше, ніж 3 секунди.  
(наприклад, TV)



(наприклад, 01454)

### Пошук кодів виробника (стор. 14)

1 Увімкніть пристрій.

2 Спрямуйте пульт RM-VLZ620T на цільовий пристрій.



Натисніть і утримайте SET довше, ніж 3 секунди.  
(наприклад, TV)



Натисніть і утримайте, аби розпочати пошук.

6 Після вимкнення пристрою відпустіть кнопку.



### Функція автоматичного ввімкнення (стор. 10) (тільки пристрій Sony)

#### [Скидання]



Натисніть і утримайте SET довше, ніж 3 секунди.



(наприклад, TV)

#### [Встановлення]

Повторіть процедуру.

### Зміна настройки регулювання гучності (стор. 16)

#### [Встановлення режиму регулювання гучності через підсилювач]



Натисніть і утримайте SET довше, ніж 3 секунди.  
(наприклад, DVD)



### Програмування імітованих функцій (стор. 18)



Розташуйте пульт RM-VLZ620T та пульт дистанційного керування цільового пристрію випромінюючими світлодіодами один до одного.



Натисніть і утримайте SET довше, ніж 3 секунди.



Натисніть кнопку «Вибір пристрію» для пристрію, керування яким буде здійснюватися (наприклад, DVD).



Натисніть кнопку на пульті RM-VLZ620T, для якої буде запрограмована імітована функція (наприклад, ►).

6 Натисніть кнопку на пульті цільового пристрію.

7 Аби запрограмувати інші імітовані функції, повторіть кроки 4 - 6.



#### [Програмування імітованих функцій для кнопок SYSTEM CONTROL або «Вибір пристрію»] (стор. 21)

У крої 4 вище натисніть кнопку SYSTEM CONTROL або натисніть і утримайте кнопку «Вибір пристрію» довше, ніж 3 с; пропустіть крок 5.

### Скидання запрограмованої імітованої функції (стор. 20)

[для однієї кнопки] (наприклад, скидання запрограмованої імітованої функції для кнопки зі цифрою 1 у режимі DVD)

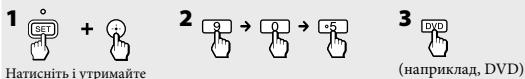


Натисніть і утримайте  
SET довше, ніж  
3 секунди.

[для кнопки SYSTEM CONTROL або для кнопки «Вибір пристроя»] (стр. 22)

У крокі 3 вище натисніть кнопку SYSTEM CONTROL або натисніть і утримайте кнопку «Вибір пристроя» довше, ніж 3 с; пропустіть крок 4.

[секасування всіх запрограмованих імітованих функцій у режимі роботи з окремим пристроям]



Натисніть і утримайте  
SET довше, ніж  
3 секунди.

### Надання номерів каналів кнопкам зі цифрами (стор. 23)

[наприклад, надання номера каналу кнопці зі цифрою 9 у режимі TV]



Натисніть і  
утримайте  
SET довше, ніж  
ніж 3 секунди.

[Скидання]

Виконайте кроки 1 і 2 та натисніть і утримайте запрограмовану кнопку зі цифрою довше, ніж 3 с.

### Програмування комплексних процедур (стор. 24)



Натисніть і утримайте  
SET довше, ніж  
3 секунди.

(наприклад, SYSTEM  
CONTROL 2)

[Скидання]

Виконайте кроки 1 і 2 та натисніть і утримайте запрограмовану кнопку довше, ніж 3 с.

### Блокування органів керування (стор. 26)

[Блокування]



Натисніть і утримайте SET  
довше, ніж 3 секунди.

[Розблокування]



Натисніть і утримайте SET  
довше, ніж 3 секунди.

### Відновлення настройок виробника (стор. 27)



Натисніть і утримайте  
SET довше, ніж  
3 секунди.



(Аби відмінити операцію,  
натисніть будь-яку кнопку,  
окрім  $\odot$  перед виконанням  
кроку 3).



## Zbrinjavanje starih električkih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sustavima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električke ili elektroničke opreme. Odlažući ovaj proizvod na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem otpada ovih vrsta proizvoda. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora. Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu gradsku upravu, vaše odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili uređaj.



## Zbrinjavanje starih baterija (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Pb

Ova oznaka na bateriji ili na ambalaži označava da se baterija ne smije zbrinjavati kao ostali kućni otpad. Na nekim baterijama se uz ovaj simbol može nalaziti kemijski simbol. Kemijski simboli za živu (Hg) ili olovo (Pb) dodaju se ako baterija sadrži više od 0,0005% žive ili 0,004% olova. Ona treba biti zbrinuta na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu starih baterija. Odlažući ovu bateriju na za to predviđenom mjestu, pomažete i sprječavate moguće negativne utjecaje na okoliš i ljudsko zdravlje, koje može biti ugroženo neodgovarajućim zbrinjavanjem baterije. Reciklažom materijala pomažete očuvanje prirodnih izvora.

Ugrađenu bateriju kod uređaja koji zbog sigurnosti, načina rada ili zbog očuvanja podataka trebaju stalno napajanje smije zamjeniti samo kvalificirano servisno osoblje.

Kako biste osigurali pravilno zbrinjavanje baterije, nakon isteka radnog vijeka, uređaj predajte odgovarajućem sabirnom centru za recikliranje električnih i elektronskih uređaja.

Kod svih ostalih baterija, molimo pogledajte poglavlje o sigurnom vađenju baterije iz uređaja. Bateriju predajte na odgovarajuće sabirno mjesto koje se bavi recikliranjem istrošenih baterija.

Za detaljnije informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte svoju lokalnu gradsku upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.

## Napomena korisnicima: sljedeće su informacije primjenjive samo za opremu koja se prodaje u zemljama za koje vrijede smjernice EU.

Proizvođač ovoga proizvoda je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Ovlašteni predstavnik za EMC i za sigurnost proizvoda je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Za podršku ili jamstvene uvjete обратите se na adrese u posebnim materijalima za podršku i jamstvo.

Valjanost oznake CE ograničena je samo na zemlje u kojima je to zakonski propisano, uglavnom na zemlje Europskog gospodarskog područja (EEA - European Economic Area).

## VAŽNO

Daljinski upravljač svakako držite izvan dohvata djece ili kućnih ljubimaca i blokirajte kontrole pomoću funkcije blokade (stranica 26). Uređaji koji primaju infracrveni signal, kao što su klimatizacijski uređaji, grijalice, električni aparati te električne rolete ili zavjese, mogu biti opasni ako se njima pogrešno rukuje.

## Značajke

Daljinski upravljač RM-VLZ620T omogućava vam centraliziranu kontrolu svih vaših audio i video uređaja, tako da nećete morati koristiti više daljinskih upravljača za A/V uređaje.

U nastavku su glavne značajke.

### **Možete centralizirati upravljanje svim uređajima tvrtke Sony (stranica 10).**

Daljinski upravljač RM-VLZ620T u tvornici je postavljen za rad sa svim uređajima tvrtke Sony.

### **Možete upravljati i uređajima koje nije proizvela tvrtka Sony (stranica 12).**

Daljinski upravljač RM-VLZ620T može se koristiti za upravljanje A/V uređajima vodećih proizvođača postavljanjem šifre proizvođača.

### **Daljinski upravljač RM-VLZ620T možete naučiti novim funkcijama (stranica 18).**

RM-VLZ620T može naučiti infracrvene signale npr. rasvjetnih tijela itd.

### **Možete izvršiti konsekutivni postupak jednostavnim pritiskom jedne tipke.**

- Daljinski upravljač RM-VLZ620T može dodijeliti brojeve kanala numeričkim tipkama, što vam omogućava izravan odabir bilo kojeg kanala pomoću jedne tipke (stranica 23).
- RM-VLZ620T može programirati tipku SYSTEM CONTROL ili tipku za odabir uređaja za do 12 konsekutivnih postupaka (stranica 24).

### **Možete kontrolirati do osam uređaja.**

Daljinski upravljač RM-VLZ620T može upravljati uređajima dodijeljenima bilo kojoj od osam tipki za odabir uređaja.

Možete dodijeliti sljedeće uređaje:

TV

Projektor

Prijemnik za kabelsku televiziju

Satelitski prijemnik/DVB-T\* prijemnik

IPTV

DVR (digitalni videosnimač)

PVR (osobni videosnimač)

DVD player

DVD snimač

Blu-ray Disc player

HD-DVD player

VCR

CD player

Kasetofon

DVD kućno kino

Pojačalo

Prijemnik

Audio pribor

\* DVB-T (emitiranje videosignalna digitalne zemaljske televizije)

# Dijagram tijeka za postavljanje daljinskog upravljača RM-VLZ620T

## Za uređaj tvrtke Sony

Uključite uređaj pomoću tipke za odabir uređaja (stranica 10).



## Za uređaj koji nije proizvela tvrtka Sony

Postavite šifru proizvođača (stranica 12).

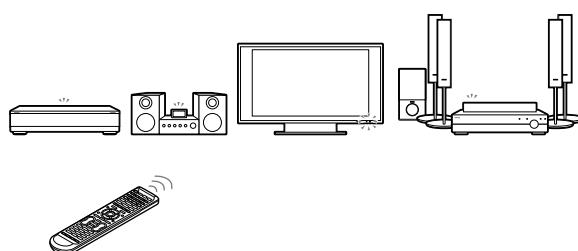
Brand	Code No.
A.R. Systems	00037, 00556
Accent	00037
Acer	01339
Acoustic Solutions	01037, 01523, 01667
Action	00650
Addison	00108, 00653
Admiral	00463
AEG	01037, 01163, 01556
Aftron	00891
Aiko	00037, 01681
Aim	00037, 00706, 00753
Akai	00037, 00178, 00208, 00556, 00702, 00714, 00753, 00812, 01675, 02232
Akashi	00860
Akiba	00037
Akira	00753, 01733
Akito	00037

Ako ne možete pronaći šifru proizvođača

Pronađite šifru proizvođača (stranica 14).



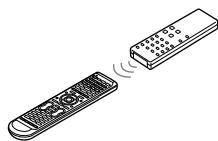
Koristite uređaj uz prethodno postavljenu funkciju (stranica 32).



## Napredne značajke

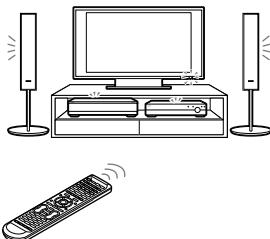
Signali učenja (stranica 18).

Ako ne možete  
pronaći šifru  
proizvođača



Programirajte konsekutivni  
postupak (stranica 24).

Za praktičnije  
značajke



# Sadržaj

Značajke .....	3
Dijagram tijeka za postavljanje daljinskog upravljača RM-VLZ620T .....	4

---

## Početak korištenja

Umetanje baterija .....	8
Položaj kontrola .....	9

---

## Upravljanje uređajima

Upravljanje uređajima tvrtke Sony pomoću daljinskog upravljača RM-VLZ620T .....	10
Postavljanje šifre proizvođača za uređaje koje nije proizvela tvrtka Sony .....	12
Postavljanje šifre proizvođača .....	12
Traženje šifre proizvođača za uređaje koje nije proizvela tvrtka Sony .....	14
Provjera šifre proizvođača koju ste postavili .....	15
Podešavanje glasnoće .....	16
Podešavanje glasnoće putem pojačala .....	16
Učenje daljinskog upravljača RM-VLZ620T novim funkcijama (funkcija učenja) .....	18
Primjena funkcije učenja na tipku za odabir uređaja ili SYSTEM CONTROL .....	21

---

## Dodatne značajke

Dodjela kanala numeričkim tipkama .....	23
Programiranje konsekutivnih postupaka daljinskog upravljača RM-VLZ620T .....	24
Zaključavanje kontrola (funkcija blokade) .....	26
Vraćanje tvorničkih postavki .....	27

---

## Ostale informacije

Mjere opreza .....	29
Održavanje .....	29
Specifikacije .....	29
Rješavanje problema .....	30

---

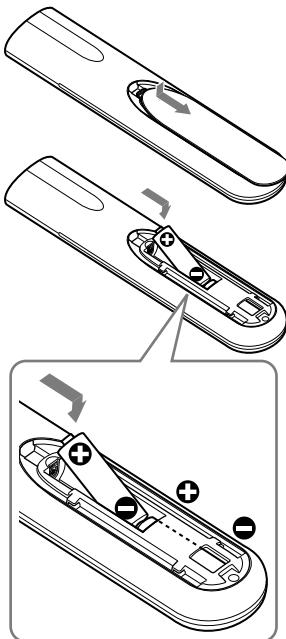
## **Tablica prethodno postavljenih funkcija**

<b>Tipka TV</b> .....	<b>32</b>
TV .....	32
Projektor.....	33
<b>Tipka DVD</b> .....	<b>33</b>
DVD player/snimač.....	33
<b>Tipka BD</b> .....	<b>34</b>
Blu-ray Disc/HD-DVD player .....	34
<b>Tipka SAT (CBL)</b> .....	<b>35</b>
Satelitski prijemnik/DVB-T prijemnik.....	35
Prijemnik za kabelsku televiziju.....	35
<b>Tipka DVR (PVR)</b> .....	<b>36</b>
Digitalni videosnimač/osobni videosnimač.....	36
<b>Tipka VCR</b> .....	<b>36</b>
VCR .....	36
<b>Tipka CD</b> .....	<b>37</b>
CD player .....	37
Kasetofon .....	37
<b>Tipka AMP</b> .....	<b>38</b>
Pojačalo/prijemnik .....	38
DVD kućno kino.....	38
<b>Indeks</b> .....	<b>39</b>
<b>Vodič za brzo postavljanje</b> .....	<b>40</b>

### Umetanje baterija

Gurnite i skinite poklopac s odjeljka za baterije te umetnите dvije R6 (veličina AA) suhe baterije (nisu u kompletu).

Baterije umetnите (kraj s negativnim polom ide prvi) u odjeljak za baterije na način prikazan u nastavku.



#### Napomena

Čak i ako mijenjate baterije, postavke šifre proizvođača ili naučeni/programirani signalni ostat će pohranjeni.

### Trajanje baterije

U normalni uvjetima LR6 (veličina AA) alkalne baterije trajat će do jedne godine. Ako RM-VLZ620T ne radi pravilno, baterije su možda ispražnjene. U tom slučaju obje baterije zamijenite novima.

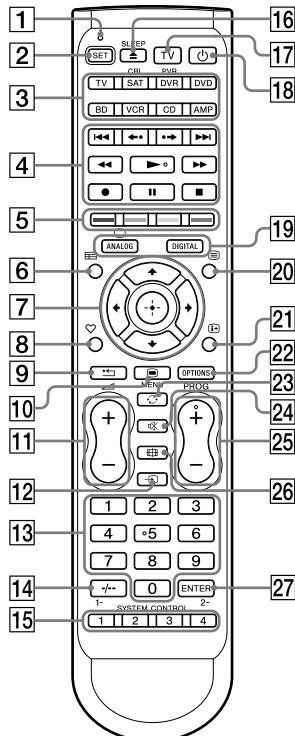
#### Napomena vezana uz baterije

- Nemojte staru bateriju koristiti u kombinaciji s novom niti kombinirati različite vrste baterija.
- Ako elektrolit procuri iz baterije, kromp obrisište onečišćeno područje odjeljka za baterije i stare baterije zamijenite novima. Kako biste spriječili curenje elektrolita, izvadite baterije ako daljinski upravljač RM-VLZ620T ne namjeravate koristiti duže vrijeme.

# Položaj kontrola

Funkcija tipki mijenja se ovisno o postavkama/  
načinima rada.

»Tablica prethodno postavljenih funkcija«  
(stranica 32) prikazuje kako daljinski upravljač  
RM-VLZ620T općenito radi sa svakim uređajem u  
načinu rada s tvornički zadanim postavkama.



## 1 Indikator SET

Svijetli ili bljeska prilikom postavljanja.

## 2 Tipka SET

## 3 Tipke za odabir uređaja

Svijetle kada se tipka pritisne, naznačujući trenutni način rada uređaja.

## 4 Tipke za upravljanje uređajem za reprodukciju

## 5 Tipke u boji (Fastext)

## 6 Tipka (vodič)

## 7 Tipke ↑/↓/↔/↔/+/-

## 8 Tipka (omiljeni kanali)

## 9 Tipka (povratak)

## 10 Tipka MENU

## 11 Tipke (glasnoća) +/−

## 12 Tipka (odabir unosa)

## 13 Numeričke tipke

## 14 Tipka -/-

## 15 Tipke SYSTEM CONTROL

## 16 Tipka (otvaranje/zatvaranje)/SLEEP

## 17 Tipka TV

Uključuje ili isključuje televizor.

## 18 Tipka (uključivanje/isključivanje)

## 19 Tipka ANALOG/ (TV ON), tipka DIGITAL

## 20 Tipka (teletekst)

## 21 Tipka (prikaz)

## 22 Tipka OPTIONS

## 23 Tipka (vraćanje)

## 24 Tipka (isključivanje zvuka)

## 25 Tipke PROG (program) +/−

## 26 Tipka (način rada zaslona)

## 27 Tipka ENTER

## O opipljivim točkama

Tipka s brojkom 5, PROG + i ► imaju opipljivu točku radi lakšeg korištenja.

# Upravljanje uređajima tvrtke Sony pomoću daljinskog upravljača RM-VLZ620T

Daljinski upravljač RM-VLZ620T u tvornici je postavljen za rad s A/V uređajima tvrtke Sony koji se mogu dodijeliti bilo kojoj od tipki za odabir uređaja (pogledajte tablicu u nastavku).

Tipka za odabir uređaja	Prethodno postavljeni uređaj	TVnici zadana postavka*
TV	TV tvrtke Sony	02476
SAT (CBL)	Satelitski prijemnik (nije Sony)	40847
DVR (PVR)	Digitalni videosnimač tvrtke Sony	22676
DVD	DVD player tvrtke Sony	11033
BD	Blu-ray Disc player tvrtke Sony	11516
VCR	VCR tvrtke Sony	60032
CD	CD player tvrtke Sony	70000
AMP	Prijemnik tvrtke Sony	82586

\* Šifra s pet znamenki prethodno je postavljena šifra proizvođača.

### Napomene

- Informacije o funkcijama tipki za svaki uređaj potražite u odjeljku »Tablica prethodno postavljenih funkcija« (stranica 32).
- Signalji daljinskog upravljanja mogu se razlikovati za neke uređaje ili funkcije. U tom slučaju naučiti daljinski upravljač RM-VLZ620T odgovarajućim signalima (stranica 18).
- Kako biste mogli upravljati drugim uređajima tvrtke Sony koji nisu postavljeni u tvornici, postavite šifru proizvođača uređaja (stranica 12).
- Neki uređaji koji ne podržavaju infracrvene signale neće raditi s daljinskim upravljačem RM-VLZ620T.



Tipke za odabir uređaja

### Primjer: Upravljanje DVD playerom tvrtke Sony

#### 1 Pritisnite odgovarajuću tipku za odabir uređaja.



Odabrana tipka za odabir uređaja svijetlit će dok je držite pritisnutom, a isključit će se kada je otpustite.



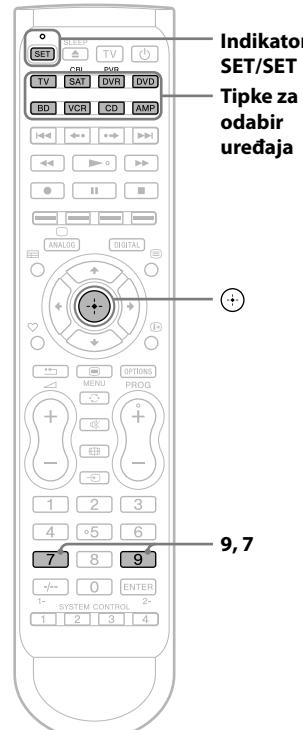
#### 2 Pritisnite bilo koju tipku kako biste upravljali uređajem.

Informacije o funkcijama tipki za svaki uređaj potražite u odjeljku »Tablica prethodno postavljenih funkcija« (stranica 32).

### Napomena

Ako se uređaj ne uključi automatski, pritisnite kako biste ga uključili.

### Poništenje kontrole automatskog uključivanja kod uređaja tvrtke Sony



Tipke za odabir uređaja su unaprijed postavljene da automatski uključe odabrani uređaj kad se pritisnu. Za poništenje upravljanja automatskim uključivanjem, izvršite niže navedeni postupak.

**1 Pritisnite i zadržite SET duže od****3 sekunde.****Dok tipku SET držite pritisnutom,**  
**pritisnite ⊕, a zatim otpustite obje tipke.****2 Utipkajte 9 - 7 - 7.**

Indikator SET bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.

**3 Pritisnite tipku za odabir uređaja koju želite izmjeniti.**

Indikator SET bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.

**Poništenje postupka**

Pritisnite SET u bilo kojem trenutku.

**Kako biste provjerili koja je tipka za odabir uređaja dodijeljena uređaju tvrtke Sony**

Pritisnite ⊕ u koraku 3.

Tipke za odabir uređaja dodijeljene za uređaje tvrtke Sony treperit će jedna za drugom.

Tipke za odabir uređaja koje su postavljene za uređaje koje nije proizvela tvrtka Sony neće bljesnuti.

**Ponovno postavljanje kontrole automatskog isključivanja**

Izvršite isti postupak koji se koristi za poništanje kontrole automatskog isključivanja.

**Napomene**

- Ako tipki za odabir uređaja dodijeljite šifru proizvođača uređaja koji nije proizvela tvrtka Sony, na toj tipki nećete moći postaviti kontrolu automatskog isključivanja.  
Ako nakon postavljanja kontrole automatskog isključivanja tipki dodijelite šifru uređaja koji nije proizvela tvrtka Sony, kontrola će se ponisti.
- Ako pokušate postaviti kontrolu automatskog isključivanja za uređaj koji nije proizvela tvrtka Sony, indikator SET jednom će bljesnuti i zatim će se isključiti (naznačujući da ne možete postaviti kontrolu).
- Ako postavite signal ili programirate konsekutivni postupak za tipku za odabir uređaja kojoj je postavljeno upravljanje automatskim isključivanjem, upravljanje neće funkcionirati. Za aktiviranje upravljanja izbrisite postavljeni signal ili programirani konsekutivni postupak s Tipkom za odabir uređaja.

## Postavljanje šifre proizvođača za uređaje koje nije proizvela tvrtka Sony

Daljinski upravljač RM-VLZ620T možete koristiti s A/V uređajima vodećih proizvođača. Kako biste daljinski upravljač mogli koristiti s A/V uređajima koje nije proizvela tvrtka Sony ili uređajima tvrtke Sony za koje daljinski upravljač nije tvornički postavljen (tvorničke postavke potražite u tablici u nastavku), za svaki uređaj trebate dodijeliti šifru proizvođača nekoj od osam tipki za odabir uređaja.

Tipka za odabir uređaja	Prethodno postavljeni uređaj	Tvornički zadana postavka*
TV	TV tvrtke Sony	02476
SAT (CBL)	Satelitski prijemnik (nije Sony)	40847
DVR (PVR)	Digitalni video snimač tvrtke Sony	22676
DVD	DVD player tvrtke Sony	11033
BD	Blu-ray Disc player tvrtke Sony	11516
VCR	VCR tvrtke Sony	60032
CD	CD player tvrtke Sony	70000
AMP	Prijemnik tvrtke Sony	82586

\* Šifra s pet znamenki prethodno je postavljena šifra proizvođača.

### Napomene

- Tipki za odabir uređaja **TV** može se dodijeliti samo televizor ili projektor. Ostalim tipkama za odabir uređaja možete dodijeliti bilo koji uređaj. Informacije o funkcijama tipki za svaki uređaj potražite u odjeljku »Tablica prethodno postavljenih funkcija« (stranica 32).
- Ako se prilikom postavljanja nijedna radnja ne izvrši 10 sekundi, postavljanje će se ponishtiti i mora se početi ispočetka.
- Neki uređaji koji ne podržavaju infracrvene signale neće raditi s daljinskim upravljačem RM-VLZ620T.

## Postavljanje šifre proizvođača



Indikator  
SET/SET  
Tipke za  
odabir  
uređaja

Numeričke  
tipke

### Primjer: Postavljanje televizora tvrtke Philips (01454)

#### 1 Na isporučenom »Popisu šifri proizvođača« pronadite šifru proizvođača s pet znamenki koja vrijedi za željeni uređaj.

Ako je navedeno više šifri proizvođača, upotrijebite prvu na popisu.

Preporučujemo da zapišete šifre svojih uređaja za buduće potrebe.

Uredaj	Šifra proizvođača
TV	(01454)
SAT	
DVR	
DVD	
BD	
VCR	
CD	
AMP	

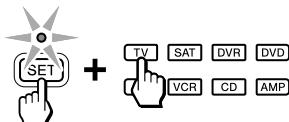
### Napomena

Ako ne možete pronaći šifru proizvođača, upotrijebite funkciju traženja (stranica 14).

## 2 Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde.



Dok tipku SET držite pritisnutom, pritisnite odgovarajuću tipku za odabir uređaja, a zatim otpustite obje tipke.



Zasvijetlit će odabrana tipka za odabir uređaja.

## 3 Utipkajte šifru proizvođača (01454).



Indikator SET bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.



## Poništenje postupka

Pritisnite SET u bilo kojem trenutku.

### Napomena

Ako postavljanje nije dovršeno, indikator SET bljesnut će jednom, a zatim će se indikatori isključiti. Započnite postupak ispočetka.

Ako utipkate šifru proizvođača koja nije navedena na isporučenom »Popisu šifri proizvođača«, postavljanje će se poništiti.

## Upravljanje uređajem

- Pritisnite tipku za odabir uređaja koja je dodijeljena ureduju kojim želite upravljati. Tipka za odabir uređaja će bljesniti.
- Pritisnite ⌂ kako biste uključili uređaj.
- Pritisnite bilo koju tipku kako biste upravljali uređajem.

Informacije o funkcijama tipki za svaki uređaj potražite u odjelu »Tablica prethodno postavljenih funkcija« (stranica 32).

### *U slučaju kada RM-VLZ620T ne radi*

- Najprije pokušajte ponoviti postupak postavljanja koristeći drugu šifru proizvođača (ako je navedena šifra za vaš uređaj).
- Pokušajte postaviti broj šifre koristeći funkciju traženja (stranica 14).
- Signali daljinskog upravljanja mogu se razlikovati za neke uređaje ili funkcije. U tom slučaju naučite daljinski upravljač RM-VLZ620T odgovarajućim signalima (stranica 18).

## Poništavanje postavljene šifre proizvođača

Šifru svake tipke za odabir uređaja možete ponovo postaviti na tvorničku postavku.

- Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde. Indikator SET će zasvijetliti. Dok tipku SET držite pritisnutom, pritisnite ⌂.
- Utipkajte 9 - 0 - 2. Indikator SET bljesnut će tri puta.
- Pritisnite tipku za odabir uređaja koju želite ponovo postaviti. Indikator SET bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.

Ako želite poništiti postupak, pritisnite SET u bilo kojem trenutku.

### Napomene

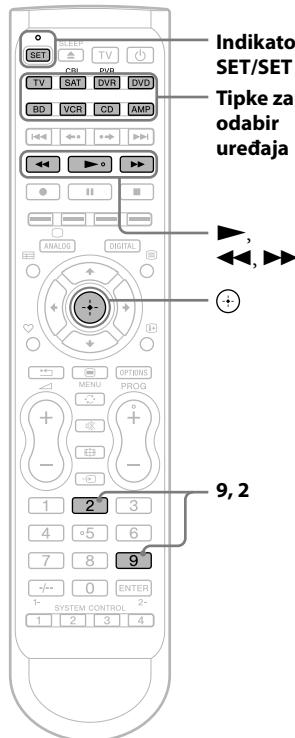
- Kad poništite tipku za odabir uređaja, postavljena funkcija ili programirani konsekutivni postupak će se također izbrisati s tipke.
- Upute za poništenje svih postavki daljinskog upravljača RM-VLZ620T potražite na stranici 27.

## Traženje šifre proizvođača za uređaje koje nije proizvela tvrtka Sony

Ako šifru proizvođača ne možete pronaći na isporučenom »Popisu šifri proizvođača«, postavite je pomoću funkcije traženja.

### Napomena

Ako se prilikom postavljanja nijedna radnja ne izvrši 10 sekundi, postavljanje će se ponisti i mora se početi ispočetka.



**Primjer: Postavljanje šifre proizvođača za vaš televizor**

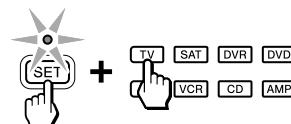
**1 Uključite uređaj pomoću njegovog prekidača za uključivanje/isključivanje.**

**2 Usmjerite RM-VLZ620T prema uređaju koji želite postaviti.**

**3 Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde.**



Dok tipku SET držite pritisnutom, pritisnite odgovarajuću tipku za odabir uređaja, a zatim otpustite obje tipke.



Zasvjetlit će odabrana tipka za odabir uređaja.

**4 Utipkajte 9 - 2 - 2.**



Indikator SET bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.



**5 Pritisnite i zadržite ▶ za početak traženja.**



**6 Kada se uređaj isključi, otpustite tipku.**

Ako prijedete željenu šifru, možete tražiti sljedeću ili prethodnu šifru pomoću tipke ►► ili ◀◀.

**7 Pritisnite ⓧ.**



Indikator SET bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.



## Poništenje postupka

Pritisnite **SET** u bilo kojem trenutku.

### Napomene

- Ako ste prošli sve šifre, indikator **SET** i odgovarajuća tipka za odabir uređaja bljesnut će jednom i zatim će se isključiti.
- Ako postavljanje nije dovršeno, indikator **SET** bljesnut će jednom, a zatim će se indikatori isključiti.
- Ako još uvijek ne možete upravljati uređajem, čak i nakon što postavite kod proizvođača pomoću funkcije Pretraži, možda je dostupan drugi kod. Ponovite gore navedene korake za traženje drugog koda koji funkcioniра za većinu funkcija uređaja.

## Provjera šifre proizvođača koju ste postavili

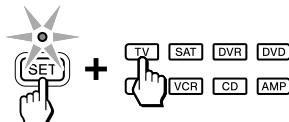
Možete provjeriti šifru proizvođača koju ste postavili.

### Primjer: Provjera šifre (50831) koju ste postavili za televizor

#### 1 Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde.



Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite odgovarajuću tipku za odabir uređaja, a zatim otpustite obje tipke.

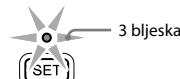


Zasvijetlit će odabrana tipka za odabir uređaja.

#### 2 Utipkajte 9 - 3 - 3.



Indikator **SET** bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.



#### 3 Pritisnite ►.



#### 4 Indikator **SET** i odgovarajuća tipka za odabir uređaja bljesnut će više puta sukladno šifri proizvođača koju ste postavili. Izbrojite koliko će puta tipka bljesnuti kako biste utvrdili šifru.



Znamenka	SET	TV	Šifra
Prva	bljesnut će jednom	bljesnut će 5 puta	= 5
Druga	bljesnut će dva puta	brzo bljeskanje*	= 0
Treća	bljesnut će 3 puta	bljesnut će 8 puta	= 8
Četvrta	bljesnut će 4 puta	bljesnut će 3 puta	= 3
Peta	bljesnut će 5 puta	bljesnut će jednom	= 1

\* Brzo bljeskanje naznačuje »0«.

Ako želite još jednom provjeriti, pritisnite ►.

#### 5 Pritisnite **SET** za završetak.

Indikatori će se isključiti.

## Podešavanje glasnoće

Pritisnite  $\triangle$  (glasnoća)  $+/ -$  za podešavanje glasnoće. Pritisnite  $\times$  (isključivanje zvuka) kako biste isključili zvuk.

Ako se odabere video uređaj, podešava se glasnoća televizora. Ako se odabere audio uređaj, podešava se glasnoća pojačala.

### Video uređaj su:

TV, prijemnik za kabelsku televiziju, satelitski prijemnik, IPTV, DVR (digitalni videosnimač)/PVR (osobni videosnimač), DVD player, DVD snimač, Blu-ray Disc/HD-DVD player, VCR

### Audio uređaj su:

CD player, kasetofon, pojačalo, prijemnik, audio pribor

U nastavku su tvorničke postavke svake tipke za odabir uređaja.

Tipka za odabir uređaja	Kontrolira glasnoću
TV, SAT, DVR, DVD, BD, VCR	TV
CD, AMP	Pojačalo

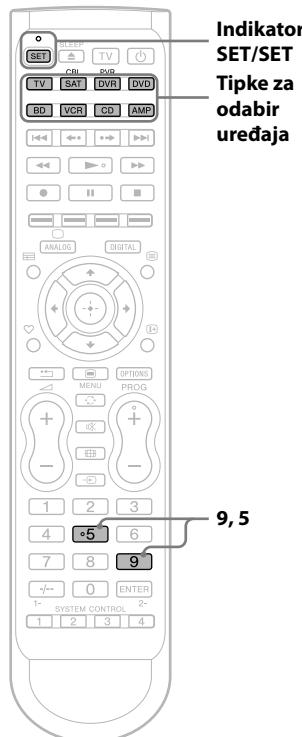
### Napomene

- Preporučuje se da najprije postavite šifre proizvođača za **TV** i **AMP**, a zatim druge uređaje.
- Ako se odabere projektor ili DVD kućno kino, glasnoća se može zasebno podešavati.

## Podešavanje glasnoće putem pojačala

Ako je vaš TV (ili neki drugi video uređaj) povezan s pojačalom ili DVD kućnim kinom, možda će poželjeti slušati zvuk sa zvučnika putem pojačala. U tom slučaju izmijenite tvorničke postavke kako biste glasnoću audio uređaja mogli podešavati bez potrebe za stalnim prebacivanjem s video uređaja na audio uređaj.

### Izmjena tvorničke postavke podešavanja glasnoće

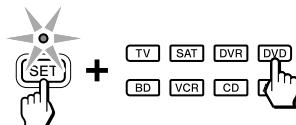


## Primjer: Postavljanje DVD tipke za odabir uređaja na podešavanje glasnoće putem pojačala

### 1 Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde.



Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite tipku za odabir uređaja dodijeljenu uređaju čiju glasnoću želite podešavati putem pojačala, a zatim otpustite obje tipke.



Zasvjetlit će odabrana tipka za odabir uređaja.

### 2 Utipkajte 9 - 5 - 5.



Indikator **SET** bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.



### 3 Pritisnite tipku za odabir uređaja kojoj je dodijeljeno povezano pojačalo.



Indikator **SET** bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.



## Poništenje postupka

Pritisnite **SET** u bilo kojem trenutku.

## Ponovno postavljanje kontrole glasnoće

- 1 Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde. Indikator **SET** će zasvjetliti. Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite tipku za odabir uređaja koju želite ponovo postaviti.

- 2 Utipkajte **9 - 5 - 5**. Indikator **SET** bljesnut će tri puta.
  - 3 Pritisnite tipku za odabir uređaja koju ste pritisnuli u koraku 1. Indikator **SET** bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.

## Učenje daljinskog upravljača RM-VLZ620T novim funkcijama (funkcija učenja)

Ako uređajem ne možete upravljati niti nakon pravilnog postavljanja šifre proizvođača, daljinski upravljač RM-VLZ620T možete naučiti novim funkcijama pomoću originalnog daljinskog upravljača isporučenog s uređajem.

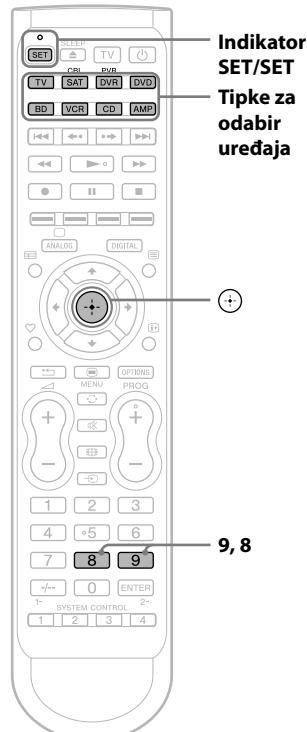
Sve tipke (osim **SET**) možete naučiti novu funkciju za svaki način rada uređaja.

Upute za primjenu funkcije učenja na tipku za odabir uređaja ili **SYSTEM CONTROL** potražite na stranici 21.

Bit će korisno ako naučene funkcije zapišete.

### Napomene

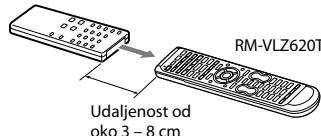
- Koristite nove baterije u oba daljinska upravljača.
- Određeni signali daljinskog upravljanja ne mogu se naučiti.
- Ako je funkcija već naučena, zamjenjivat će se novom.
- Funkciju učenja ne možete primijeniti na numeričku tipku kojoj ste već dodijelili kanal (stranica 23).
- Tipke možete naučiti i signalima daljinskog upravljanja računala (uključujući i vrstu ugradenog tunera) kako biste upravljali monitorom.
- Ako u bilo kojem trenutku tijekom postupka ne izvršite nijedan korak učenja 10 sekundi, postupak učenja se poništava.



**Primjer: Primjena funkcije učenja na tipku ► (reprodukcijska) u načinu rada DVD**

**1 Daljinski upravljač RM-VLZ620T postavite tako da prednjim dijelom bude usmjeren prema prednjem dijelu daljinskog upravljača uređaja.**

Daljinski upravljač vašeg uređaja

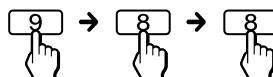


**2 Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde.**

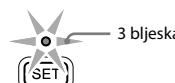
Dok tipku SET držite pritisnutom, pritisnite +, a zatim otpustite obje tipke.



**3 Utipkajte 9 - 8 - 8.**



Indikator SET bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.



**4 Pritisnite tipku za odabir uređaja koja je dodijeljena uređaju kojim želite upravljati.**



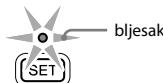
Zasvjetlit će odabrana tipka za odabir uređaja.



## 5 Na daljinskom upravljaču RM-VLZ620T pritisnite tipku na koju želite primijeniti funkciju učenja.



Indikator **SET** bljeska sukladno pritisku tipke (stanje pripravnosti funkcije učenja).



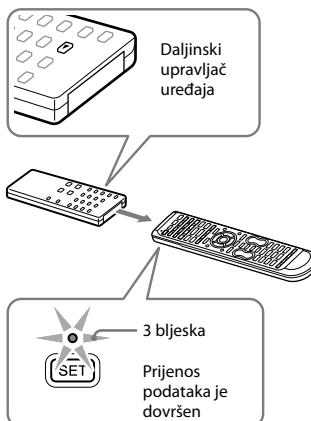
### Napomene

Sljedeći korak izvršite u roku od 30 sekundi. U suprotnom će indikator **SET** jednom bljesnut i postupak učenja će se vratiti na korak 4.

## 6 Pritisnite tipku na originalnom daljinskom upravljaču kako bi se signal odasao na RM-VLZ620T.

Tijekom prijenosa signala svijetlit će samo indikator **SET**, dok će se tipka za odabir uređaja isključiti.

Nakon dovršetka prijenosa signala indikator **SET** bljesnut će tri puta, a daljinski upravljač RM-VLZ620T vratit će se u stanje iz koraka 4.



### Napomena

Ako indikator **SET** samo jednom bljesne, to znači da učenje nije dovršeno. Ponovite postupak od koraka 4.

## 7 Za učenje drugih novih funkcija ponovite korake 4 do 6.

## 8 Pritisnite **SET** za završetak učenja.

Indikator **SET** će se isključiti.

## Poništenje postupka

Pritisnite **SET** u bilo kojem trenutku.

### Napomene

- Ako funkciju učenja signala primjenjujete na tipku, naučena funkcija zadržat će se i nakon postavljanja šifre proizvoda.
- Dvije tipke na daljinskom upravljaču RM-VLZ620T ne mogu u isto vrijeme naučiti simultanu radnju (na primjer ● + ▶). U tom slučaju funkciju učenja signala primjenite na jednu tipku dok istovremeno pritišćete dvije tipke na originalnom daljinskom upravljaču.

## Učenje funkcija klimatizacijskog uređaja

Ako postavke klimatizacijskog uređaja podešavate u skladu sa sezonom, ponovo postavite parametre daljinskog upravljača klimatizacijskog uređaja (temperatura, jačina i smjer strujanja zraka itd.), a daljinski upravljač RM-VLZ620T naučite novim signalima daljinskog upravljanja.

Ako se tipka za uključivanje/isključivanje na daljinskom upravljaču klimatizacijskog uređaja i sl. svakim pritiskom prebacuje između uključivanja i isključivanja, funkcija uključivanja/isključivanja možda se neće moći pravilno naučiti. U tom slučaju funkciju učenja signala za uključivanje/isključivanje primjenite na dvije zasebne tipke daljinskog upravljača RM-VLZ620T.

- 1 Tipku naučite signal uključivanja (signal uključivanja odašilje se pritiskom tipke za uključivanje/isključivanje dok je uređaj isključen).
- 2 Drugu tipku naučite signal isključivanja (signal isključivanja odašilje se pritiskom tipke za uključivanje/isključivanje dok je uređaj uključen).

Sada dvije tipke daljinskog upravljača RM-VLZ620T upravljaju odgovarajućim naučenim signalima uključivanja/isključivanja uređaja.

### Napomena

Uredaji koji primaju infracrveni signal, kao što su klimatizacijski uređaji i grijalice, mogu biti opasni ako se njima pogrešno rukuje. Daljinski upravljač RM-VLZ620T svakako držite izvan dohvata djece ili kućnih ljubimaca i blokirajte kontrole pomoću funkcije blokade (stranica 26).

## Savjeti za precizno učenje

- Tijekom postupka učenja nemojte pomicati daljinske upravljače.
- Koristite nove baterije u oba daljinska upravljača.
- Izbjegavajte izvršavanje funkcije učenja na mjestima pod izravnom sunčevom ili jakom fluorescentnom svjetlošću (šum može ometati postupak učenja).
- Područje za prepoznavanje signala može se razlikovati ovisno o daljinskom upravljaču. Ako RM-VLZ620T ne uči signale, pokušajte promjeniti položaj daljinskih upravljača.
- Kada na daljinskom upravljaču RM-VLZ620T primjenjujete funkciju učenja signala s daljinskog upravljača sustava za interaktivnu razmjenu signala (isporučuje se uz određena pojačala tvrtke Sony), odzivni signal glavne jedinice može ometati postupak učenja daljinskog upravljača RM-VLZ620T. U tom se slučaju pomaknite na mjesto gdje signali neće dolaziti do glavne jedinice (npr. drugu prostoriju).

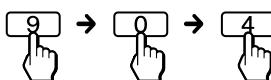
## Poništavanje naučene funkcije jedne tipke

**Primjer:** Poništavanje naučene funkcije numeričke tipke 1 u načinu rada DVD

- 1 Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde.  
Dok tipku SET držite pritisnutom, pritisnite  $\oplus$ , a zatim otpustite obje tipke.



- 2 Utipkajte 9 - 0 - 4.



Indikator SET bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.



- 3 Pritisnite odgovarajuću tipku za odabir uređaja.



Zasvijetlit će odabrana tipka za odabir uređaja.

- 4 Pritisnite tipku s naučenom funkcijom koju želite ponovo postaviti.



Kada se naučena funkcija poništi, indikator SET bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.



### Napomena

Ako želite poništiti još jednu funkciju, ponovite korake 3 i 4.

- 5 Pritisnite SET za završetak postavljanja.  
Indikator SET će se isključiti.

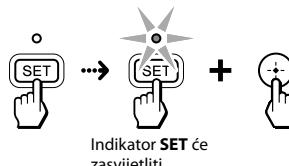
## Poništenje postupka

Pritisnite SET u bilo kojem trenutku.

## Poništavanje svih naučenih funkcija u određenom načinu rada uređaja

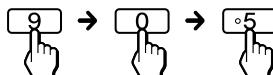
**Primjer:** Poništavanje svih naučenih funkcija u načinu rada DVD

- 1 Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde.  
Dok tipku SET držite pritisnutom, pritisnite  $\oplus$ , a zatim otpustite obje tipke.



Indikator SET će zasvijetliti.

## 2 Utipkajte 9 - 0 - 5.



Indikator **SET** bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.



## 3 Pritisnite odgovarajuću tipku za odabir uređaja.



Kada se naučene funkcije ponište, indikator **SET** bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.



## Poništenje postupka

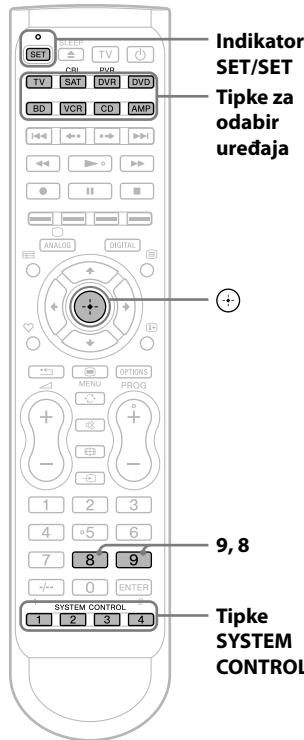
Pritisnite **SET** u bilo kojem trenutku.

## Primjena funkcije učenja na tipku za odabir uređaja ili SYSTEM CONTROL

Na primjer, ako želite pojačalo prebaciti na DVD, funkciju učenja signala za odabir ulaza primijenite na **DVD** tipku za odabir uređaja tako da se pojačalo automatski prebacuje na DVD jednostavnim pritiskom **DVD** tipke za odabir uređaja (za ovaj postupak pojačalo se najprije mora uključiti).

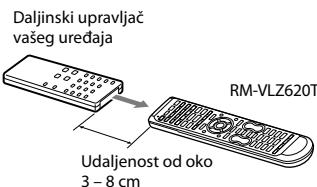
### Napomene

- Koristite nove baterije u oba daljinska upravljača.
- Ako je tipka programirana za konsekutivni postupak (stranica 24), postupak postavljanja će se poništiti.



**Primjer: Primjena funkcije učenja ulaznog signala za DVD na pojačalu na DVD tipku za odabir uređaja (kada se DVD ulaz može odabrati jednim pritiskom tipke)**

- 1** Daljinski upravljač RM-VLZ620T postavite tako da prednjim dijelom bude usmjeren prema prednjem dijelu daljinskog upravljača uređaja.



#### Napomena

Ako u bilo kojem trenutku tijekom postupka ne izvršite neki korak učenja 10 sekundi, postupak učenja se ponistiava.

- 2** Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde.  
Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite  $\oplus$ , a zatim otpustite obje tipke.



- 3** Utipkajte **9 - 8 - 8.**



Indikator **SET** bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.



- 4** Tipku za odabir uređaja na koju želite primijeniti funkciju učenja pritisnite i zadržite duže od 3 sekunde.



Zasvijetlit će odabrana tipka za odabir uređaja.



#### Napomene

- Prilikom primjene funkcije učenja na tipku **SYSTEM CONTROL**, kratko pritiščite. Imajte na umu da odabrana tipka neće zasvijetliti.
- Ako sljedeći korak ne izvršite u roku od 30 sekundi, indikator **SET** jednom će bljesnuti. Ponovite postupak od koraka 4.

- 5** Odaberite DVD ulaz na originalnom daljinskom upravljaču.

Nakon dovršetka prijenosa podataka indikator **SET** bljesnut će tri puta, a daljinski upravljač RM-VLZ620T vratić će se u stanje iz koraka 4.



#### Napomena

Ako indikator **SET** samo jednom bljesne, to znači da učenje nije dovršeno. Ponovite postupak od koraka 4.

- 6** Za učenje drugih funkcija ponovite korake 4 do 5.

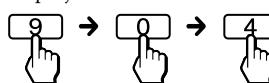
- 7** Pritisnite **SET** za završetak učenja.  
Indikator **SET** će se isključiti.

#### Poništenje postupka

Pritisnite **SET** u bilo kojem trenutku.

#### Poništenje svih naučenih funkcija na tipki za odabir uređaja ili **SYSTEM CONTROL**

- 1 Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde. Zasvijetlit će indikator **SET**. Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite  $\ominus$ .
- 2 Utipkajte **9 - 0 - 4.**



Indikator **SET** bljesnut će tri puta.

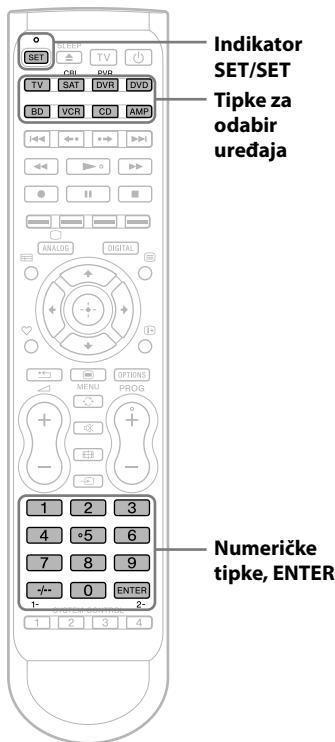
- 3 Pritisnite tipku za odabir uređaja i zadržite je duže od 3 sekunde ili pritisnite tipku **SYSTEM CONTROL** koju želite ponovo postaviti. Kada se naučena funkcija poništiti, indikator **SET** bljesnut će tri puta.
- 4 Pritisnite **SET** za završetak postavljanja. Indikator **SET** će se isključiti.

## Dodjela kanala numeričkim tipkama

Postupci odabira kanala mogu se programirati **numeričkim tipkama (0 – 9)** za svaki način rada uređaja, što vam omogućava izravni odabir broja kanala pritiskom numeričke tipke.

### Napomene

- Ako je tipki već dodijeljen kanal, zamijenit će se novim.
- Ako tipka već ima naučenu funkciju, ne možete dodijeliti kanal.
- Kada se numerička tipka programira, ne može funkcionirati kao obična numerička tipka.

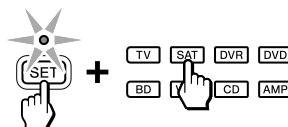


### Primjer: Dodjela kanala numeričkoj tipki 9 u načinu rada SAT

#### 1 Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde.



Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite odgovarajuću tipku za odabir uređaja, a zatim otpustite obje tipke.



Zasvijetlit će odabrana tipka za odabir uređaja.

#### 2 Utipkajte 9 - 7 - 1.



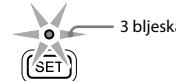
Indikator **SET** bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.



#### 3 Pritisnite numeričku tipku kojoj želite dodijeliti kanal.



Indikator **SET** bljesnut će tri puta.



#### 4 Unesite željeni broj kanala.



##### Napomene

- Možete pritisnuti do četiri numeričke tipke, -/- i **ENTER**.  
Ako pritisnete neku drugu tipku, indikator **SET** bljesnut će jednom i zatim će se isključiti, a postavljanje će se poništiti.
- Ako pritisnete četiri tipke, način rada postavljanja će završiti, a kanal će se programirati.

#### 5 Pritisnite **SET** za dovršetak programiranja.

Indikator **SET** bljesnut će tri puta, a zatim će se indikatori isključiti.



Sada kanal možete birati pritiskom samo numeričke tipke 9.

#### Poništenje postupka

Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde.

Indikatori će se isključiti.

#### Poništenje programiranja

- 1 Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde.  
Indikator **SET** će zasvijetliti.  
Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite odgovarajuću tipku za odabir uređaja.
- 2 Utipkajte **9 - 7 - 1**.  
Indikator **SET** bljesnut će tri puta.
- 3 Pritisnite programiranu numeričku tipku koju želite ponovo postaviti i zadržite je duže od 3 sekunde.  
Kada se programiranje poništi, indikator **SET** bljesnut će tri puta, a zatim će se isključiti.

## Programiranje konsekutivnih postupaka daljinskog upravljača RM-VLZ620T

Možete programirati konsekutivne postupke i izvršavati ih pritiskom samo jedne tipke.

Možete programirati do 16 konsekutivnih koraka za svaku tipku **SYSTEM CONTROL (1 – 4)** ili tipku za odabir uređaja.

Kako biste izvršili programiranje:

- Pritisnite tipku **SYSTEM CONTROL** koju želite programirati.

- Pritisnite tipku za odabir uređaja koju želite programirati i zadržite je duže od 2 sekunde\*.

\* Ako tipku otpustite unutar 2 sekunde, tipka za odabir uređaja imat će funkciju odabira načina rada uređaja.

##### Napomene

- Ako tipka već ima programirani konsekutivni postupak, on će se zamijeniti novim.
- Ako tipka već ima naučenu funkciju, postupak postavljanja će se poništiti. Poništite naučenu funkciju (stranica 22).

#### Primjer: Programiranje konsekutivnog postupka za gledanje DVD-a na tipki **SYSTEM CONTROL 2**:

Uključite televizor.

↓

Uključite DVD player.

↓

Uključite pojačalo.

↓

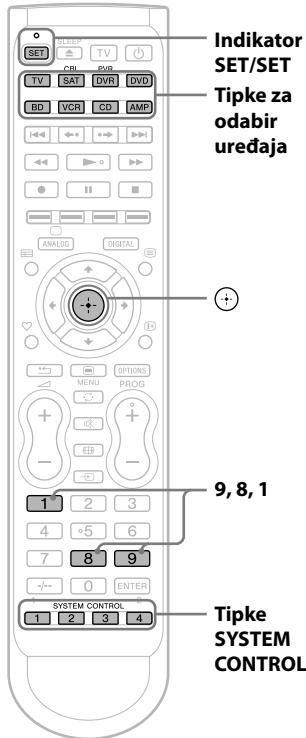
Na pojačalu odaberite ulazni signal za DVD.

↓

Ulagni način rada televizora postavite na VIDEO 1.

↓

Pokrenite DVD reprodukciju.



## 1 Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde.

Dok tipku SET držite pritisnutom, pritisnite  $\oplus$ , a zatim otpustite obje tipke.



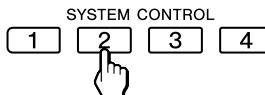
## 2 Utipkajte 9 - 8 - 1.



Indikator SET bljesnut će tri puta, naznačujući da je način rada unesen.

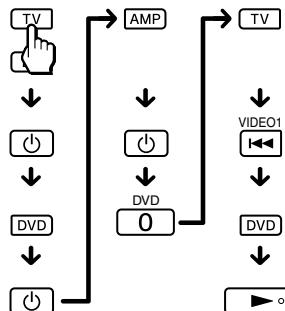


## 3 Pritisnite tipku SYSTEM CONTROL ili tipku za odabir uređaja koju želite programirati.



## 4 Programirajte konsekutivni postupak.

U ovom primjeru tipke se trebaju pritisnuti redoslijedom prikazanim u nastavku\*:



\* Postupak se može razlikovati ovisno o vašem uređaju. Prilikom programiranja svog uređaja pratite odgovarajući postupak.

### Napomene

- Možete pritisnuti bilo koju tipku osim SET ili tipki SYSTEM CONTROL.
- Kod uređaja tvrtke Sony možete preskočiti  $\ominus$  i umjesto toga koristiti kontrolu automatskog uključivanja.
- Ako slučajno programirate pogrešnu radnju, postavljanje se ponistiava. Započnite postupak ispočetka.
- Ako u konsekutivnom postupku pritisnete tipku za odabir uređaja, neće se programirati već naučena funkcija.

## 5 Pritisnite SET za dovršetak programiranja.

Indikator SET bljesnut će tri puta, a zatim će se isključiti.



### Poništenje postupka

Pritisnite i zadržite SET duže od 3 sekunde. Indikator SET će se isključiti.

## Poništavanje programiranog postupka

- 1 Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde.  
Indikator **SET** će zasvijetliti.  
Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite **⊕**.
- 2 Utipkajte **9 - 8 - 1**.  
Indikator **SET** bljesnut će tri puta.
- 3 Pritisnite programiranu tipku koju želite ponovo postaviti i zadržite je duže od 3 sekunde.  
Kada se postupak programiranja poništi, indikator **SET** bljesnut će tri puta, a zatim će se isključiti.

## U slučaju kada uređaj ne prihvata konsekutivne signale daljinskog upravljanja

Ako uređaj ne odgovara na sljedeći signal neposredno nakon signala uključenja, možete umetnuti druge signale ili interval pritiskom iste tipke za odabir uređaja.

Na primjer, ako funkcije uključivanja televizora i odabira ulaznog signala ne rade pravilno:

- Umetnute signal drugog uređaja pritiskom na **TV** → **⊕** → **DVD** → **⊕** → **TV** → **⊖**
- Umetnute interval od 0,3 sekunde između svih signala

**TV** → **⊕** → **TV** → **⊖**

(Dodani signali su podcrtani.)

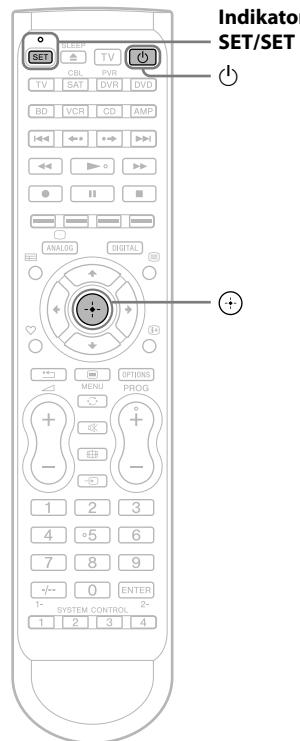
## Napomene

- Ako postupak u bilo kojem trenutku prekinete duže od 10 sekundi, način rada postavljanja završava.  
Započnite postupak ispočetka.
- Ako pokušate programirati više od 16 koraka, način rada postavljanja će završiti, a 16 će se programiranih koraka registrirati.
- Ako promjenite šifru proizvođača ili primijenite funkciju učenja novog signala na tipku programiranu za konsekutivni postupak, novi će se signal odaslati kada pritisnete odgovarajuću tipku za odabir uređaja.

## Zaključavanje kontrola (funkcija blokade)

Kako biste sprječili slučajno pritiskanje tipki, možete ih zaključati koristeći funkciju blokade.

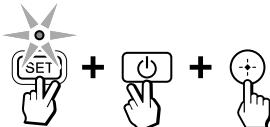
Korištenje ove funkcije preporučuje se kada želite sprječiti djecu da rukuju uređajima poput klimatizacijskog uređaja.



- 1** Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde.



- 2** Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnите **↓**, zatim **⊕** i zatim istovremeno otpustite tri tipke.



Indikator **SET** bljesnut će tri puta, a zatim će se isključiti.



Funkcija blokade je postavljena.  
Dok su sve tipke zaključane, ne može se koristiti nijedna funkcija.  
Ako pritisnete bilo koju tipku osim **SET**, indikator **SET** bljesnut će tri puta.

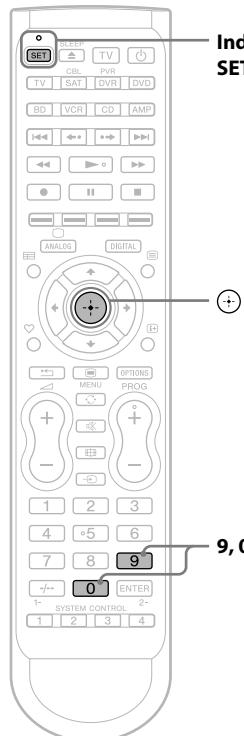
### Otključavanje kontrola

- 1** Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde.  
Indikator **SET** će zasvijetliti.
- 2** Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnите **↓**, zatim **←** i zatim istovremeno otpustite sve tri tipke.  
Indikator **SET** bljesnut će tri puta i zatim će se isključiti.  
Sve će se tipke otključati.

### Vraćanje tvorničkih postavki

Možete poništiti sve postavke (šifre proizvođača, naučene funkcije i programirane konsekutivne postupke) i ponovo postaviti daljinski upravljač RM-VLZ620T na tvorničke postavke.

Ako želite poništiti postavke za neku tipku za odabir uređaja, pogledajte stranicu 13.



- 
- 1** Pritisnite i zadržite **SET** duže od 3 sekunde.  
Dok tipku **SET** držite pritisnutom, pritisnite , a zatim otpustite obje tipke.



Indikator **SET** će zasvijetliti.

- 
- 2** Utipkajte 9 - 0 - 0.



Tipke za odabir uređaja počinju treperiti jedna za drugom.

Ako želite poništiti sve postavke, idite na korak 3.  
Za odustajanje pritisnite bilo koju tipku osim . Indikator **SET** zatreperi jednom i isključi se.

- 
- 3** Pritisnite .



Kad se izbrišu sve postavke, indikator **SET** zatreperi tri puta i isključi se.



## Mjere opreza

- Pazite da vam uređaj ne ispadne i ne izlažite ga udarcima jer to može uzrokovati kvar.
- Uređaj nemojte ostavljati blizu izvora topline ili pod izravnim sunčevim svjetlom, na mjestu gdje ima previše prašine ili pjeska, vlage, na kiši ili mjestu gdje bi mogao biti izložen udarcima.
- U uređaj nemojte stavljati strane predmete. Ako tekućina ili neki predmet upadne u uređaj, prije nastavka korištenja uređaja neka ga provjeri kvalificirano osoblje.
- Područje za prepoznavanje daljinskog upravljača nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti ili nekom drugom jakom osvjetljenju. Previše svjetlosti na tom području može ometati rad daljinskog upravljača.
- Daljinski upravljač držite izvan dohvata djece ili kućnih ljubimaca. Uredaji koji primaju infracrveni signal, kao što su klimatizacijski uređaji, grijalice, električni aparati te električne rolete ili zavjese, mogu biti opasni ako se njima pogrešno rukuje.

## Održavanje

Površinu čistite mekom krpom namočenom s malo vode ili blagom otopinom deterdženta.  
Nemojte koristiti otapala poput alkohola, benzena ili razrjeđivača jer mogu oštetiti završnu obradu na površini.

## Specifikacije

**Radna udaljenost**

Približno 11 m (razlikuje se ovisno o uređajima raznih proizvođača)

**Zahtjevi za napajanje**

Dvije R6 (veličina AA) suhe baterije (nisu u kompletu)

**Trajanje baterije**

Približno 1 godina kada se koriste LR6 (veličina AA) alkalne baterije (razlikuje se ovisno o učestalosti korištenja tipki - do približno 300 puta dnevno.)

**Dimenzije**

Približno  $52 \times 236 \times 26$  mm (š x v x d)

**Masa**

Približno 158 g (s baterijama)

Dizajn i specifikacije podložni su promjeni bez obavijesti.

# Rješavanje problema

Ako imate problema prilikom postavljanja ili korištenja daljinskog upravljača RM-VLZ620T, najprije provjerite baterije (stranica 8), a zatim provjerite stavke u nastavku.

Simptom	Lijek
Ne možete upravljati uređajem.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pomaknite se bliže uređaju. Maksimalna radna udaljenost je približno 11 m.</li><li>Usmerite RM-VLZ620T izravno prema uređaju.</li><li>Uklonite sve predmete koji se nalaze na putu između daljinskog upravljača RM-VLZ620T i uređaja.</li><li>Najprije uključite uređaje, ako je potrebno.</li><li>Provjerite jeste li pritisnuli odgovarajuću tipku za odabir uređaja.</li><li>Provjerite ima li uređaj mogućnost infracrvene veze. Na primjer, ako vaš uređaj nije isporučen s daljinskim upravljačem, vjerojatno se ne može upravljati daljinskim upravljačem RM-VLZ620T.</li><li>Tipki za odabir uređaja dodijelili ste različit uređaj. Provjerite uređaj dodijeljen tipki i šifru proizvođača.</li></ul>
Ne možete podešavati glasnoću.	<ul style="list-style-type: none"><li>Vaši video uređaji (npr. DVD player) možda su povezani sa zvučnim sustavom. Izmjenite tvornički zadani postavku za podešavanje glasnoće (stranica 16).</li></ul>
Kada pritisnete tipku, tipke za odabir uređaja bleskaju konstantnim intervalom.	<ul style="list-style-type: none"><li>Baterije su slabe. Zamjenite ih novima.</li></ul>
Indikator <b>SET</b> bljesnut će jednom i isključit se tijekom postavljanja.	<ul style="list-style-type: none"><li>Šifra proizvođača ne može se postaviti. Pogledajte isporučeni »Popis šifri proizvođača« ponovo postavite šifru proizvođača (stranica 12).</li><li>Ako se prilikom postavljanja njedna radnja ne izvrši 10 sekundi, postavljanje će se poniti i mora se početi ispočetka.</li><li>Uključena je funkcija blokade. Isključite funkciju blokade (stranica 26).</li></ul>
Indikator <b>SET</b> zatreperi jednom kad pritisnete bilo koji gumb.	<ul style="list-style-type: none"><li>Pravilno postavite šifru proizvođača. Ako prva šifra na popisu ne radi, postavite ostale šifre redoslijedom kojim su navedene na isporučenom »Popisu šifri proizvođača«.</li><li>Neke značajke možda nisu prethodno postavljene. Ako neke ili sve tipke ne rade pravilno čak i nakon postavljanja šifre proizvođača, primjenite učenje novih funkcija na daljinski upravljač RM-VLZ620T koristeći originalni daljinski upravljač isporučen s uređajem (stranica 18).</li><li>Uredajem se može upravljati šifrom proizvođača koja nije navedena na »Popisu šifri proizvođača«. Ponovo postavite šifru proizvođača pomoću funkcije traženja (stranica 14).</li><li>Kada na daljinskom upravljaču RM-VLZ620T primjenjujete funkciju učenja signala s daljinskog upravljača sustava za interaktivnu razmjenu signala (isporučuje se uz određena pojačala tvrtke Sony), ozdržni signal glavne jedinice može ometati postupak učenja daljinskog upravljača RM-VLZ620T. U tom se slučaju pomaknite na mjesto gdje signali neće dolaziti do glavne jedinice (npr. drugu prostoriju itd.).</li></ul>
Signali daljinskog upravljača isporučenog s uređajem ne mogu se odaslati na RM-VLZ620T.	<ul style="list-style-type: none"><li>Izbjegavajte korištenje funkcije učenja pod izravnom sunčevom ili jakom fluorescentnom svjetlošću.</li><li>Isključite sve infracrvene uređaje u blizini, kao što su klimatizacijski uređaj ili slušalice.</li><li>Izbjegavajte korištenje funkcije učenja blizu plazma televizora ili isključite plazma televizor prilikom učenja.</li><li>Prilikom primjene funkcije učenja signala držite razmak između RM-VLZ620T i drugog daljinskog upravljača od oko 3 – 8 cm.</li><li>RM-VLZ620T podržava samo infracrvene signale. RF signali ili dvosmjerni komunikacijski signali nisu podržani.</li><li>Baterije su slabe. Koristite nove baterije u oba daljinska upravljača.</li></ul>
Ne možete upravljati uređajem čak niti nakon što daljinski upravljač RM-VLZ620T nauči signal.	<ul style="list-style-type: none"><li>Provjerite uči li RM-VLZ620T odgovarajuće signale (stranica 18).</li><li>Glasnoća, pokazivač i neke druge tipke nastavljaju raditi kada se pritisnu nekoliko sekundi. Ako primjenjujete funkciju učenja signala takvih tipki, RM-VLZ620T možda neće precizno naučiti signale. Primijenite funkciju učenja signala tako da pritisnete i zadržite tipku na daljinskom upravljaču drugog uređaja.</li><li>Na tipki je već programiran konsekutivni postupak. Poništite programiranje (stranica 26).</li><li>Nema dostupnih tipki na kojima bi se mogla primijeniti funkcija učenja. Poništite naučene funkcije koje se ne koriste često (stranica 20) i ponovo primijenite funkciju učenja signala.</li><li>Već ste postavili novu funkciju ili konsekutivni postupak na tipku za odabir uređaja. Izbrisite postavljenu funkciju ili programirani postupak. Ova funkcija je samo za uređaje tvrtke Sony.</li></ul>
Nakon programiranja signala uključivanja uređaja tipka za odabir uređaja ne radi pravilno.	

Simptom	Lijek
Konsekutivni postupak ne radi pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prilikom programiranja konsekutivnog postupka provjerite pratite li odgovarajuće korake (stranica 24).</li> <li>• Promijenite smjer daljinskog upravljača RM-VLZ620T. Ako se problem nastavi, uređaje koje programirate postavite bliže jedan drugome.</li> <li>• Uklonite sve predmete koji se nalaze na putu između daljinskog upravljača RM-VLZ620T i uređaja.</li> <li>• Vratite uređaje u položaj u kojem su bili prije postavljanja konsekutivnog postupka.</li> <li>• Neki uređaji neće se uvijek moći uključiti putem konsekutivnog postupka. Razlog tome je naizmjenično uključivanje i isključivanje uređaja prilikom primanja signala za uključivanje/isključivanje. U tom slučaju ranije provjerite status uključivanja/isključivanja uređaja.</li> <li>• Ako promijenite šifru proizvođača ili primijenite funkciju učenja novog signala na tipku programiranu za konsekutivni postupak, novi će se signal odaslati kada pritisnete odgovarajuću tipku za odabir uređaja.</li> <li>• Neki uređaji možda neće odgovoriti na sljedeći signal neposredno nakon signala uključivanja. U tom slučaju možete umetnuti interval na sljedeći način. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Promijenite redoslijed tipki.</li> <li>- Ponovo pritisnite istu tipku za odabir uređaja. Prilikom svakog pritiska tipke možete umetnuti interval (stranica 26).</li> </ul> </li> <li>• Na tipku je već primijenjena funkcija učenja. Poništite naučenu funkciju (stranica 20).</li> <li>• Provjerite status uređaja i provjerite jeste li pravilno postavili uređaj za primanje signala.</li> </ul>



## Za korisnike u Europi

### Služba za korisnike

Ako imate pitanja ili problema vezanih uz daljinski upravljač RM-VLZ620T koji nisu obuhvaćeni ovim priručnikom, nazovite liniju za udaljenu pomoć korisnicima. Broj se nalazi u jamstvenom listu.

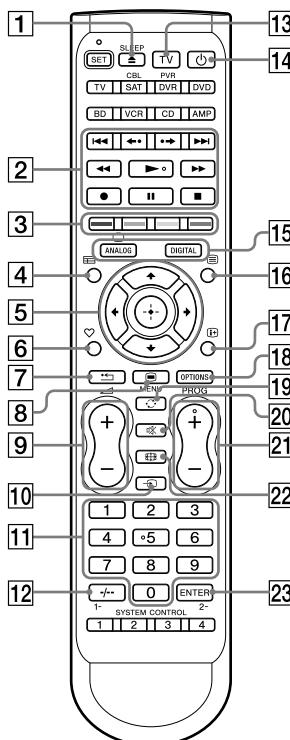
## Tablica prethodno postavljenih funkcija

Funkcija tipki mijenja se ovisno o postavkama/načinima rada. Tablica u nastavku (stranice od 32 do 38) prikazuje kako daljinski upravljač RM-VLZ620T općenito radi sa svakim uređajem u prethodno postavljenom načinu rada.

Možete dodijeliti drugi uređaj bilo kojoj tipki za odabir uređaja osim tipke **TV**. Jednom kada tipku za odabir uređaja postavite na drukčiju vrstu uređaja, unesena šifra proizvođača postaje primjenjiva. U tom slučaju funkcija tipki može se razlikovati od funkcije navedene u tablici.

### Napomene

- Brojke za referencu odgovaraju PRIKAZU TIPKE u sljedećoj tablici.
- Možda ćete naći na nekoj uređaju ili funkcije kojima se ne može upravljati daljinskim upravljačem RM-VLZ620T.
- Kako biste koristili postavke originalnog uređaja, ponovo postavite šifru proizvođača (stranica 12).
- Ako unesete šifru proizvođača nove marke uređaja bez poništavanja prethodno naučenih funkcija na tipki za odabir uređaja, prethodno naučene funkcije ostat će primjenjivne.
- Poništite funkcije koje ne koristite često.
- Kada pritisnete tipku **●** (snimanje), pazite da slučajno ne izbrišete prethodno snimljene sadržaje.



## Tipka TV

Tipke rade na način opisan u nastavku u tvornički postavljenom načinu rada.

## TV

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>1</b> SLEEP	Omogućavanje funkcije mirovanja (kad je dostupna).
<b>2</b>	Odabir VIDEO 1 ulaza.
<b>2</b>	Odabir VIDEO 2 ulaza.
<b>2</b>	Odabir HDMI ulaza.
<b>2</b>	Odabir RGB ulaza.
<b>2</b>	PIP INPUT Promjena ulaznog signala za sliku u slici.
<b>2</b>	PIP Uključivanje i isključivanje slike u slici.
<b>2</b>	PIP MOVE Pomicanje lokacije slike u slici.
<b>2</b>	PIP STILL Zamrzavanje slike u slici.
<b>2</b> ■	PIP SWAP Prebacivanje između glavne slike i slike u slici.
<b>3</b> Crvena/zelena/ žuta/plava	Tipke za Fastext
<b>4</b>	Prikaz vodiča za programe (EPG).
<b>5</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>5</b>	Unos odabrane stavke.
<b>6</b>	Omogućavanje funkcije omiljenih programa.
<b>7</b>	Povratak na prethodni prikaz/izlaz iz izbornika.
<b>8</b>	Prikaz izbornika.
<b>9</b>	Povećavanje/smanjenje glasnoće.
<b>10</b>	Promjena načina rada ulaznog signala.
<b>11</b> <b>23</b> 1 – 9, 0, ENTER	Promjena kanala. Na primjer, za promjenu kanala 5 pritisnite 0 i 5 (ili pritisnite 5 i ENTER).
<b>12</b>	+10 Odabir brojki 10 i većih.
<b>13</b> TV	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>14</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>15</b> ANALOG/ 	Prikaz analognih kanala/prebacivanje s teleteksta na televiziju.
<b>15</b> DIGITAL	Prikaz digitalnih kanala.
<b>16</b>	Prebacivanje na teletext.
<b>17</b>	Prikaz informacija o programu.
<b>18</b> OPTIONS	Prikaz izbornika s opcijama.
<b>19</b>	Odabir prethodno odabranog kanala.
<b>20</b>	Isključivanje zvuka. Ponovo pritisnite za isključivanje zvuka.
<b>21</b> PROG +/–	Kretanje kroz kanale.
<b>22</b>	Promjena formata zaslona.

## Projektor

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] SLEEP</b>	Omogućavanje funkcije mirovanja (kad je dostupna).
<b>[5] ↗/↖/↙/↖</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>[5] (+)</b>	Unos odabране stavke.
<b>[8] MENU</b>	Prikaz izbornika.
<b>[9] +/-</b>	Povećavanje/smanjenje glasnoće.
<b>[10] ⌂</b>	Promjena načina rada ulaznog signala.
<b>[11] 1</b>	Odarbir VIDEO 1 ulaza.
<b>[11] 2</b>	Odarbir VIDEO 2 ulaza.
<b>[11] 3</b>	Odarbir VIDEO 3 ulaza.
<b>[11] 4</b>	Odarbir VIDEO 4 ulaza.
<b>[11] 5</b>	Odarbir S-VIDEO ulaza.
<b>[11] 6</b>	Odarbir COMPONENT VIDEO ulaza.
<b>[11] 7</b>	Odarbir HDMI ulaza.
<b>[13] TV</b>	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>[14] ⌁</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[20] ⌂</b>	Isključivanje zvuka. Ponovo pritisnite za isključivanje zvuka.

## Korištenje usluge Fastext

Fastext stranici možete pristupiti jednim pritiskom tipke. Kada Fastext stranica bude dostupna, na dnu zaslona prikazat će se izbornik označen bojama. Boje tog izbornika odgovaraju crvenoj, zelenoj, žutoj i plavoj tipki na daljinskom upravljaču RM-VLZ620T. Pritisnite tipku koja odgovara izborniku označenom bojama. Stranica će se prikazati nakon nekoliko sekundi.

## Tipka DVD

Tipke rade na način opisan u nastavku u tvornički postavljenom načinu rada.

## DVD player/snimač

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] ▲</b>	Otvaranje/zatvaranje ladice s diskom.
<b>[2] ↙</b>	Prebacivanje na prethodno poglavje/pjesmu.
<b>[2] ←•</b>	Kratka ponovna reprodukcija scene (Flash –).
<b>[2] •→</b>	Kratko premotavanje scene naprijed (Flash +).
<b>[2] ↘</b>	Prebacivanje na sljedeće poglavje/pjesmu.
<b>[2] ↛</b>	Brzo premotavanje natrag.
<b>[2] ▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje (za DVD snimač).
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[3] Crvena</b>	SET UP Pozivanje izbornika sustava/postavljanja.
<b>[3] Zelena</b>	SUBTITLE Uključivanje titla.
<b>[3] Žuta</b>	AUDIO Promjena zvuka.
<b>[3] Plava</b>	CLEAR Brisanje postavke.
<b>[4] ━━</b>	Prikaz vodiča za programe (EPG).
<b>[5] ↗/↖/↙/↖</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>[5] (+)</b>	Unos odabranе stavke.
<b>[6] ⌁</b>	TOP MENU Prikaz izbornika omiljenih programa.
<b>[7] •←</b>	Povratak na prethodni prikaz/izlaz iz izbornika.
<b>[8] MENU</b>	Prikaz DVD izbornika.
<b>[10] ⌂</b>	Promjena načina rada ulaznog signala.
<b>[11] 1 - 9, 0</b>	Numeričke tipke
<b>[12] -/-</b>	+10 Odarbir brojki 10 i većih.
<b>[13] TV</b>	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>[14] ⌁</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[15] ANALOG</b>	HDD Odarbir internog HDD-a (tvrdog diska).
<b>[15] DIGITAL</b>	DVD Odarbir DVD pogona.
<b>[16] ━━</b>	Prikaz popisa naslova.
<b>[17] ⌁</b>	DISPLAY Prikaz informacija o reprodukciji.
<b>[18] OPTIONS</b>	Prikaz izbornika s opcijama.
<b>[19] ⌂</b>	DRIVE SELECT Prebacivanje između HDD-a i DVD-a.

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
	Kretanje kroz kanale (za DVD snimač).
	Promjena formata zaslona.
	Unos odabране stavke.

## Tipka BD

Tipke rade na način opisan u nastavku u tvornički postavljenom načinu rada.

## Blu-ray Disc/HD-DVD player

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
	Otvaranje/zatvaranje ladicice s diskom.
	Prebacivanje na prethodno poglavlje/pjesmu.
	Kratka ponovna reprodukcija scene (Flash -).
	Kratko premotavanje scene naprijed (Flash +).
	Prebacivanje na sljedeće poglavlje/pjesmu.
	Brzo premotavanje natrag.
	Reprodukcijska.
	Brzo premotavanje naprijed.
	Snimanje (za BD snimač).
	Pauza.
	Zastavljanje.
	SET UP Pozivanje izbornika sustava.
	SUBTITLE Uključivanje titla.
	AUDIO Promjena zvuka.
	CLEAR Brisanje postavke.
	Prikaz vodiča za programe (EPG).
	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
	Unos odabranе stavke.
	TOP MENU Prikaz izbornika omiljenih programa.
	Povratak na prethodni prikaz/izlaz iz izbornika.
	Prikazuje Skočni izbornik/Izbornik diska.
	Promjena načina rada ulaznog signala.
	Numeričke tipke
	+10 Odabir brojki 10 i većih.
	Uključivanje i isključivanje televizora.
	Uključivanje i isključivanje.
	HDD Odabir internog HDD-a (tvrđog diska).
	BD Odabir BD pogona.
	DISPLAY Prikaz informacija o reprodukciji.
	Prikaz izbornika s opcijama.
	Promjena formata zaslona.
	Unos odabranе stavke.

## Tipka SAT (CBL)

Tipke rade na način opisan u nastavku u tvornički postavljenom načinu rada.

## Satelitski prijemnik/DVB-T prijemnik

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] SLEEP</b>	Omogućavanje funkcije mirovanja (kad je dostupna).
<b>[2] ↵</b>	Nastavak do prethodne lokacije.
<b>[2] ←•</b>	Kratka ponovna reprodukcija scene (Flash –).
<b>[2] •→</b>	Kratko premotavanje scene naprijed (Flash +).
<b>[2] ▶▶</b>	Nastavak do sljedeće lokacije.
<b>[2] ↲</b>	Brzo premotavanje natrag.
<b>[2] ▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje.
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[3] Crvena/zelena/žuta/plava</b>	Tipke za Fastext (detaljne informacije o usluzi Fastext potražite na stranici 33)
<b>[4] EPG</b>	Prikaz vodiča za programe (EPG).
<b>[5] ↑/▼/◀/▶</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>[5] +(+)</b>	Unos odabранe stavke.
<b>[6] ♥</b>	Omogućavanje funkcije omiljenih programa.
<b>[7] ↲</b>	Povratak na prethodni prikaz/izlaz iz izbornika.
<b>[8] MENU</b>	Prikaz izbornika.
<b>[10] ⊞</b>	TV/SAT Prebacivanje izlaza između SAT i TV (prilikom povezivanja televizora).
<b>[11] [23] 1 – 9, 0, ENTER</b>	Promjena kanala. Na primjer, za promjenu kanala 5 pritisnite 0 i 5 (ili pritisnite 5 i ENTER).
<b>[12] -/-</b>	+10 Odabir brojki 10 i većih.
<b>[13] TV</b>	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>[14] ⌂</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[15] ANALOG</b>	Stranica dolje
<b>[15] DIGITAL</b>	Stranica gore
<b>[16] ☰</b>	Prikaz naslova snimljenog programa/PVR izbornika.
<b>[17] ⓘ</b>	Prikaz informacija o programu.
<b>[18] OPTIONS</b>	Prikaz satelitskog izbornika/indeksa stanica.
<b>[19] ↻</b>	Odabir posljednje stанице.
<b>[21] PROG +/-</b>	Kretanje gore/dolje kroz kanale.

## Prijemnik za kabelsku televiziju

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] SLEEP</b>	Omogućavanje funkcije mirovanja (kad je dostupna).
<b>[2] ↵</b>	Nastavak do prethodne lokacije.
<b>[2] ←•</b>	Kratka ponovna reprodukcija scene (Flash –).
<b>[2] •→</b>	Kratko premotavanje scene naprijed (Flash +).
<b>[2] ▶▶</b>	Nastavak do sljedeće lokacije.
<b>[2] ↲</b>	Brzo premotavanje natrag.
<b>[2] ▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje.
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[3] Crvena</b>	Tipka A
<b>[3] Zelena</b>	Tipka B
<b>[3] Žuta</b>	Tipka C
<b>[3] Plava</b>	Live TV Prikaz glavnog vodiča.
<b>[4] ☰</b>	Prikaz vodiča za programe (EPG).
<b>[5] ↑/▼/◀/▶</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>[5] +(+)</b>	Unos odabranе stavke.
<b>[6] ♥</b>	Omogućavanje funkcije omiljenih programa.
<b>[7] ↲</b>	Povratak na prethodni prikaz/izlaz iz izbornika.
<b>[8] ☰ MENU</b>	Prikaz izbornika.
<b>[10] ⊞</b>	Promjena načina rada ulaznog signala.
<b>[11] [23] 1 – 9, 0, ENTER</b>	Promjena kanala. Na primjer, za promjenu kanala 5 pritisnite 0 i 5 (ili pritisnite 5 i ENTER).
<b>[12] -/-</b>	+10 Odabir brojki 10 i većih.
<b>[13] TV</b>	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>[14] ⌂</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[15] ANALOG</b>	Stranica dolje
<b>[15] DIGITAL</b>	Stranica gore
<b>[16] ☰</b>	Prikaz naslova snimljenog programa.
<b>[17] ⓘ</b>	Prikaz informacija o programu.
<b>[18] OPTIONS</b>	Prikaz izbornika s opcijama.
<b>[19] ↻</b>	Prebacivanje između trenutnog i prethodnog kanala.
<b>[21] PROG +/-</b>	Kretanje gore/dolje kroz kanale.

## Tipka DVR (PVR)

Tipke rade na način opisan u nastavku u tvornički postavljenom načinu rada.

## Digitalni videosnimač/osobni videosnimač

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] ▲</b>	Otvaranje/zatvaranje ladice s diskom.
<b>[2] ◀◀</b>	Nastavak do prethodne lokacije.
<b>[2] ◀••</b>	Kratka ponovna reprodukcija scene (Flash -).
<b>[2] •▶</b>	Kratko premotavanje scene naprijed (Flash +).
<b>[2] ▶▶</b>	Nastavak do sljedeće lokacije.
<b>[2] ◀◀</b>	Brzo premotavanje natrag.
<b>[2] ▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje.
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[3] Crvena</b>	REPLAY* Omogućavanje funkcije ponovne reprodukcije za DVR/Replay TV.
<b>[3] Zelena</b>	Live TV* Prikaz glavnog vodiča.
<b>[4] ━━</b>	Prikaz vodiča za programe (EPG).
<b>[5] ↑/↓/↔/↔</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>[5] +( )</b>	Unos odabranе stavke.
<b>[7] ←→</b>	Povratak na prethodni prikaz/izlaz iz izbornika.
<b>[8] [ ] MENU</b>	Prikaz izbornika.
<b>[10] ☰</b>	Promjena načina rada ulaznog signala.
<b>[11] 1 – 9, 0</b>	Numeričke tipke
<b>[12] -/-</b>	+10 Odabir brojki 10 i većih.
<b>[13] TV</b>	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>[14] ⌂</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[15] ANALOG</b>	Stranica dolje/Sličica* dolje
<b>[16] DIGITAL</b>	Stranica gore/Sličica* gore
<b>[16] ☰</b>	Prikaz naslova snimljenog programa.
<b>[17] ☰</b>	DISPLAY Prikaz informacija o reprodukciji.
<b>[19] ↺</b>	Odabir prethodno odabranog kanala.
<b>[21] PROG +/-</b>	Kretanje kroz kanale.
<b>[23] ENTER</b>	Unos odabranе stavke.

\* Ovi gumbi odgovaraju TiVo usluzi ili usluzi Ponovne reprodukcije. Detaljne upute potražite u priručniku s uputama za uslugu.

## Tipka VCR

Tipke rade na način opisan u nastavku u tvornički postavljenom načinu rada.

## VCR

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] ▲</b>	Izbacivanje kasete.
<b>[2] ◀◀</b>	Premotavanje natrag.
<b>[2] ▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje.
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[5] ↑/↓/↔/↔</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>[5] +( )</b>	Unos odabranе stavke.
<b>[10] ☰</b>	Promjena načina rada ulaznog signala.
<b>[11] 1 – 9, 0</b>	Numeričke tipke
<b>[13] TV</b>	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>[14] ⌂</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[17] ☰</b>	DISPLAY Prikaz informacija o reprodukciji.
<b>[18] OPTIONS</b>	ANT/SW Prebacivanje antenskog izlaza.
<b>[19] ↺</b>	DRIVE SELECT Odabir komponente.
<b>[21] PROG +/-</b>	Kretanje kroz kanale.
<b>[22] ##</b>	Promjena formata zaslona.
<b>[23] ENTER</b>	Unos odabranе stavke.

## Tipka CD

Tipke rade na način opisan u nastavku u tvornički postavljenom načinu rada.

## CD player

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] ▲</b>	Otvaranje/zatvaranje ladice s diskom.
<b>[2] ◀◀</b>	Odabir prethodne pjesme.
<b>[2] ▶▶</b>	Odabir sljedeće pjesme.
<b>[2] ◀◀</b>	Brzo premotavanje natrag.
<b>[2] ▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje.
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[5] ▲/▼/◀/▶</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>[5] (+)</b>	Unos odabране stavke.
<b>[9] ▲ +/-</b>	Povećavanje/smanjenje glasnoće pojačala.
<b>[10] ☰</b>	DISC SKIP Odabir sljedećeg diska.
<b>[11] 1 - 9, 0</b>	Odabir broja pjesme. 0 biranje pjesme 10.
<b>[12] +/-</b>	+10 Odabir brojki 1 i većih.
<b>[14] ⌂</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[17] ⌂+</b>	DISPLAY Uključivanje i isključivanje prikaza.
<b>[20] o×</b>	Isključivanje zvuka pojačala. Ponovo pritisnite za uključivanje zvuka.
<b>[23] ENTER</b>	Unos postavke.

## Kasetofon

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] SLEEP</b>	Osmogućavanje funkcije mirovanja (kad je dostupna).
<b>[2] ◀◀</b>	Premotavanje natrag.
<b>[2] ▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje.
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[3] Crvena</b>	◀
<b>[3] Plava</b>	Premotavanje unatrag*.
<b>[5] ▲</b>	▶
<b>[5] ▼</b>	Reprodukcijska*.
<b>[5] ▶</b>	■
<b>[5] ▵</b>	Pauza*.
<b>[5] ▶▶</b>	▶▶
<b>[5] ◀◀</b>	Brzo premotavanje naprijed*.
<b>[6] ❤</b>	◀◀
<b>[6] ○</b>	Premotavanje natrag*.
<b>[9] ▲ +/-</b>	●
<b>[10] ☰</b>	Snimanje*.
<b>[10] ☰</b>	Povećavanje/smanjenje glasnoće pojačala.
<b>[14] ⌂</b>	DECK A/B Prebacivanje između komponente A i B (samo kod kasetofona s dvije komponente).
<b>[17] ⌂+</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[20] o×</b>	■
<b>[20] o×</b>	Zaustavljanje*.
<b>[20] o×</b>	Isključivanje zvuka pojačala. Ponovo pritisnite za uključivanje zvuka.

\* Aktivira se ako se koristi kasetofon s dvije komponente (za komponentu A uređaja tvrtke Sony).

## Tipka AMP

Tipke rade na način opisan u nastavku u tvornički postavljenom načinu rada.

## Pojačalo/prijemnik

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] SLEEP</b>	Omogućavanje funkcije mirovanja (kad je dostupna).
<b>[2] ◀◀</b>	Brzo premotavanje natrag.
<b>[2] ▶▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje.
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[9] □ +/-</b>	Povećavanje/smanjenje glasnoće.
<b>[10] ☰</b>	Ciklička promjena načina rada ulaznog signala.
<b>[11] 1</b>	Odabir VIDEO 1 ulaza.
<b>[11] 2</b>	Odabir VIDEO 2 ulaza.
<b>[11] 3</b>	Odabir AUX ulaza.
<b>[11] 4</b>	Odabir TUNER ulaza.
<b>[11] 5</b>	Odabir CD ulaza.
<b>[11] 6</b>	Odabir TAPE ulaza.
<b>[11] 7</b>	Odabir MD/DAT ulaza.
<b>[11] 8</b>	Odabir TV ulaza.
<b>[11] 9</b>	Odabir PHONO ulaza.
<b>[11] 0</b>	Odabir DVD ulaza.
<b>[13] TV</b>	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>[14] ⌂</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[19] ↺</b>	BAND Odabir FM/AM pojasa.
<b>[20] ☷</b>	Isključivanje zvuka. Ponovo pritisnite za isključivanje zvuka.
<b>[21] PROG +/-</b>	Prethodno podešavanje ili traženje frekvencije gore/dolje.

## DVD kućno kino

PRIKAZ TIPKE	FUNKCIJA
<b>[1] ▲</b>	Otvaranje/zatvaranje ladicice s diskom.
<b>[2] ◀◀</b>	Prebacivanje na prethodno poglavlje/pjesmu.
<b>[2] ◀●</b>	Kratka ponovna reprodukcija scene (Flash -).
<b>[2] ●▶</b>	Kratko premotavanje scene naprijed (Flash +).
<b>[2] ▶▶</b>	Prebacivanje na sljedeće poglavlje/pjesmu.
<b>[2] ◀◀</b>	Brzo premotavanje natrag.
<b>[2] ▶▶</b>	Reprodukcijska.
<b>[2] ▶▶</b>	Brzo premotavanje naprijed.
<b>[2] ●</b>	Snimanje.
<b>[2] II</b>	Pauza.
<b>[2] ■</b>	Zaustavljanje.
<b>[3] Crvena</b>	SET UP Pozivanje izbornika sustava/postavljanja.
<b>[3] Zelena</b>	SUBTITLE Uključivanje titla.
<b>[3] Žuta</b>	AUDIO Promjena zvuka.
<b>[3] Plava</b>	CLEAR Brisanje postavke.
<b>[4] ☻</b>	Prikaz vodiča za programe (EPG).
<b>[5] ▲/▼/◀/▶</b>	Pomicanje pokazivača radi odabira stavke izbornika.
<b>[5] +(+)</b>	Unos odabrane stavke.
<b>[6] ❤</b>	TOP MENU Prikaz izbornika omiljenih programa.
<b>[7] ◀◀</b>	Povratak na prethodni prikaz/izlaz iz izbornika.
<b>[8] ☰ MENU</b>	Prikaz DVD izbornika.
<b>[9] □ +/-</b>	Povećavanje/smanjenje glasnoće.
<b>[10] ☰</b>	Promjena načina rada ulaznog signala.
<b>[11] 1 – 9, 0</b>	Numeričke tipke
<b>[12] -/-</b>	+10 Odabir brojki 1 i većih.
<b>[13] TV</b>	Uključivanje i isključivanje televizora.
<b>[14] ⌂</b>	Uključivanje i isključivanje.
<b>[16] ☻</b>	Prikaz popisa naslova.
<b>[17] ☻</b>	DISPLAY Prikaz informacija o reprodukciji.
<b>[18] OPTIONS</b>	Prikaz izbornika pojačala.
<b>[19] ↺</b>	BAND Odabir FM/AM pojasa.
<b>[20] ☷</b>	Isključivanje zvuka. Ponovo pritisnite za isključivanje zvuka.
<b>[21] PROG +/-</b>	Prethodno podešavanje ili traženje frekvencije gore/dolje.
<b>[22] ☻</b>	Promjena formata zaslona.
<b>[23] ENTER</b>	Unos odabrane stavke.

# Indeks

## B

Baterije 8

## F

Funkcija blokade 26  
Funkcija učenja 18, 21

## G

Glasnoća 16

## M

Mjere opreza 29

## N

Numeričke tipke 12, 23

## O

Održavanje 29

## P

Početak korištenja 8  
Podešavanje glasnoće 16  
Glasnoća pojačala za video uređaje 16  
Položaj kontrola 9  
Pomištavanje  
Konsekutivni postupci 26  
Naučeni signal 20, 22  
Upravljanje uključivanjem 10  
Postavljanje  
Šifra proizvođača 12  
Prethodno postavljena šifra proizvođača 10, 12  
Prethodno postavljeni uređaji 10, 12  
Programiranje  
Dodata kanala 23  
Konsekutivni postupci 24

## R

Rješavanje problema 30

## S

Specifikacije 29

## T

Tablica prethodno postavljenih funkcija 32  
Tipka za isključivanje zvuka 16  
Tipke SYSTEM CONTROL  
Programiranje konsekutivnog postupka 24  
Učenje nove funkcije 21  
Tipke za glasnoću 16  
Tipke za odabir uređaja  
Programiranje konsekutivnog postupka 24  
Učenje nove funkcije 21  
Traženje  
Šifra proizvođača za uređaje koje nije proizvela tvrtka Sony 14  
Tvornički zadana postavka 10, 12, 27

## U

Učenje nove funkcije 18  
Umetanje baterija 8  
Upravljanje  
Uredaji koje nije proizvela tvrtka Sony 12  
Uredaji tvrtke Sony 10  
Upravljanje uključivanjem 10

## V

Vraćanje tvorničkih postavki 27

## Z

Zaključavanje kontrola 26  
Značajke 3

# Vodič za brzo postavljanje

U ovom vodiču opisuje se postavljanje daljinskog upravljača RM-VLZ620T za rad s uređajem. Detalje o postavkama potražite na stranici s referencom.

## Značenje simbola

- + : Pritisnite tipke istovremeno.
- : Pritisnite tipke jednu za drugom.

### Postavljanje šifre proizvođača (stranica 12)



Pritisnite SET (npr. TV)  
duže od 3 s.



(npr. 01454)

### Traženje šifre proizvođača (stranica 14)

1 Uključite uređaj.

2 Usmjerite RM-VLZ620T  
prema uređaju.



Pritisnite SET (npr. TV)  
duže od 3 s.



Pritisnite i zadržite  
za početak traženja.

6 Kada se uređaj isključi,  
otputujte tipku.



### Kontrola automatskog uključivanja (stranica 10) (samo Sony uređaji)

#### [za ponишavanje]



Pritisnite SET  
duže od 3 s.



(npr. TV)

#### [za postavljanje]

Izvršite isti  
postupak.

### Promjena postavke za podešavanje glasnoće (stranica 16)

#### [za postavljanje glasnoće za pojačalo]



Pritisnite SET  
duže od 3 s.



### Primjena funkcije učenja novih funkcija (stranica 18)



Daljinski upravljač RM-VLZ620T postavite tako da prednjim dijelom bude usmjeren prema prednjem dijelu daljinskog upravljača uređaja.



Pritisnite SET  
duže od 3 s.



6 Pritisnite tipku na  
drugom daljinskom  
upravljaču.

7 Za učenje drugih  
funkcija ponovite  
korake 4 do 6.



Pritisnite tipku za odabir  
uređaja koja je dodijeljena  
uređaju kojim želite  
upravljati (npr. DVD)

Na daljinskom upravljaču  
RM-VLZ620T pritisnite  
tipku na koju želite  
primijeniti funkciju učenja  
(npr. ►).

### [za primjenu funkcije učenja na tipku SYSTEM CONTROL ili tipku za odabir uređaja] (stranica 21)

U navedenom koraku 4 pritisnite tipku SYSTEM CONTROL ili tipku za odabir uređaja duže od 3 s, a zatim preskočite korak 5.

### Poništavanje naučene funkcije (stranica 20)

[na jednoj tipki] (npr. poništavanje naučene funkcije na numeričkoj tipki 1 u DVD načinu rada)



Pritisnite SET  
duže od 3 s.

[na tipki SYSTEM CONTROL ili tipki za odabir uređaja] (stranica 22)

U navedenom koraku 3 pritisnite tipku SYSTEM CONTROL ili tipku za odabir uređaja duže od 3 s, a zatim preskočite korak 4.

[sve naučene funkcije u određenom načinu rada uređaja]



Pritisnite SET  
duže od 3 s.

### Dodjela kanala svim numeričkim tipkama (stranica 23)

[npr. dodjela numeričkoj tipki 9 u TV načinu rada]

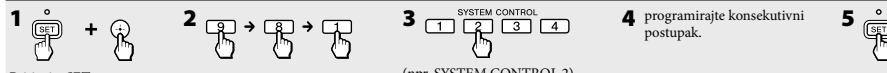


Pritisnite SET  
duže od 3 s.

[za poništavanje]

Izvršite korake 1 i 2, a zatim pritisnite programiranu numeričku tipku duže od 3 s.

### Programiranje konsekutivnog postupka (stranica 24)



Pritisnite SET  
duže od 3 s.

(npr. SYSTEM CONTROL 2)

[za poništavanje]

Izvršite korake 1 i 2, a zatim pritisnite programiranu tipku duže od 3 s.

### Zaključavanje kontrola (stranica 26)

[za zaključavanje]



Pritisnite SET  
duže od 3 s.

[za otključavanje]



Pritisnite SET  
duže od 3 s.

### Vraćanje tvorničkih postavki (stranica 27)



Pritisnite SET  
duže od 3 s.

(Za odustajanje pritisnite bilo  
koju tipku osim ⊕ prije  
koraka 3.)





<http://www.sony.net/>

Printed in China



\* 4 1 7 0 6 4 0 6 1 \* (1)